

Señaló General Leigh.

# Los Campesinos Serán Dueños De la Tierra

- \* Obreros Participarán en Utilidades de las Empresas
- \* Garantías para los Inversionistas
- \* Medidas de Emergencia para Ordenar la Economía

Los campesinos serán dueños de su tierra, señaló ayer el miembro de la Junta de Gobierno, general Gustavo Leigh, al señalar con énfasis que serán respetados los derechos de los trabajadores y que los propósitos de los dirigentes militares son promover el progreso social y económico del país.

Contestando una pregunta durante una conferencia de prensa celebrada ayer en el Ministerio de Defensa con asistencia de más de un centenar de periodistas nacionales y extranjeros, el general Leigh agregó que los obreros tendrán participación en las utilidades de las empresas y que "todos los técnicos y profesionales chilenos participarán en el proceso de recuperación".

El general Leigh señaló que

"las operaciones militares están terminadas" y que ahora se iniciaba la etapa de la reconstrucción nacional.

**NUEVA CONSTITUCION**  
Los reporteros extranjeros preguntaron particularmente por la nueva Constitución que estudia la Junta de Gobierno. Un periodista español quería saber si ésta tendría un carácter "corporativo".

"La Constitución garantizará la participación de todos los chilenos —dijo Leigh—. Considerará la representación de los obreros, los campesinos, los pequeños y la mujer". Y añadió: "No somos fascistas ni vamos a implantar un Gobierno de esa naturaleza. Tampoco pretendemos quedarnos en el Gobierno indefinidamente. Sólo el tiempo necesario para dejar al país es-

tructurado sobre bases nuevas y sólidas, y entonces el pueblo de Chile elegirá al gobernante que mejor desee".

Señaló que para elaborar la nueva Carta Fundamental se había pedido la ayuda de los profesores de Derecho Constitucional de todas las Universidades del país.

Indicó también que la actual Constitución, vigente desde el año 1925, resultaba un documento "anacrónico", y que ha sido objeto de gran cantidad de parches y arreglos.

Sobre la posibilidad de un plebiscito dijo que en este momento "el país está politizado a tal extremo, que se convertiría en una Torre de Babel".

**RECONSTRUCCION**  
En torno a la reconstrucción del país, señaló que había dos

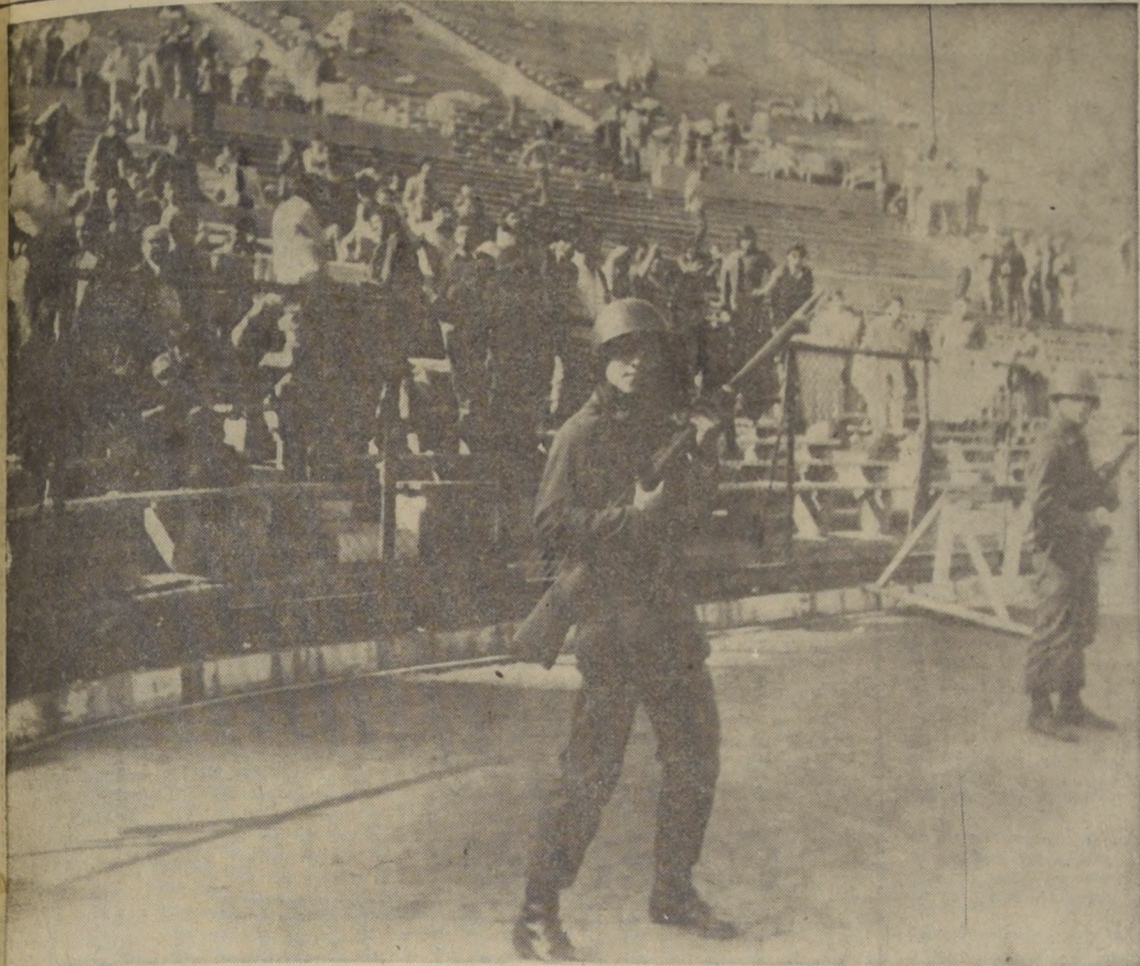
fases. La primera, la actual, consistente en reordenar. "Son tantas las injusticias, tantas las arbitrariedades y tanto el caos que existía —dijo— que en esta primera etapa sencillamente se están reparando los errores y se toman las medidas de ordenamiento de emergencia".

Añadió que paralelamente están trabajando equipos técnicos en cada área para adoptar racionalmente las medidas a mediano y largo plazo.

**EL AUTOGOLPE**

Ante otra pregunta, el general Leigh indicó que los documentos incautados a las autoridades del Gobierno depositado confirmaron ampliamente los informes previos de los Servicios de Inteligencia de las Fuer-

(Continúa en la Página 32)



En las aposentaduras y dependencias interiores del Estadio Nacional se encuentran detenidas entre 3.500 y 4.000 personas. La comprobación la hicieron ayer al

mediodía alrededor de doscientos periodistas nacionales y extranjeros, invitados por las autoridades militares

Visita de Periodistas Chilenos y Extranjeros.

## 4 Mil Son los Detenidos En el Estadio Nacional

Durante una hora y 45 minutos, alrededor de doscientos periodistas de diversos medios de comunicación nacionales y corresponsales extranjeros visitaron el "Campo de Prisioneros" del Estadio Nacional, luego de una conferencia de prensa ofrecida por el Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta de Gobierno, Hernán Leigh.

La caravana de periodistas estuvo encabezada por el Director de Informaciones del Estado, y fue movilizada hasta el primer campo deportivo chileno en una flota de autobuses y vehículos menores.

No se permitieron entrevistas particulares y se mantuvo a la numerosa delegación periodística a 10 metros de la malla que separa las aposentaduras de la pista de cenizas. El Jefe del

"Campo", coronel Jorge Espinoza, advirtió al comienzo, que "los detenidos se encontraban en carácter de "incomunicación indirecta" y ordenó abstenerse de intentar entrevistas. Sin embargo se habló con todos los que quisieron decir algo. Se les regaló cigarrillos, lanzándoles paquetes por el aire y hasta se deslizaron chistes y bromas.

El gran reclamo: "Lentitud del proceso". De todos los sectores salieron voces gritando: "¿Todavía no nos interrogan?... Por favor pidan que apuren la tramitación".

Uno de los periodistas interrogados por sus colegas, desde

(Continúa en la Página 32)

**PUENTE ALTO.**  
Descubren Escuela de Guerrillas Y un Arsenal Incautados dos Cañones

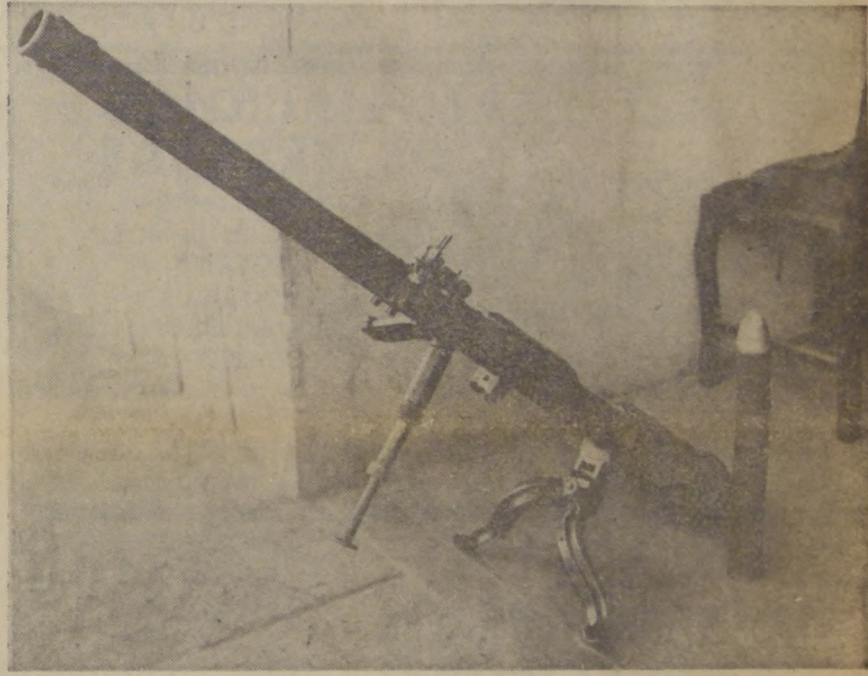
Efectivos del Regimiento de Ferrocarrileros de Puente Alto descubrieron una "Escuela de Guerrillas" y un arsenal en los paraderos 22 y 18 de Viña Mackenna, proyectando su operativo de investigación a la precordillera del Cajón del Maipo.

La Escuela de Guerrillas funcionaba en las dependencias de la Planta de transmisión de Radio Minería, mientras que el arsenal quedó al descubierto en una casa ubicada en el paradero 18.

Aunque no dieron cifras ni identificación de los detenidos, se supo que se habían encontrado 2 cañones sin retroceso de fabricación rusa, 10 ametralladoras "Punto Cincuenta", varios fusiles "Garrand", gran cantidad de municiones de guerra y un completo equipo de asistencia sanitaria de urgencia.

En la escuela de guerrilleros existía una voluminosa cantidad de propaganda editada en Quimantú, con literatura rusa y cubana y, en ambos lugares había emblemas de la URSS y del PS chileno.

Las autoridades militares a cargo del operativo dijeron que los allanamientos en el sector durarían hasta hoy.



Este es uno de los cañones sin retroceso de fabricación soviética encontrado por militares en las cercanías de Puente Alto en una "Escuela de Guerrillas"



Con las manos sobre la cabeza un grupo de prisioneros posa frente a los reporteros gráficos que ayer visitaron el Estadio Nacional. Un recorrido efectuado por

los periodistas permitió aclarar un sinnúmero de rumores que habían circulado en torno a la verdadera cantidad de detenidos que existía en ese campo deportivo

Declaró el Canciller Huerta: "Fracasó el Comunismo Internacional En Chile"

El Ministro de Relaciones Exteriores, contralmirante Ismael Huerta, declaró ayer que la decisión de la Unión Soviética de romper relaciones diplomáticas con Chile constituye en la práctica el reconocimiento de nuevo fracaso del comunismo internacional.

El contralmirante Huerta dijo lo anterior al comentar la decisión del Kremlin. Expresó textualmente al respecto: "El rompimiento de la Unión Soviética con Chile es el reconocimiento del fracaso del comunismo internacional."

"Lo que sucedió en Chile es un hecho de profunda significación nacional e internacional

(Continúa en la Página 32)

Gran Bretaña Reconoció a Junta Militar

(Información en Página 41)

## VENDEDORES NECESITAMOS

para nuestro Departamento "DU PONT" (caucho sintético, plásticos y productos químicos en general). Enviar Currículum Vitae a:

ENGEL Y CO. S. A.  
CASILLA 3445 SANTIAGO



## A NUESTROS ASOCIADOS

Nuestra institución desea que nos sumemos a la cruzada nacional iniciada por los miembros de la H. Junta de Gobierno y sus dignas esposas para contribuir a la reconstrucción nacional, por medio de donativos que se efectuarán a través de nuestros respectivos comités.

La Directiva se reunirá el día lunes con los presidentes de Comités para organizar esta ayuda

SINDICATO DE COMERCIANTES  
SIDECO



Un guardia impone perentoria autoridad en la puerta de ingreso al edificio Diego Portales. No hay caudales que valgan: los argumentos van a caer al agua de la piqueta que está cerca. Entonces, cuando los minutos entran a la hora, hay una contraorden. El ascensor que sube al décimo séptimo piso sirve de entreacto...

Y lo espectacular (armas, voces, autoridad), cede el paso a los ademanes cordiales y las declaraciones de un hombre que es coronel del Ejército, profesor de historia militar y estrategia, de geografía militar y geopolítica, y ahora Subsecretario General de Gobierno.

**LAS ARMAS EN LA SANGRE**  
En un momento de la vida pensó ser médico, pero siguió la carrera del padre, del abuelo ("dicer que fue capitán de un regimiento en Escocia"), la misma de sus hermanos y de sus cuñados.

La continuidad del trabajo es la causa —según él— de su actual nombramiento: "Era Secretario de la Comandancia en Jefe del Ejército y una de mis funciones era ser secretario del Estado Mayor de la Defensa Nacional". Cambió la función de sus superiores y las suyas, consecuentemente.

Insiste —como ellos— que no buscaron ni quisieron el golpe. "Nos costó decidírnos. ¡Y cómo! —exclama, cubriéndose la cara con las manos para despegar su ceño—. Nos costó salirnos de la tradición. Sabíamos que el mundo nos tildaría de audaces golpistas, de fascistas, de querer implantar una dictadura a la fuerza. Y lo hicimos, sabiendo que interpretábamos a la mayoría, desinteresadamente, anhelando paz y tranquilidad, y con espíritu democrático. Aun más, aunque parecía absurdo, para los que no lo han vivido, con el fin de salvar la democracia".

"Nos oprimos y nos oponemos a una doctrina internacional que va en contra del nacionalismo, en contra de la idiosincrasia del chileno y en contra de los intereses del país. Este es un gobierno patriótico donde todos y cada uno tiene que empujar para que el país salga adelante. Pasó el tiempo de las palabras y de los virajes políticos; ahora tenemos que hacer..."

**"MORO VIEJO NO PUEDE SER BUEN CRISTIANO"**  
Los únicos que no podrán incorporarse a la reconstrucción nacional son los marxistas. Su desconfianza hacia ellos es total. "Moro viejo no puede ser buen cristiano", dice. Personalmente vivió el régimen anterior "con una profunda preocupación". Miraba el futuro y se preguntaba: ¿irá a haber libertad intelectual y espiritual para mis hijos? ¿Destruirán el Ejército por ser la base estructural invisible de la democracia? Y cada día comprobaba cómo Chile iba hacia el caos y la guerra civil se cernía como un fantasma, anticipándose en clima de odios, de tensión, de desconfianza. Me imagino que el martes por la noche el descanso, para mucha gente, fue verdadero. Algunos me han comentado que, al mirar dormir a sus hijos, se han repetido: valía la pena...

—Y usted, ¿los ha mirado?  
—También.  
**MI HIJO EN OPERATIVO TOMAS MORO**  
Tiene una hija de dos años, otra de trece y su hijo, que es alférez en la Escuela Militar, participó en el asalto a la residencia de Tomás Mo-

RETRATO HABLADO

# Coronel PEDRO EWING

Por María Teresa Alamos



ro. "Mi mujer no lo sabía. Yo pensé en él ese día. Somos queredones..." "La familia —declara— es el primer núcleo de la nación. Cuando se pretende separarla se produce un cataclismo que no es sólo íntimo".

El coronel sale de su casa a las 7 de la mañana y vuelve en la noche, después de las 10. ¿Sus entretenimientos? "Conversar con mis amigos". "Un recuerdo que no se borra": "Cuando entregué mi regimiento". Arica, en la despedida, vi el cariño y la amistad de la gente". "Una emoción fuerte": "Cuando nació mi primer hijo". Se confiesa admirador de Napoleón, como cualquier militar, y sin desconocer méritos a otros personajes chilenos, reconoce su devoción por Ignacio Carrera Pinto. "Es el soldado químicamente puro; reúne valentía y serenidad en el cumplimiento del deber; sabiendo que iba a ser despedazado en La Concepción, se mantuvo en su puesto".

—¿Cuáles son las ventajas que presenta un soldado para cumplir las funciones gubernamentales? ¿Cuáles sus dificultades?  
—Las ventajas son: 1) Tiene fuerza moral: es honesto y pone su honor en el cumplimiento del deber. 2) Es sobrio, tiene preparación para el mando. 3) Por sobre todo cuenta su amor por la patria. Los peligros: su propia honradez. Puede que seamos ingenuos, que traten de embaucarnos. Seremos cuidadosos...

—¿Cómo ve Chile en diez años más?  
—Si tenemos el apoyo del pueblo —y no uso el término demagógico, sino que me refiero a Chile entero— en diez años vamos a tener un país en pleno desarrollo, progresista, confiado, con una

juventud contenta y en el horizonte no habrá sombras de peligro. El progreso material tendrá espíritu, o sea, fuerza moral y social, y ese espíritu será nacional. Si el progreso material no va aparejado con el humano, el primero de poco vale.

TEMI MORIR

El casco está en un rincón de la improvisada oficina. Y aunque se lo cale hasta las cejas, éste no disminuirá su porte. En un tiempo tuvo desconfianza de la prensa. "Pero conocí periodistas siendo profesor de correcciones de guerra. Después fui jefe de relaciones del Ejército y comprendí que su ética profesional es la de un soldado. Ahí reside su poder".

Viste traje de campaña. Usa argolla y un anillo que le regalaban cuando fue segundo comandante del Regimiento Maturana. La ciudad se extiende grande y pequeña a sus pies. Recuerda con nostalgia la etapa de subteniente y de teniente. "Es la primera vez que uno gana el sustento y tiene tropa: treinta hombres con los que se convive a través de la instrucción, conversación, y en las campañas compartiendo los mismos sacrificios". "La otra etapa importante es la de capitán. A cada oficial le corresponden 100 ó 120 hombres". El fue comandante de batería en el Regimiento Tacna.

Una vez ha sentido miedo. Estaba en la India como observador militar de las Naciones Unidas durante el conflicto con Pakistán, en el año 1965. "Atacaron con artillería 135 nuestro refugio. Temí morir en país extraño".

## Comentarios

# Gobierno Militar Es Democrático

Hay dos puntos que es necesario que la opinión pública tenga muy claros, en torno a los sucesos de estos días.

Uno se refiere a la tradición democrática propia de nuestro país. En este aspecto, es necesario decir que —en cuanto al fondo— un Gobierno es democrático, cuando representa el sentir de las mayorías. Y nadie, en Chile, puede negar que el Gobierno Militar es consecuencia de la petición de la inmensa mayoría de los chilenos.

En cuanto a la forma de Gobierno, que no se escandalicen de la autoridad, tan necesaria en estos momentos, quienes tienen como modelos las dictaduras cubana o rusa. Sólo los demócratas sinceros tenemos derecho a opinar y decidir sobre nuestra propia forma de Gobierno, y ese derecho lo entregamos —libre y conscientemente— en aras de la autoridad y disciplina indispensables para reconstruir a nuestra Patria, por el tiempo que sea necesario para el logro de estos objetivos superiores.

El otro aspecto que es necesario clarificar ante la opinión pública, es el del lamentable final del Gobierno marxista.

Nadie, sino ellos mismos, son los culpables de su trágico desenlace. Jamás un Gobierno ha recibido tantas advertencias y tantas oportunidades de rectificar una política que la opinión pública resistía tenazmente. El ex Presidente Allende tuvo —entre

otras— las siguientes ocasiones, que debieron haberle servido para enmendar rumbo:

- 1. Colaboración desinteresada de la FF. AA. para rectificar el carácter del Gobierno.
- 2. Diálogos políticos múltiples.
- 3. Promulgación de la Reforma Constitucional de las 3 Áreas.
- 4. Llamado a Plebiscito.
- 5. Renuncia al cargo, pedida por el pueblo.
- 6. Rendición ante el ultimátum de la Junta Militar, con garantías reiteradas de ésta, hasta el último instante.

Fueron los partidos marxistas quienes negaron al ex Presidente Allende todas las salidas, exigiéndole —por el contrario— una forma sectaria e intransigente, gobernando a tra las mayorías, lo que, en una democracia es absolutamente imposible.

El desenlace de esta política irracional no podía ser otro, y —lamentablemente— el Presidente de la República murió víctima del sectarismo de sus aliados marxistas, quienes los arrastraron a una decisión suicida, trepidar en los daños que ocasionaban a Chile, pero pensando, seguramente, en los beneficios que el comunismo, internacionalmente, les iba a proporcionar, en otras naciones, de la tergiversación de estos hechos.

H. CARNERO WICKS, Capitán de Ejército (R. PACHECO 408936, Santiago).

## Cartas

# Resistencia al Cerco

Señor Director:

He visto con sorpresa un aviso a toda página en "El Mercurio" en que tres empresas se enorgullecen de haber "resistido el cerco marxista". Creo que es indispensable hacer ver a la opinión pública que una de ellas resistió el cerco de una manera muy distinta a las otras dos.

En efecto, mientras la Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones y CENADI tuvieron que luchar duramente para contener los mil y un arrosos ataques del gobierno del señor Allende, y se resistieron dignamente, la otra empresa del aviso referido, Sedylan S.A.C., se caracterizó por la copiosa cooperación que prestó a todos los órganos de expresión marxistas; los diarios comunistas y el socialista, las revistas de extrema izquierda, la televisión censuradora tuvieron, durante este último tiempo, el invariable aporte publicitario de Sedylan S.A.C., que se había mimetizado hábilmente con el lenguaje demagógico del anterior régimen y manifestaba entusiasmo anunciando que la manejaban "los

trabajadores" y otras patrañas propias de la publicidad de los hombres nuevos.

Hace unos días me extrañó cuando, después de la caída de Allende, apareció un aviso de Sedylan S.A.C. muy distinto a los que hasta tres días antes firmaban "los trabajadores" en apoyo al gobierno y en órganos de la difusión del gobierno. El aviso en cuestión venía firmado por el gerente señor Guillermo Ananía y decía que la empresa trabajaba normalmente. Fue un repentino cambio de tono publicitario. Pero mi sorpresa ha llegado a un grado extremo al ver que Sedylan S.A.C. asilma su "gesta" de estos tres días a la Peletera y CENADI.

Creo que todos debemos felicitarlos a que Sedylan haya podido permanecer en el área privada; pero no por eso podemos estar tan satisfechos de haber colaborado tan estrechamente y ayudado tanto a la consolidación y a la injuria marxistas, se presente como como defensora de los valores que existían destruyendo los mismos órganos de información que ella financiaba.

H. P. A.

# Perseverancia en Apoyo Civil a FF. AA. y Carabineros

Los soldados de Tierra, Mar, Aire y del Orden han salvado a la República no tan sólo institucionalmente, sino de un desastre inminente de un golpe a mansalva, que costaría cientos de miles de vidas chilenas, destrucción de obras y servicios públicos, desorganización y desmembramiento, o sea, el caos, para todos cuantos no fueran marxistas extranjeros y los "made in Chile". Parece que el 17, en vísperas del Día de nuestra Patria libre, quedaría ésta sometida a la esclavitud.

¿Cómo agradecer a los soldados? Qué fácil pareciera: con el apoyo moral de labor intensamente, cada uno en su sitio de trabajo y vigilante del proceder de aquellos sin patria, que buscan y buscarán cuanto ocasión propicia les facilite el sabotaje, la calumnia, la intriga.

Los civiles sinceramente hoy conmovidos y llenos de gratitud para los uniformados no olvidemos ni por un instante la actitud de

éstos, cuando por esa idiosincrasia ligera nuestra nos dejemos llevar por mezquindades irresponsables y negativas murmuraciones. Nuestro mejor homenaje a los salvadores de la República es nuestra ecuanimidad, cohesión y altura de miras.

No es inverosímil suponer que predilectos y mente algunos (no pocos) de aquellos ciudadanos que mostraron, antes de los sucesos del día 11, su impaciencia, su incredulidad y hasta su descontento y desilusión, en un tiempo más en algunas semanas más, comiencen a criticar lo hecho o lo no hecho.

Cuidado conciudadanos civiles de este semejante debilidad negativa, destructora e ingrata. Como descendiente de soldado y oficial en retiro, no puedo servir más a la patria en estas circunstancias que procurando reafirmar nuestra gratitud a las FF. AA. y Carabineros.

R. Y. R.

### AMPLIACIONES DE TERRAZAS y ambientes gratos

TECHOS LUMINOSOS DE COLORES  
VENTANALES AMPLIOS DE CORREDERA cobertizos para automóviles estructuras industriales

MANUFACTURAS METALICAS LA ESTRELLA  
SAN IGNACIO 1056 - F. 88837 - CASILLA 7582

### CAPRICE COUPE

Vendo por cese misión. Muy poco recorrido. Impecable, automático, V.8. Dirección hidráulica, frenos disco y potencia. Aire acondicionado frío y caliente, radio, tocacintas stereo, 4 parlantes, vidrios eléctricos, polarizados, asientos butaca, consola, neumáticos 78x15, cinturones de seguridad, etc. Ver hoy en MONJITAS N.º 760 (Estacionamiento) 10 a 13 y 15 a 18 hrs. —

### ARENDAMOS LOCAL GRANDE

Sector céntrico, Agustinas, Ahumada, Hueraños, Bandera.  
Llamar horas oficina: TELEFONOS 88389 - 721401

### EXTRANJERO NECESITA ARRENDAR

AUTO O CAMIONETA Sin chofer, cualquier año, a particular. Pago meses adelantados.  
FONO 495753

### URGENTE CASA NECESITO

Comprar, desocupada, mínimo 2 dormitorios. Sectores comprendidos Plaza Italia al poniente.  
Horas oficina: SYLVIA FONO 718177

### COMPRO RUNGALOW O TERRENO

SECTOR VITACURA 140 m2 construidos sobre 600 m2 terreno. Avisar: FONO 482921 CONTADO

### SITIO COMPRO VITACURA

Aproximado: 1.000 mts.  
CASILLA 4151, STGO. TEL.: 289641, — STGO.

### CONTADOR GENERAL

Importante Compañía en Antofagasta requiere profesional con amplia práctica contable y tributaria.  
Se ofrece casa habitación, servicio médico y otros beneficios.  
Se ruega enviar curriculum vitae y demás antecedentes a:  
COMPAÑIA DEL NORTE CASILLA "S-T" - ANTOFAGASTA

### MESAS TV

FA BRICA ANTENAS Av. Matta 103

### RECTIFICAMOS RAPIDO

Cigüeñas, block, pistones, culatas, asientos, válvulas, interiores de bielas, ametalados, encamisados, soldaduras en block y culatas. Encamisado de cubetas sueltas de rodamientos e hilos de carcassas, diferenciales y cajas de cambios petroleros y bencineros.  
ESPERANZA N.º 85

### ARENDAMOS LOCAL Grande

a la calle, sector Providencia entre Pedro de Valdivia y Avda. Los Leones. Llamar horas oficina  
Teléfonos: 721401 - 88389

### AIRE ACONDICIONADO Roberto Kupfer y Cía.

Técnicos especializados en USA. Servicio de reparación y mantenimiento de equipo de aire acondicionado de automóviles, murales y centrales, refrigeración industrial, comercial y doméstica.  
TELEFONOS 499656-491312

### COMPRO MAQUINA CIRCULAR

FONOS 566151-291054

Santiago, 21 de Septiembre de 1973

Excelentísimo Señor Presidente De la Junta Militar de Gobierno, General Augusto Pinochet Ugarte, Y Comandantes en Jefe de la Fuerza Aérea, Naval y Carabineros.

Presente.—

Excelentísimos Señores Generales:

El Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Mex y Cia. S.A.C., Santiago, adhiere entusiastamente a la actitud patriótica de esa Honorable Junta, que ha evitado una guerra fratricida de insospechadas consecuencias. Estamos seguros de que nuestra Patria está en las mejores manos para iniciar su reconstrucción física y moral. Tenemos profunda fe en el futuro de Chile, para el que se abren brillantes y promisorios horizontes. Aunque pequeño en número, este Sindicato cuenta con el grande y patriótico corazón de sus integrantes y ofrece al Nuevo Gobierno su incondicional apoyo y colaboración en esta tremenda y difícil tarea que tenemos por delante todos los chilenos.

Saludan Atte. a Uds.  
MARIO KOHLER ALVAREZ Presidente

JORGE CAMPOS CAMPOS Tesorero  
ADOLFO AREVALO SOBARZO Director

ELIAS URQUIZA URRA Secretario  
OSVALDO MARTINEZ COLLINS Director

### ASIMPRES

Cita a sus asociados a Asamblea General Ordinaria a celebrarse el día miércoles 27 del presente a las 15.30 horas en primera citación y a las 16 en segunda. Tabla:  
MEMORIA BALANCE INFORME DIRECTORIO "EL GERENTE"  
Santiago, septiembre 1973.

### PARABRISAS

COMPLETO STOCK TODAS LAS MARCAS

Vidrios laterales colocación al instante  
FABRICAMOS CUALQUIER MODELO A PEDIDO

CRISTAL MOTOR LTDA.  
CARMEN 624 FONOS 225846

### QUIMICO O FORMULADOR INDUSTRIA CAUCHO

Fábrica de Productos de Caucho necesita químico o formulador. Jornada completa, parcial o asesoría. Absoluta reserva.

QUIMFOR 22 - CASILLA 13-D STGO.

# INDUSTRIA TEXTIL MONARCH S. A.

## A LA HONORABLE JUNTA DE GOBIERNO Y AL PAIS

Los operarios, empleados y ejecutivos de INDUSTRIA TEXTIL MONARCH S. A., manteniendo su invariable conducta de trabajo y respeto a las leyes, a la Constitución y a lo que ello representa, hacen público reconocimiento del extraordinario significado que tiene para nuestra Patria el esfuerzo emprendido por nuestras Fuerzas Armadas y Carabineros por volvernos al camino de la legalidad, el orden y las libertades ciudadanas.

Pondremos, por CHILE, todo nuestro empeño en superar nuestros habituales niveles de producción, sabiendo que de este modo ayudaremos a esa Junta y a nuestros compatriotas a levantar, con alto sea posible, el nivel económico del País.

Y lo conseguiremos, del mismo modo que conseguimos, tras constante lucha, evitar la intervención de esta Empresa en los últimos tres años.

SANTIAGO, a 22 de Septiembre de 1973.



# EL MERCURIO

FUNDADO POR AGUSTIN EDWARDS

## Retorno a la Realidad Cambiaría

Declaraciones de las nuevas autoridades del Banco Central permiten esperar una rectificación de la nefasta política cambiaria seguida por la Unidad Popular, coronada por la peor falencia de divisas, la mayor deuda exterior y los más acendrados déficits de nuestra balanza de pagos de que se tenga memoria.

Dentro de la política de desquiciamiento del comercio exterior el régimen marxista terminó estableciendo múltiples paridades para el tipo de cambio. Algunas de ellas no tenían otra inspiración que un odioso afán persecutorio contra determinadas empresas exportadoras que se negaban a entregarse frente a las presiones y persecuciones de que las hacía objeto el anterior Gobierno, con el fin de adquirir su control.

Las autoridades militares han dado a entender que se reducirá, desde luego, la variedad de tipos de cambio, lo que señala una plausible intención saneadora.

La tarea que está pendiente en esta materia no es fácil. Se trata de volver el sistema cambiario a términos económicamente reales. La constante evasión de la realidad cambiaria que practicaron las autoridades marxistas fue, precisamente, una de las causas de la quiebra de nuestro comercio exterior. Por fortuna, el nuevo Gobierno ha demostrado no tener ninguno de los complejos demagógicos de los políticos marxistas, que fueron la causa de que se mantuvieran algunos tipos de cambio a niveles absurdamente bajos. Ahora que el país debe reconstruir sus reservas internacionales es preciso que nos enfrentemos a inevitables ajustes de los tipos de cambio que, por vincularse a importaciones de artículos esenciales, se mantuvieron en niveles absurdamente bajos.

Los países democráticos de economías más sanas practican regímenes de realismo cambiario, ya sea admitiendo una libre fluctuación u observando políticas de fijación oficial del tipo de cambio ceñidas a los dictámenes de los mercados de divisas. Bajo la adminis-

tración anterior se observó, precisamente, una política de esa inspiración, con ajustes periódicos frecuentes de la paridad. A ello debe atribuirse la buena situación del comercio exterior que recibió el señor Allende, y que antes de dos años había dilapidado.

Frente a los desastrosos resultados de la demagogia y los controles impuestos por el socialismo, creemos que no queda otra alternativa que enfrentar con valor al país a las realidades cambiarias. Estas aconsejan, en primer término, la reducción y racionalización de los tipos de cambio y, en segundo lugar, la elevación de los más bajos hasta alcanzar niveles realistas.

Los temores al impacto inflacionario que tal medida envuelve deberían quedar desvirtuados precisamente por el hecho de que la política de congelación cambiaria para importar artículos esenciales fue la que condujo, justamente, a las mayores alzas de precios de esos artículos que registra nuestra historia económica.

También los controles socialistas derivaron en situaciones tan absurdas como la de que, en el hecho, se subsidiaran los viajes turísticos al exterior, al proporcionar el Estado divisas a precios artificialmente bajos a los viajeros. Mucho más razonable sería que, si no se camina al régimen preferible, que es el de la libertad de cambios, por lo menos el Estado se desvinculara de la obligación de vender divisas a los viajeros, dejando la adquisición de las mismas entregada a la comercialización normal. Mucho se ha criticado, y con justicia, las trabas que se imponen a quienes desean hacer uso de su derecho de traspasar las fronteras; pero también es criticable la costumbre de los años recientes de que el Estado bonifique a quienes salen del país con propósitos turísticos.

La vuelta al realismo y al buen sentido en materia cambiaria puede significar, a primera vista sacrificios, pero ellos, sin duda, redundarán en grandes beneficios a corto plazo para toda la colectividad.

## Reconocimiento a Figuras Nacionales

Una de las primeras medidas oficiales ha sido cambiar el nombre del edificio Gabriela Mistral por el de Diego Portales, para referirse a la ex sede de la UNCTAD.

El Secretario General de Gobierno, coronel Ewing, explicó en su oportunidad que la medida no significaba desconocimiento alguno de los grandes valores de la poeta Gabriela Mistral y del respeto que su obra merece a las Fuerzas Armadas y al pueblo de Chile. Es otro el alcance del cambio de denominación. El Gobierno Militar ha fijado su sede administrativa en aquel edificio y ha elegido por eso como denominación de dicha sede a quien fue el verdadero creador de la República de Chile, como Estado organizado jurídicamente y como ejemplo de austeridad, de orden, de disciplina y de progreso.

Resultado auspicioso que la noble sombra de Portales haya venido a limpiar con su sola advocación aquel núcleo de antipatriotismo y de corrupción administrativa en que se había convertido esa gigantesca construcción del régimen anterior.

Ignoramos si la nueva denominación ha sido materia de un decreto-ley, pero sí este acto ha de considerarse una forma de rendir honores públicos a un servidor ilustre, debería tener consagración legal y tomar de ese modo la permanencia y oficialidad que requiere.

El régimen anterior cometió la irregularidad de arrebatar al Municipio de Santiago el Parque Cousiño, convertirlo en centro de propaganda castro-comunista en manos de expertos cubanos y de insultar la memoria del general don Bernardo O'Higgins identificándolo con dicho centro político marxista. Además, cometió la ingratitud de quitar su nombre histórico a un parque que lleva el nombre de quien patrióticamente lo donó a la ciudad de Santiago para que fuese espacio de sano esparcimiento y lugar para los grandes actos cívicos y militares de la nación.

El Gobierno Militar debiera disolver la penosa asociación del nombre ilustre de O'Higgins con aquella aventura extremista y hacer justicia con la tradición popular y con la generosidad del donante, volviendo a llamar Parque Cousiño al que todos conocen y reconocen como tal. La memoria del general O'Higgins está honrada como título de nuestra Escuela Militar, como nombre de la principal y más tradicional avenida santiaguina, como denominación de una provincia y sobre todo como el liberador de Chile en el corazón de todos los buenos patriotas.

Hay todavía actos de justicia histórica que el régimen debería estudiar y que guardan estrecha consonancia con la designación del Edificio Portales. Acaban de cumplirse cinco años de la muerte del historiador Jaime Eyzaguirre, autor de una excelente biografía de don Pedro de Valdivia, del mejor estudio biográfico de don Bernardo O'Higgins, de un ensayo memorable titulado "Fisonomía Histórica de Chile", de una Historia de Chile —desgraciadamente interrumpida por su muerte— y de varias obras más. Eyzaguirre ha contribuido como nadie a reavivar la veneración juvenil por la historia patria y a despertar en las nuevas generaciones el orgullo por nuestros valores históricos. Durante la Administración Frei, Jaime Eyzaguirre fue honrado al bautizar con su nombre una modesta población. El amor del historiador por los pobres y su personal modestia están en consonancia con el lugar en que se puso su nombre. Pero la grandeza real de su figura exige que una gran plaza o avenida recuerde para siempre a los chilenos la labor infatigable de este noble historiador y profesor que, desde el Liceo Alemán y desde las Universidades de Chile y Católica, redescubrió y habló con elocuencia inigualada acerca del sentido de nuestra historia y de las obligaciones que impone nuestro destino nacional.

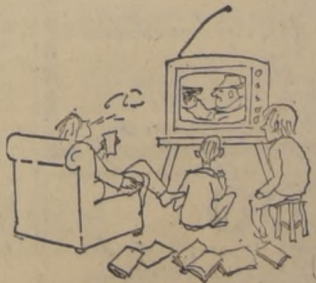
## Día a Día

### FORMAS DE RECREACION

La vigencia del toque de queda ha tenido inesperados efectos en cuanto concierne a los hábitos de vida de la población. En la medida que es imperativo recogerse temprano, se ha fortalecido la vida del hogar. Las madres y los padres pueden compartir más tiempo con sus hijos y demás miembros de sus familias y por ese camino han ganado la posibilidad de un mayor diálogo y comprensión.

Por otra parte, al renacer la tertulia familiar, han reaparecido formas olvidadas de recreación. Los llamados juegos de salón, las cartas, el dominó y otras entretenencias, vuelven a ser requeridos para pasar las veladas.

Los solitarios encuentran horas generosas para el placer

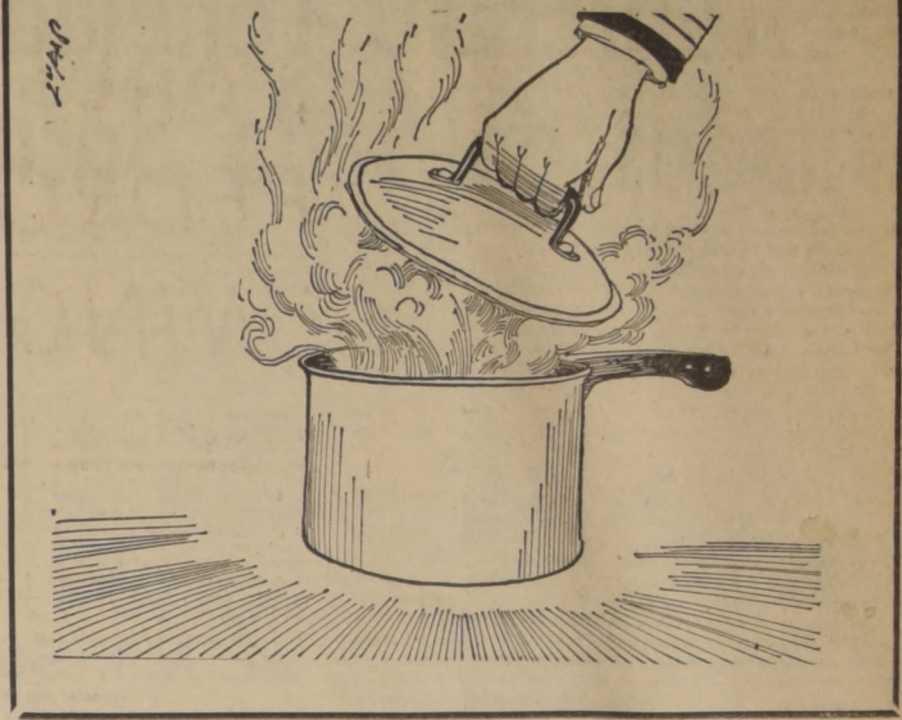


de la lectura o la amable compañía de la música clásica. Indudablemente estos días han significado, también, un notable aumento de la sintonía televisiva. De ello nace una responsabilidad adicional para los canales en cuanto a la selección de sus programas. En general, ellos han respondido

bien a ese requerimiento, dando preferencia a películas de carácter formativo o de entretenimiento amena, reduciendo aquellas que conllevan violencia. De desear sería que esta orientación se mantenga en el futuro.

Corso

## OPERATIVO



## La Semana Política

### Un Nuevo Régimen

El nuevo régimen era esperado por la inmensa mayoría de la nación, pues el deterioro creciente de la moralidad, de la economía, de la seguridad, y de la unidad de los chilenos, era algo perceptible a simple vista.

Peró Chile es una república de tradición jurídica muy sólida y de acendrado espíritu legalista. De ahí entonces que fuera difícil el tránsito de la institucionalidad que aparentaba el marxismo a un régimen nuevo. Sólo cuando el quebrantamiento de aquella institucionalidad la convirtió en inoperante e inerte, se dieron las condiciones para una intervención militar. Como es sabido, esta intervención no puede confundirse con un "golpe". La realidad es que las Fuerzas Armadas y de Orden unidas asumieron orgánicamente el poder cuando el régimen depuesto había perdido todo fundamento constitucional.

Instaurar un nuevo régimen es una tarea histórica compleja y llena de obstáculos.

En primer término está la lucha contra la raíz de los males que aquejan al país, la lucha contra el marxismo. Este sector tiene una primera avanzada extremista que se ampara en la nacionalidad extranjera o en la chilena. Son los francotiradores o guerrilleros que el régimen caído había dispuesto para la guerra civil. La eliminación de los pequeños focos de resistencia que aún subsisten supone una verdadera operación de guerra. No obstante, el marxismo no se agota en los llamados "extremistas" que se caracterizan por luchar con las armas en la mano o por incitar, a lo menos, a esa lucha desde el cómodo asilo de una Embajada.

El marxismo, en sus modalidades comunistas diversas, da la batalla en el campo de la publicidad internacional, se camufla para permanecer en la Administración del Estado o para ingresar a ella en situaciones más espectaculares que antes, o bien navega bajo banderas democráticas para aprovechar cualquier falla o debilidad del nuevo régimen y entronizarse de nuevo en el poder.

El régimen militar está en lucha con un enemigo poderoso a la vez que sutil. En el plano de las armas, la suerte está decidida, pero en el terreno político son muchas las tácticas que puede emplear el marxismo al disfrazarse de diversos colores y matices. Este último aspecto es el que ofrece mayores riesgos a un régimen nuevo.

### Relevo Necesario

Los miembros de la Junta han hecho referencias a la importancia de la juventud. Este estrato, que es mayoritario en Chile, constituye el soporte fundamental para un régimen que está dispuesto a crear perspectivas nuevas al país.

Pero la referencia a la juventud debe entenderse también como un relevo en los mandos técnicos y administrativos. Aunque la experiencia siempre es valiosa, en el mundo actual el veloz avance de los conocimientos habilita a las nuevas generaciones con una capacidad de acción, decisión y tecnología que superan a las viejas prácticas.

El Gobierno Militar está libre de compromisos políticos y se encuentra en condiciones de no atender más que a la capacidad e idoneidad de los candidatos a los puestos administrativos. Doloroso es reconocer, entretanto, el hecho de que la mayor parte de los civiles de edad madura que han destacado en las actividades nacionales tienen alguna cuota de responsabilidad en los hechos de los últimos años. Aunque nunca la corrupción administrativa, la falta de patriotismo y la inepticia habían llegado a los extremos del gobierno de la llamada Unidad Popular, hay que reconocer que esos abusos fueron posibles porque los audaces se introdujeron por los resqueños legales y por los instrumentos creados a lo largo de años de demagogia e irresponsabilidad.

No se pretende que sólo los técnicos jóvenes estén autorizados para tomar a su cargo las graves decisiones del inmediato porvenir, pero resulta de todo punto conveniente que los elementos ya probados en experiencias anteriores sean objeto de relevo por personas más jóvenes y de alta calificación por su saber y preparación.

El interés del Gobierno Militar por interpretar a la juventud y la entrada a los mandos administrativos de gente también joven es algo susceptible de dar a la nueva institucionalidad un hábito vital, un entusiasmo y una ambición creadora, como las que movieron a la República en forma, puesta en marcha por don Diego Portales.

Fueron jóvenes los que actuaron en la Independencia de Chile y también jóvenes los Prieto, Portales, Bello, Egaña y tantos otros que contribuyeron a consolidar la República.

Los que llegaron a su madurez antes o durante el experimento de la Unidad Popular han de entender que el actual régimen no es una vuelta atrás, no es un regreso a los egoísmos y debilidades que hicieron posible que el país quedara al borde del desastre irremediable. Esos

Junto a la múltiple y disimulada ofensiva marxista, el Gobierno Militar está obligado a resistir la marea de halagos, de presiones, de influencias subterráneas ejercidas por todos aquellos que días antes solidarizaban con el régimen caído y que hoy se embanderan para que salte a los ojos de todos su obsecuencia con el régimen. Es natural que un poder sólidamente mayoritario como el que se ha establecido arrastre a más y más seguidores, pero el Gobierno Militar debe mantenerse vigilante respecto de aquellas adhesiones que tienden a maniar la necesaria libertad de las Fuerzas Armadas y de Orden para implantar en Chile un régimen de alta moralidad, de disciplina y de trabajo.

El comunismo internacional y algún otro tipo de influencias presionan en la prensa extranjera para ensombrecer la imagen del Gobierno Militar. Falsamente se narran historias acerca de crueldades, luchas fratricidas sangrientas en las calles y muchos miles de muertos. El propósito de esa campaña es doblegar la firme actitud del Gobierno frente a los extremistas beligerantes y, sobre todo, inducir a la Junta a que desdibuje su inspiración y admita apoyos en que va envuelto el riesgo de que la situación retroceda a las condiciones que determinaron el triunfo del marxismo en el país.

Pese a las dificultades, el Gobierno Militar ha conseguido constituirse en una institución emanada por vía jerárquica del Ejército, Armada, Fuerza Aérea y Carabineros. Dicha institución reside en sus mandos el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo.

Con las medidas dictadas, el Gobierno ha logrado restablecer el orden público y devolver la confianza en el país. Las actividades productoras han tomado un ritmo acelerado, la situación de abastecimientos esenciales tiende a normalizarse, el agio desaparece y los ahorros buscan en los canales nuevos de la capitalización. Debe subrayarse especialmente el clima de moralidad administrativa que está imponiéndose en Chile y que contrasta con la increíble corrupción que destruyó al régimen anterior. Después de una etapa de normalización, vendrá necesariamente el desarrollo, en la medida en que los mejores expertos sean empleados en sus programas orgánicos para el resurgimiento del país.

ciudadanos necesitan modestia para dejar actuar a elementos más jóvenes y requieren generosidad a fin de que el régimen nuevo constituya la vuelta al imperio del derecho y de la libertad, pero jamás la defensa de privilegios insostenibles.

La Junta Militar ha recibido una impresionante colaboración ciudadana. El país estaba esperando la mano conductora que lo salvara con decisión de los peligros del aniquilamiento a que parecía irremediablemente condenado. Lo que ahora se requiere es que el apoyo y la colaboración continúen sin desmayo en las horas difíciles que se avecinan.

El país no se recuperará sin dolor del proceso de saqueo y destrucción a que estaba sometido en lo moral y en lo material. La impresión de haber sido liberados de la pesadilla marxista y de que pueda volver a distinguirse entre la verdad y la mentira, entre la honradez y el robo, alivian el ánimo de los habitantes del país. No obstante, han de llegar momentos en que el trabajo, la austeridad y el sacrificio constituyan el duro precio para reconquistar el bienestar dilapidado por los excesos de los castrocomunistas.

El nuevo régimen tiene innegable corte nacionalista y gremialista, en el sentido de que atiende a los intereses sagrados de la nación entera y a los del oficio o actividad en que cada ciudadano se desempeña. Por el momento, las actividades políticas quedan en retceso y serán las expresiones comunitarias más amplias las llamadas a imprimir rumbos a la ciudadanía.

Como en muchos otros países contemporáneos, la responsabilidad de rejuvenecer las instituciones y las costumbres, así como de vitalizar el desarrollo nacional queda bajo la tutela de las Fuerzas Armadas, con el apoyo de técnicos, de gremios, de jóvenes y de organizaciones femeninas. Pero esa fórmula corresponde estrictamente a la realidad y a la inspiración chilena, sin connivencia foránea alguna.

En la revitalización de Chile ocupan especialmente un lugar las olvidadas provincias, aquellas que fueron núcleo de la resistencia nacional contra el marxismo y que se expresaron en todas las formas a su alcance para conseguir que los comunistas fueran derrotados.

La Junta Militar tropieza con muchas dificultades internas y externas que son la triste herencia del régimen anterior, pero cuenta asimismo con aportes de capacidades y voluntades de que no dispuso antes ningún sector político por sí solo. El país ha de salvarse con sus propias fuerzas y a todas ellas habrá de echar mano el Gobierno Militar, trabajando "sin prisas, pero sin descanso".

## Labor de La CORA

Las instrucciones que el nuevo vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Reforma Agraria, señor Jaime Silva, ha impartido a los funcionarios de su dependencia corresponden enteramente al espíritu rector que anima al actual Gobierno, así como a los propósitos esenciales que justificaron la instalación de ese organismo e inspiraron la reforma misma. La desnaturalización sufrida por la CORA bajo el gobierno marxista, y aun a los tiempos, ha sido considerable. Fue tanta la corrupción que se observó desde su primera época en la tarea básica que le estaba encomendada —la de instituir nuevos procedimientos agrícolas—, que llegó a considerarse que el organismo era casi exclusivamente un instrumento expropiatorio de bienes agrícolas a los campesinos, y en forma muy secundaria agente redistribuidora de la propiedad rural.

Como consecuencia, creció sin medida la superficie territorial que pasó a ser propiedad de la Corporación, en tanto que el número de campesinos sin tierra seguía aumentando aproximadamente el mismo.

En el curso de este proceso no faltaron advertencias desde luego las de la opinión pública ilustrada y las de observadores extranjeros competentes, uno de los cuales llegó a dejar constancia de que la reforma agraria chilena no se estaba realizando de acuerdo con nociones técnicas.

Ya entonces era sensible que dominara en la CORA afanes de colonización política. Esta situación se extremó y sobrepasó todos los límites bajo el imperio de la Unidad Popular. Ahora ya no se trataba simplemente de retardar la constitución de nuevos propietarios campesinos para su mejor aprovechamiento parcelario, sino rotundamente de negar la redistribución de las tierras y convertirlas en propiedad del Estado a través de las haciendas estatales.

Entretanto, se ejercitaban todas las artimañas y torcidos procedimientos para enganar a los trabajadores del campo y para desvirtuar y forzar, contra la ley, a los pequeños propietarios. Se conocieron ensayos del tipo de las instrucciones internas de la CORA destinadas a presionar ilegalmente a los dueños a fin de que renunciasen a sus últimos derechos, inclusive los de reserva de terreno e indemnizaciones.

Todo esto sólo podía hacerse naturalmente con la cooperación de los funcionarios dispuestos a transgredir la ley, lo que a ser último la norma de ese régimen.

Con cabal conocimiento del problema, el nuevo vicepresidente ejecutivo de la CORA proclama la radical enmienda de semejante situación y llama al personal de dependencia al fiel cumplimiento del genuino papel de la Corporación, con exclusión de toda ingerencia política y con observancia estricta de sus deberes especiales.

Las sospechas y hostilidad del Kremlin hacia Occidente pueden inclusive aumentarse, afirma Paul K. Cook en un estudio sobre las perspectivas económicas de la Unión Soviética para la presente década. Las descripciones de la escena política que hechas por Cook aparecen en el primer capítulo de un informe de 776 páginas escrito por observadores norteamericanos y extranjeros sobre el Kremlin. El volumen fue dado a la publicidad por el comité económico conjunto, afirmándose allí que no obstante la "rivalidad ideológica", los Estados Unidos y la Unión Soviética no se mueven en "una ruta de choque fatal".

Tales factores respaldan esta idea: el estancamiento nuclear, la necesidad de ayuda económica de Moscú, y el reconocimiento por Washington de que "el virtual estancamiento económico de la Unión Soviética ha superado largamente su utilidad".

Cook dice que al desarrollo de relaciones comerciales normales lo estorba la necesidad soviética de enormes créditos extranjeros, y las dudas del Congreso a autorizar aranceles de nación más favorecida a los artículos soviéticos. Señala el documento que la Unión Soviética se vio impulsada a mirar más allá de sus fronteras y reconocer que "para entrar de lleno en el movimiento tecnológico debía tener acceso a los abastecimientos occidentales".

Cook expone en su análisis que aunque el ingreso nacional ruso es alrededor de la mitad del de Estados Unidos, su presupuesto militar es igual al de ese país, y que la naturaleza "altamente política" del desarrollo económico soviético también afecta su desarrollo.



Efectivos del Blindado N.º 2

# Descubren 10 Toneladas de Hilados en Sede Socialista

Un operativo militar realizado por el Regimiento Blindado N.º 2 arrojó la incautación de 25 camiones de lana industrial, ropas, frazadas y otros implementos que estaban acaparados en una bodega del Partido Socialista, ubicada en calle Condell 506.

De estos 25 camiones, 20 correspondían a lana y acrílico, de propiedad de la firma Comandari S. A., intervenida por el pasado régimen, y bajo la administración del militante socialista Eduardo Tapia Morales. La lana encontrada alcanza a 10 toneladas de hilado que sirve para la fabricación de 400.000 chalecos.

La firma Comandari, dueña de la mercadería encontrada, regalará la misma a los Centros de Madres.

**OPERATIVO**

El viernes a las 17.30, aproximadamente, un gran desplazamiento de efectivos militares con carros blindados hizo irrupción en la calle Condell, y procedió a intimidar al cuidador que había en la casa de 2 pisos,

para que abriera las puertas. El cuidador, con un perro muy bravo y conocido en el barrio, ofreció resistencia, por lo que se dio la orden de derribar la puerta de reja del jardín. Un carro blindado realizó la operación, derribando también parte del muro.

La operación de retiro de las especies se prolongó hasta cerca de las 22.30 horas.

**LOS VECINOS**

La acción militar despertó la curiosidad del vecindario que sabía que en la casa habitaba, según afirmaron algunos vecinos, un individuo de filiación extremista. Una gran cantidad de personas se dio cita para observar la labor militar, hasta cerca de la hora del toque de queda. En esos momentos los militares señalaron a los curiosos que debían recogerse a sus hogares y despejar la calle, so pena de que pudiera dispararse sobre ellos.

Alba Talto, una estudiante universitaria que vive cerca de la residencia allanada nos contó que ella llegó a su casa hacia las 13.30 horas. "Yo

conté hasta la hora del toque de queda 17 camiones cargados de lana de diversos colores y diversas clases, además de telas como polycrón y frazadas".

A nuestra pregunta sobre si escuchó disparos, nos respondió: "Sí, hubo disparos contra el perro del cuidador que atacó a los militares. En segunda me pareció escuchar un estruendo como de dinamita contra la puerta, pues el cuidador se negó a abrirla".

Sin embargo, otra vecina, quien no quiso dar su nombre y que presencié los hechos desde su comienzo, señaló que no hubo dinamita. "Lo que ocurrió fue que un tanque o camión blindado con oruga embistió la puerta de rejas del antejardín y la derribó con muro y todo, lo cual provocó el ruido".

El carabinero que estaba de guardia nos dijo que el operativo significó recuperar especies por la cantidad de 25 camiones.

El acaparamiento fue constatado en la mañana de ayer por inspectores de la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, a cargo del funcionario de esa repartición fiscal Hugo Benavides.

## Los Campesinos

(De la página 29)

zas Armadas sobre preparativos para un golpe marxista.

"Se pretendía la eliminación sangrienta de los altos mandos de las Fuerzas Armadas y simultáneamente de algunos líderes civiles".

Al referirse a la doble cara del anterior régimen, señaló: "Ese Gobierno mentó desde el Presidente de la República hacia abajo".

Se le consultó, asimismo, sobre la decisión de poner a los marxistas fuera de la ley. Dijo: "Ustedes deben comprender que en este período de consolidación tenemos que dejar a un lado a aquellos dirigentes marxistas que condujeron al país a la bancarrota económica, política y social. Más adelante, cuando haya una nueva estructura legal que permita el libre juego de los partidos, ellos podrían actuar. Pero en esta fase de consolidación los marxistas quedan marginados del proceso".

que se nos trate de separar".

El general Leigh reiteró que ellos habían asumido el poder sin desearlo y que hicieron todos los esfuerzos posibles, incluso ingresando al Gabinete del anterior Gobierno para evitar que Allende cayera. Pero dijo: "El Presidente de la República nunca quiso varias su línea. Y esta línea llevaba al país al caos. Cuando vimos que no iba a cambiar, porque los dirigentes de los partidos marxistas se lo impedían, el domingo decidimos sacarlo del poder y dos días después se realizó el movimiento militar".

**FABRICAS REQUISADAS**

En otra parte de la conferencia de prensa, el miembro de la Junta de Gobierno dijo que en cuanto al área social, "no se darán pasos hacia atrás. Las fábricas que hayan sido legalmente estatizadas continuarán en poder del Estado. Pero aquellas industrias o predios que estén en situación de ilegalidad serán devueltos a sus propietarios".

**INVERSION EXTRANJERA**

Frente a una pregunta de un periodista norteamericano sobre si se darían ciertas garantías a los inversionistas extranjeros el general Leigh contestó:

"Si, señor. Queremos dar confianza al mundo entero. Se abrirán las puertas para los capitales extranjeros que deseen establecerse en el país".

Sobre las relaciones con Estados Unidos señaló que esperaba que fueran "óptimas".

**PENSAMIENTO HOMOGENEO**

Un periodista afirmó que había diferencias de criterio dentro de la Junta Militar y que el general Pinochet, aunque más suave y usted más duro".

Leigh replicó: "Eso es sólo especulación. La Junta Militar tiene un pensamiento muy homogéneo. Sólo en apariencia podríamos vernos unos más o menos duros que otros. La Junta tiene un criterio uniforme. Estamos prevenidos para evitar

**IMPORTANTE PARTIDA**  
Fitting de bronce  
Vendo a Constructores o Contratistas  
Gran variedad en tipos y medidas  
GARCIA REYES 362 STGO.

**COMPANIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA**

Se comunica a nuestros clientes que nuestras oficinas en Valparaíso y Santiago se encuentran trabajando en forma normal. Las naves de nuestra Flota están operando normalmente, de acuerdo al siguiente itinerario:

**SERVICIO ALALC**

Próximas salidas de puertos chilenos:

"Allipén".....	25/9	de Lirquén a Buenos Aires y Montevideo
"Shao An".....	28/9	de Talcahuano a Buenos Aires
"Golar Fruit".....	27/9	de Valparaíso a Guayaquil
"Antártico".....	27/9	de Valparaíso a Brasil (vía Tocopilla)

Próximas salidas del extranjero:

"Caminito".....	25/9	de Buenos Aires a Valparaíso (llegada 27/9)
"Arauco".....	29/9	de Buenos Aires a Valparaíso (llegada 4/10)
"Ketty".....	26/9	de Guayaquil a Valparaíso (llegada 2/10)

"Golar Fruit"..... de Guayaquil a Valparaíso (llegada 24/9)

**SERVICIO ORIENTE**

Próximas salidas de puertos chilenos:

"Andino".....	29/9	de Antofagasta a Japón (vía Perú)
"Peru Maru".....	30/10	de Valparaíso a Japón (vía Perú)

Próximas salidas del extranjero:

"Peru Maru".....	30/9	de Whangarei (N. Zelandia) a Valparaíso
"Andino".....	5/11	de Japón - N. Zelandia a puertos chilenos

**CAPITAN DE NAVIO**  
ARTURO RICKE SCHWERTER  
Delegado Junta Militar de Gobierno

## 4 Mil Son los

(De la página 29)

lejos, a la pregunta ¿cómo estas?, contestó con un garabato que arrancó risas.

**DECLARACIONES**

Luego que los periodistas pudieron recorrer todo el sector de la pista de cenizas, muchos buscando caras amigas, las autoridades militares ofrecieron una conferencia de prensa bajo la marquesina. El encargado de contestar las preguntas fue el coronel Jorge Espinoza. Aclaró las dudas y echó por tierra la inquietud que existía por las personas capturadas en sus casas, en la vía pública o en sus centros de trabajo, durante y después de la intervención militar del martes 11 recién pasado.

Comenzó diciendo que "en el 'Campo de Prisioneros' del Estadio Nacional había entre 3.500 a 4.000 personas". Se le dijo que en la mañana el General Leigh había informado de 7.000. Respondió que seguramente el General incluyó a los infractores del toque de queda, que "son muchos, pero recuperan su libertad al día siguiente de ser detenidos, si es que no tienen armas ni algo grave en su contra".

Se le preguntó al coronel Espinoza por el reclamo general sobre lentitud del proceso interno. La respuesta fue sencilla: "Es posible que muchos estén aquí desde el mismo día 11, pero no hace falta realizar procesos individuales y eso es lento. Con el agravante de que muchos habían dado nombres falsos y no pocos explican sus actividades nombrando a personas por sus apodos, que nosotros tenemos la obligación de determinar su identidad...".

**ALGUNOS DETALLES**

Dijo el coronel Espinoza que desde la instalación del Campo de Prisioneros en el Estadio Nacional, recuperan su libertad alrededor de 80 o 100 personas diariamente. "Ayer se fueron 174", dijo. Aseguró que se daba especial atención a las mujeres, y afirmó que ayer había 34 mujeres entre todos los detenidos. Respecto a los extranjeros, dijo la cifra de 240, pero dijo que la comisión especial de la Cruz Roja Internacional que —en esos mismos instantes visitaba el Estadio Nacional— estaba especialmente preocupada por los ciudadanos no chilenos.

Respecto de la atención de los detenidos, dijo el coronel Espinoza que estaba trabajando en el Estadio Nacional una numerosa delegación de asistentes sociales de las FF. AA., asesorada por integrantes de la Cruz Roja. "Aquí hay atención médica y las autoridades de la Cruz Roja Internacional han comprobado todo lo que les estoy diciendo", explicó el Jefe del "Campo de Prisioneros".

Debido a las preguntas de los periodistas, revelando dudas, el oficial ofreció que una delegación nombrada por los propios profesionales de la policía recorriera las aparcerías y dependencias interiores del Estadio.

Explicando la rutina diaria de los 3.500 detenidos, el coronel Espinoza dijo que aunque "no hay diana, la gente comienza a levantarse a las 8 de la mañana, hora en que se lavan y desayunan con una taza de café con leche. Este episodio dura hasta las 10 de la mañana, más o menos, debido al número de gente. Justo a esa hora el personal de la Cruz Roja les da una taza de leche y el almuerzo se les comienza a dar a las 13.30 horas...".

Dijo el coronel que en la tarde se les daba una sopa o café y explicó que el almuerzo consistía "en frejoles con arroz, verduras y un pan".

Como un mensaje a los familiares, el coronel Espinoza informó que en las casetas de venta de entradas del Estadio Nacional, funcionaban recepción de mensajes para los detenidos, sobre la base de un ordenamiento por letras alfabéticas. Se disculpó de no recibir aún ropas, alimentos y otros enseres, explicando que esa recepción es innecesaria, ya que se prefería dedicar a todo el personal a labores de tramitación interna para decidir la suerte de los detenidos.

Por su parte, Alfredo Mortufo y Juan Enrique Kraus, hijo del conocido político demócrata cristiano, que también presenciaron los hechos, señalaron que el dueño de casa andaba de viaje en Chile y que es propietario de una fábrica textil en el sur. Afirmaron que vieron salir 18 camiones cargados y que los militares dispararon cuatro tiros contra el perro del cuidador.

El carabinero que estaba de guardia nos dijo que el operativo significó recuperar especies por la cantidad de 25 camiones.

El acaparamiento fue constatado en la mañana de ayer por inspectores de la Dirección de Industria y Comercio, DIRINCO, a cargo del funcionario de esa repartición fiscal Hugo Benavides.

## Desde el Próximo 29: Horario De Verano

El horario de verano comenzará a regir el 29 del presente mes. El próximo sábado, a las 24 horas, por consiguiente, habrá que adelantar los relojes en sesenta minutos.

El nuevo horario regirá para todo el país. La medida tiende a un mejor aprovechamiento de la luz solar.



Sergio Bartibas, Funcionario de Carrera: Nuevo Vicepresidente De la Caja de Empleados Públicos y Periodistas

El funcionario de carrera Sergio Bartibas Kirkman, con 21 años de servicio en la institución, asumió la Vicepresidencia de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, luego que por instrucciones del Gobierno Militar se puso término a las destinaciones del Gobierno de la Unidad Popular en esa repartición.

Asimismo, se reintegraron a sus funciones en la Caja las siguientes personas: Luis Herrera V., jefe administrativo; Fernando Solo C., jefe de control; Oscar Uribe A., jefe del departamento de sucursales; Sergio Herrera D., jefe del departamento de contabilidad; Jorge Salinas L., jefe del departamento de beneficios; Lilial Contador R., jefe subdepartamento cuentas corriente; y Fernando Varas, director del departamento de previsión de periodistas.

El nuevo Vicepresidente ingresó a la institución en marzo de 1952. Siempre en lista de mérito por su capacidad y responsabilidad, desde 1955 a 1960 fue jefe del grupo Máquinas Nacionales; de 1962 a 1964, jefe del subdepartamento de Cuentas Corrientes, sección periodistas; de 1965 a 1967, jefe del subdepartamento de préstamos, sección periodistas; en septiembre de 1967 pasó a desempeñarse como jefe del departamento de presupuestos de la sección público; desde junio de 1971 a marzo de 1972, en comisión de servicio en el

## Nuevo Vicepresidente De la Caja de Empleados Públicos y Periodistas

Servicio Médico Nacional y desde marzo de 1972 a la fecha estaba destinado en la subsecretaría de Previsión Social, Oficina de Planificación, división de estudios presupuestarios y financieros.

**PAGO A JUBILADOS**

En conversación con este diario, Sergio Bartibas expresó que "la Caja cumplió su primer objetivo al cancelar de inmediato todas las obligaciones con sus imponentes, jubilados y montepíos".

Agregó que el día 17 "al reintegrarse al personal a sus labores habituales se cubrieron estas obligaciones con el 100 por ciento de los concurrentes y sólo faltan ahora algunos rezagados, lo que es normal. De esta manera se cumplió con las instrucciones del Gobierno Militar".

Señaló, asimismo, el Vicepresidente de la Caja que simultáneamente se procedió a agilizar el procedimiento administrativo y actualmente se encuentran desempeñando normalmente sus labores los mil y tantos funcionarios.

Sergio Bartibas resaltó la "extraordinaria buena voluntad y la cooperación estricta del personal desde el instante mismo que concuerda su trabajo, el pasado lunes 17".

**PLAN HABITACIONAL**

Por otra parte, anticipó que todos los recursos de que dispone la Caja serán utilizados para llevar adelante el plan habitacional que permitan dar



Sergio Bartibas, nuevo vicepresidente de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

solución inmediata a un problema que afecta a los imponentes.

Finalmente, respecto a edificio que había experimentado problemas de humedad manifestó: "En estos fondos, se están efectuando las revisiones e investigaciones del caso. En cuanto al estado era denotable, especialmente en el frontón, no se necesitan tomar medidas para conocer el estado y el tiempo que requiere la refacción de los recintos".

## OPERATIVO EN LA PINCOYA.— Batida Contra Delincuencia

Efectivos de las Fuerzas Armadas y Carabineros, asesorados por personal de Investigaciones, realizaron ayer un gigantesco operativo en la Población La Pincoya y campamentos adyacentes.

Las acciones se iniciaron a las 5 de la madrugada con la participación de gran cantidad de uniformados de una decena de radioparlantes de la Policía Civil acondicionadas con equipos de radiotransmisión que mantuvieron un puente de comunicaciones con la Asesoría Técnica de la Prefectura de Santiago donde están los archivos de toda la delincuencia criminal.

El operativo fue dispuesto por la Dirección General de Investigaciones en cumplimiento del programa planteado por el jefe máximo de este Servicio, general Alberto Baeza Michaelman, y tendiente a desarrollar una guerra a muerte a los delincuentes antisociales. El operativo fue mucho más complejo que el realizado en los días anteriores sin la asesoría técnica de la policía civil. No se dijo, sin embargo, cuántas fue-

## Mensaje Al Hijo Ausente

Un emocionado mensaje de saludo al hijo ausente hizo entrega ayer a la señora M. T. B. Su hijo de 18 años se contrarió al marxismo y actualmente se encuentra desaparecido luego de una batida ordenada por el régimen anterior cuando esos jóvenes.

El texto del mensaje decía: "Hijo, si quieres que estés feliz, cumpléanos en tus deberes, por la que tanto te criticaste y luchaste".

## Elías Figueroa Jugará Contra Los Soviéticos

El jugador chileno Elías Figueroa, viajó anoche desde Brasil con destino a la Unión Soviética, con el objeto de integrarse al seleccionado nacional que el próximo día 26 deberá enfrentar en Moscú a Rusia por las eliminatorias del Torneo Mundial de 1974.

La noticia de la partida de Figueroa fue comunicada telefónicamente a Santiago por un dirigente del Club Internacional de Fútbol de Porto Alegre. La presencia del destacado jugador chileno será fundamental para las posibilidades de clasificación del team nacional.

El conjunto chileno se encuentra actualmente en Zurich, donde realizará un partido de preparación. Posteriormente, en el vuelo 490 emprenderá rumbo a Moscú.

Dirigentes de la Asociación Central de Fútbol manifestaron que los soviéticos se habían opuesto a que el partido del

## A 244 Suben Los Muertos

244 eran hasta anoche a las 20 horas las bajas producidas durante el pronunciamiento militar que derribó al gobierno marxista de la Unidad Popular.

La información fue entregada por la Secretaría General de Gobierno, incluyendo dentro de los 244 a los 31 uniformados que perdieron la vida en los operativos iniciales y posteriormente de limpieza.

## EN PARQUE O'HIGGINS.— Normalizan Actividades

Mañana serán abiertos al público dos restaurantes que funcionan en el Parque O'Higgins, informaron funcionarios de la Sociedad Parque O'Higgins, que administra ese recinto.

Con la apertura de estos negocios que expenden fundamentalmente servicios de almuerzo y once a los trabajadores del sector se inicia la etapa de normalización de actividades.

En el Parque O'Higgins, sociedad creada con aportes de CORUM y CORFO, funcionan oficinas de administración, restaurantes y centros de venta y diversión de artesanía. Se proyecta la creación también de un taller infantil.

Los citados restaurantes atenderán los días hábiles de 12 a 16 horas para almuerzos.

## Declaración de Bienes Hicieron Miembros del Gobierno Militar

Una declaración jurada de sus bienes y pertenencias hicieron los miembros de la Junta de Gobierno y los integrantes del gabinete ministerial de la nueva administración.

La información fue dada a conocer por el Ministro de Salud, coronel de Aviación Alberto Sporer, quien señaló que los integrantes de la Junta habían solicitado a sus Ministros una declaración jurada de sus bienes en la primera sesión de Gabinete. Se manifestó, asimismo, que los Ministros percibirán un sueldo igual al que percibían de acuerdo a su rango en las tres ramas de las Fuerzas Armadas y Carabineros.

El Ministro Sporer explicó que se había dado un plazo de 15 días para que los Secretarios de Estado procedieran a declarar ante notario sus bienes.

## "Fracasó el Comunismo"

(De la página 29)

Ministerio de Relaciones chileno que hemos tomado conocimiento de su nota del 12 de septiembre. Esto significa que ahora estamos en relaciones diplomáticas con el nuevo Gobierno".

El Gobierno de Gran Bretaña fue el último en reconocer el nuevo régimen chileno. Anteriormente lo habían hecho Brasil, Guatemala, El Salvador, Uruguay, España, México, Suiza, Nicaragua, Austria, Uganda, Portugal, Argentina, Paraguay, Santa Sede, Francia, Perú, República Federal Alemana, Malta.

Informaciones de Ciudad de México han dicho que el Gobierno mexicano desmintió que hubiera reconocido a la Junta Militar de Gobierno del 12 de septiembre.

Fuentes de la Cancillería explicaron que de acuerdo a la "Doctrina Estrada", que es la que aplica en estos casos la diplomacia mexicana, las relaciones continúan normalmente cuando no es retirado el Embajador.

Expusieron que en el caso de Chile ha ocurrido esto último. El Embajador Gonzalo Martínez Corbalán continúa en Santiago lo que, de acuerdo a la "Doctrina Estrada", significa que las relaciones son normales en este momento entre los dos países.

**FRACASO**

MOSCU, 22 (Reuter-Latin).— La Unión Soviética anunció que ha roto relaciones diplomáticas con Chile y acusó al flamante régimen militar en Santiago de estar desatando una ola de "historia anticomunista".

El anuncio soviético tuvo lugar once días después que las Fuerzas Armadas derrocaran al

## GOBIERNO DEL PRESIDENTE ALLENDE, QUIEN HABIA MENDAZADO A ENCAUZAR A LA UNIDAD COMUNISTA.

Acusó a la Junta Militar de detener ahora el poder en un "arbitrario y autoritario" galitad y encarnamiento instituciones y ciudadanos "típicos" en Chile en lo que calificó como "una burda copia de las normas generalizadas conocidas del Derecho Constitucional".

La ruptura de relaciones ha tomado por sorpresa a la mayoría de los observadores diplomáticos aquí, representada un revés para la política del Kremlin en América, donde la diplomacia chilena ha estado apuntando en los últimos años hacia el cumplimiento de los lazos con el mayor número posible de países.

**RECONOCIMIENTO DE GRECIA Y MALTA**

La República de Grecia Soberana Orden de Malta reconoció a la Junta de Gobierno de nuestro país. Ambos hicieron llegar notas al Ministerio de Relaciones Exteriores para comunicarse las decisiones adoptadas por los gobiernos.

El Ministerio de Relaciones Exteriores entregó el día 21 un comunicado relativo a estos reconocimientos:

"El Ministerio de Relaciones Exteriores ha recibido de los Gobiernos de la República de Grecia y de la Soberana Orden de Malta, en las cuales comunicaron haber reconocido a la Junta Militar de Gobierno de Chile".

Santiago, 21 de septiembre de 1973.

**"APROVECHE"**

Cochinas Ferrilloza 5 platos, churrasquera.....	35.670
Cocina Siam.....	28.000
Secadores pelo GERMANIA, DESDE.....	25.807
Secadores pelo VIACO.....	39.900
Máquinas de coser Remington, desde.....	45.691
Secadores pelo Yalivan Fairy.....	8.839

Marquesas, colchones, tablas planchar, coches cuna

CATEDRAL 1053

**MACH ONE DRIVEN RESTORANTE DISCOTEC**

comunica a su distinguida clientela que atenderá desde hoy de las 12 horas adelante, incluso domingos y festivos, mientras dure el toque de queda.

**EMPRESA DEL AREA PRIVADA DE GRAN SIGNIFICACION EN LA VIDA NACIONAL NECESITA DACTILOGRAFA**

REQUISITOS: Ser soltera. No necesita experiencia previa, pero sí gran dominio de dactilografía al tacto. Conocimientos de inglés.

Se ruega a las interesadas enviar carta manuscrita indicando pretensiones de sueldo, acompañada de fotografía reciente.

CASILLA 13-D— DACTILOGRAFA-23— SANTIAGO

**VENDO**

Por viaje en billetes: Lavadora General Electric 8 Kgs., Equipo FM Stereo Heath AR 14, con tocadiscos y parlantes 12". Porcelana Noritake 12 personas; Televisor 23" Admiral, radioreceptor O/C Heath GR-54, Refrigerador Madema 9 y medio pies, máquina coser eléctrica, máquina escribir, trajes hombre-rana Aqualung con accesorios, arpon Arabelet, cocinera a gas cañería, muebles living, comedor, dormitorio, sofá-cama, muebles niños, alfombra, lámparas, aspiradora, encendedor, pantalla, proyector, libros en inglés y muchas otras cosas. HAMLET 4283 por A. Vespucio frente a Capilla Escuela Militar. Fono oficina 722456



# Instituciones Aportan para Reconstrucción Nacional

Un aporte de \$ 1.100.000 para la gran tarea de reconstrucción nacional que ha iniciado el Gobierno Militar entregó la Cámara de la Industria Cosmética al Banco Central de Chile. Juan Martínez Barros, gerente ejecutivo de la mencionada Cámara, expresó que el gremio disponía de esta cantidad en bonos CAR liquidables y dinero efectivo para casos de emergencia.

Agregó que esta institución que agrupa a la gran mayoría de los productores del rubro de todo el país adoptó el acuerdo por la unanimidad de sus miembros y que el aporte forma parte de una primera etapa.

Una declaración firmada por el presidente y el tesorero de la Cámara, Luis Loyer Chávez y Jorge Hudson Street señala, por otra parte, que "al poner a disposición de la Patria el aporte mencionado, el gremio deja expresa constancia que lo hace inspirado en el ejemplo que con el más elevado y sublime espíritu patriótico iniciaron los miembros de la Honorable Junta de Gobierno al entregar cinco días de su sueldo para contribuir a la reconstrucción nacional".

Por otra parte, el Círculo de Publicistas de Chile en una comunicación enviada al Gobierno Militar, firmada por su presidente Fernando Silva González, expresa: "El progreso de nuestro país requiere, hoy más que nunca, una comunicación directa y constructiva entre todos los chilenos, con el fin fundamental de unir y producir una amplia comprensión nacional".

"El Círculo de Publicistas de Chile declara su propósito de contribuir, con toda decisión, al logro de estos fines, para lo cual ofrece la capacidad y experiencia de comunicadores sociales, de sus integrantes".

Los trabajadores de Casa García entregaron un día de sueldo con el objeto de colaborar en el proceso de reconstrucción nacional. Los trabajadores adoptaron esta decisión en forma unánime, para emular, según dijeron, "el ejemplo patriótico de los miembros de la Junta de Gobierno y las distinguidas esposas de los oficiales de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y de Carabineros".

Los trabajadores de la Casa García informaron, asimismo, que se hacía un llamado a todos los integrantes del Comando Gremial de Trabajadores del Comercio para que imiten este ejemplo.

El Consejo General del Colegio de Practicantes de Chile acordó "recomendar a los Con-

sejos Provinciales de la Orden que, a la mayor brevedad, establezcan una cuota extraordinaria a los colegiados de sus respectivas jurisdicciones, equivalente a un día de sueldo o pensión, a fin de contribuir a la reconstrucción nacional, cuya recaudación haremos llegar a la H. Junta de Gobierno, por intermedio del señor Ministro de Salud Pública".

Se informó ayer que las erogaciones para la recuperación económica se recibirán en el Banco Central, Banco del Estado y bancos comerciales, instituciones que han abierto cajas destinadas especialmente para este efecto.

Se informó asimismo que la combinación ferroviaria a Los Andes fue restablecida. Mientras la Municipalidad de Valparaíso inició ya la atención al público, la defutura de la importante Cuarta Zona del Servicio Nacional de Salud fue ocupada por el médico Gonzalo García Valenzuela, sin perjuicio de las directivas que reci-

Se pone en conocimiento de la ciudadanía que las erogaciones que todos los sectores del país están efectuando para la reconstrucción de la economía nacional se recibirán en el Banco del Estado de Chile, Banco Central y bancos comerciales para cuyo efecto estas instituciones han abierto cajas especialmente destinadas a recibir dichas erogaciones.

Se pone en conocimiento de la ciudadanía que las erogaciones que todos los sectores del país están efectuando para la reconstrucción de la economía nacional se recibirán en el Banco del Estado de Chile, Banco Central y bancos comerciales para cuyo efecto estas instituciones han abierto cajas especialmente destinadas a recibir dichas erogaciones.

Se pone en conocimiento de la ciudadanía que las erogaciones que todos los sectores del país están efectuando para la reconstrucción de la economía nacional se recibirán en el Banco del Estado de Chile, Banco Central y bancos comerciales para cuyo efecto estas instituciones han abierto cajas especialmente destinadas a recibir dichas erogaciones.

Se pone en conocimiento de la ciudadanía que las erogaciones que todos los sectores del país están efectuando para la reconstrucción de la economía nacional se recibirán en el Banco del Estado de Chile, Banco Central y bancos comerciales para cuyo efecto estas instituciones han abierto cajas especialmente destinadas a recibir dichas erogaciones.

Se pone en conocimiento de la ciudadanía que las erogaciones que todos los sectores del país están efectuando para la reconstrucción de la economía nacional se recibirán en el Banco del Estado de Chile, Banco Central y bancos comerciales para cuyo efecto estas instituciones han abierto cajas especialmente destinadas a recibir dichas erogaciones.

Se pone en conocimiento de la ciudadanía que las erogaciones que todos los sectores del país están efectuando para la reconstrucción de la economía nacional se recibirán en el Banco del Estado de Chile, Banco Central y bancos comerciales para cuyo efecto estas instituciones han abierto cajas especialmente destinadas a recibir dichas erogaciones.

## Erogaciones se Reciben En Bancos del País

## Total es la Normalidad de Actividades en Valparaíso

## Abarrotadas Bodegas De FF. CC.

El Delegado Militar de la Empresa de FF. CC. del Estado, coronel Lisandro Contreras Tapia, entregó ayer la siguiente declaración: "Las firmas que mantienen carros con mercaderías o productos en los patios de cualquiera de las estaciones de la Empresa a través de toda la red, deben proceder a su perentoria y urgente descarga para facilitar la acelerada rotación de los medios de transporte. Esta medida obedece al propósito de poder contar con equipo suficiente en el transporte de alimentos, combustibles y materias primas para la industria, comercio y la población en general".

## TALLAS GRANDES

FALDAS BLUSAS CINTURONES y un extenso surtido en pañuelos para el cuello en: COSMOS BOUTIQUE PROVIDENCIA 2682 ESQUINA TOBALABA y ARTURO PRAT N.º 26.

## PERMUTO MI CASA DE VIÑA POR CASA DE PROVIDENCIA O VITACURA HABITADA POR SU DUEÑO

Superficie 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, living, repostero, comedor, baño y medio, garaje, dependencias servicio, terraza, etc... Ubicado frente Sporting. Negocio directo. Tratar: Bandera 341 - 6º piso. Día martes entre 9:00 y 12:00 horas.

## NATA AUTOS FELICITA A LA HONORABLE JUNTA DE GOBIERNO

y expresa su más amplio e irrestricto apoyo al nuevo Gobierno en su tarea de reconstrucción del país, poniéndose totalmente a disposición de las nuevas autoridades. Stgo. Septiembre 1973. LA GERENCIA. NATANIEL 592 esquina Eyzaguirre

## MUEBLES Gamonal Años.

Living, Comedores, Dormitorios, Mecedoras, Bibliotecas, Licoreros, Bergéres, Potronas, Mesas de centro y bares en variados estilos y modelos. FCA. VARGAS BUSTON 724 PARADERO 14 - GRAN AVENIDA 3 cuerdas hacia la cordillera. ATENCION lunes a viernes de 9 a 19 hrs. y sábados de 9 a 13 hrs.



Ya varios chanchitos y muñecos que contienen valiosos escudos, especialmente porque pertenecen a niños que no han trepidado en desprenderse de ellos en la esperanza que ayuden a forjar un destino mejor para la Patria



Entre los adultos entregan dinero y joyas de hondo significado para la reconstrucción nacional, (grabado superior), los niños están donando sus economías, sus ahorros acumulados con esperanza. Es (grabado inferior), como en el Banco Central hay

## VENCE DIA 28 DE ESTE MES.— Ampliado Plazo para Inscripción de Armas

Instituto de Inv. y Control I. D. I. C. O. (Pedro Montt 2050). Batallón de Transporte (San Ignacio 2170). Comunas Quinta Normal y Barrancas Radioestación Naval (Interior Q. Normal). Subcomisaría Las Barrancas (Población Lo Prado, San Pablo altura del 6.500). Comuna de Conchalí: R. I. M. N.º 1 "Buiñ" (Avda. El Salto con Avda. México). Comunas de Renca y Quilicura. Primera Comisaría de Carabineros de Renca. Comunas de Colina, Til Til y Lampa; Base Aérea de Colina. Comuna de Curacavi. Tenencia de Carabineros de Curacavi. Comuna de Maipú. Guarnición Aérea de Los Cerrillos. En los departamentos de Talagante, Melipilla, San Antonio, San Bernardo, Puente Alto, Maipo y Pedro Aguirre Cerda. Los formularios y lugares de inscripción serán establecidos por las respectivas autoridades fiscalizadoras indicadas en la Circular N.º 46.900-147, del 9 de abril de 1973, de la Dirección de Reclutamiento y Estadística de las FF. AA. El documento de la Guarnición de Santiago da a conocer las características del formulario, señalando que el solicitante de un arma debe dar su nombre completo, nacionalidad,

## Ayuda Masiva de Brasil a Chile

Envió 120.000 toneladas de productos alimenticios y medicamentos. 120 mil toneladas en alimentos y medicamentos envió el Gobierno de Brasil a Chile. Dos aviones Hercules con 30 mil toneladas cada uno llegaron al aeropuerto de Pudahuel y dos más llegarán en el día de hoy. Esta ayuda masiva de Brasil está contemplada en un plan de cooperación con el pueblo chileno a fin de paliar en parte la aguda escasez de productos alimenticios y medicinas que se requieren en los hospitales y servicios asistenciales.

## FARMACIAS CENTRICAS NECESITAN CONTRATAR AUXILIARES PARA ASEO Y MANDADOS

REQUISITOS: Soltero; Edad: Hasta 22 años; Educación básica. Presentarse con antecedentes en: ESTAD0 57—OFICINA 503 Horario de atención de 10 a 13 horas.

## EMPLEADO SE BUSCA

(JOVEN ALREDEDOR DE 25 AÑOS) Con títulos o estudios avanzados en ECONOMIA O JURISPRUDENCIA Para oficina en Santiago de Administración de Seguros de Organización Internacional. Indispensable dominio perfecto del idioma inglés. Escribir a: SEGUROS 6 - CASILLA 13-D

## MECANICOS DE 1.A NECESITA CONTRATAR IMPORTANTE INDUSTRIA DE SANTIAGO

Requisitos: Egresado Escuela Industrial, Artes y Oficios o Inacap (mandos medios). Experiencia práctica no inferior a 5 años. Estar dispuesto a trabajar en turnos. Edad máxima 35 años. Enviar carta manuscrita con relación de antecedentes personales, de trabajos y pretensiones de sueldo a: RELACION-21—CASILLA 13 D

## INDUSTRIA METALURGICA NECESITA MATRICEROS

Con experiencia en diseño y confección de matrices para corte y estampado metálico. Agradeceremos el poder enviar antecedentes personales y pretensiones de sueldo a:

## COMPRO TRANSFORMADOR

PARA 12.000 V ENTRADA Y POTENCIA ENTRE 75 Y 150 KVA TRATAR TELEFONO 375351

## "ASINICAL" Asociación de Industriales de Calzado de Chile

Se cita a los asociados a reunión para el martes 25 del Pte. mes a las 16 horas para tratar lo siguiente: TABLA — Programa de trabajo futuro. — Cooperación del sector a los planes del Gobierno EL PRESIDENTE



General Gustavo Leigh.



Efectivos militares realizaron un allanamiento en la mañana de ayer al edificio llamado de los trabajadores, donde funcionan algunas dependencias de la Central Única de Trabajadores y la Radio Juan Emilio Recabarren. En el grabado, militares retiran del inmueble ubicado en Huérfanos con Teatinos, muebles, refrigeradores y otros enseres.

## Acuerdo de la U. Católica Sobre Situación del País

El Consejo Superior de la Universidad Católica de Chile, tomó el siguiente acuerdo sobre la situación actual del país:

"Frente a la situación actual del país, el H. Consejo Superior en sesión ordinaria celebrada con esta fecha acordó lo siguiente:

- 1.- Hacer suyas las palabras del Gran Canciller de esta Universidad, Cardenal Raúl Silva Henríquez participando plenamente de la urgente necesidad de pacificar los espíritus, promover el entendimiento y crear una mystica común de superación en la búsqueda del bien común a todos los chilenos.
- 2.- Manifestar el decidido propósito de esta Universidad en el sentido de intensificar y perfeccionar, en el ámbito de sus inspiraciones y funciones específicas, su permanente esfuerzo por el desarrollo y difusión de los valores culturales y de las ciencias al servicio de la comunidad, y en especial, en las actuales circunstancias que vive la nación para hacer su aporte solidario al proceso de la reconstrucción nacional.
- 3.- Destacar que en nuestra Universidad fue posible mante-

ner un diálogo fecundo y creador entre personas de las más diversas ideologías, lo cual permitió avanzar en el camino de la Reforma en democracia, pluralismo y respeto a las personas. Es esto lo que nos da la confianza para confiar que en nuestra Universidad podremos seguir avanzando en la consecución de los valores fundamentales que inspiran el hacer universitario.

4.- Hacer un llamado a todas las unidades académicas a cumplir con el mandato fundamental de la Universidad reformada: "Pensar en Chile", ser su conciencia crítica y constructiva que busque soluciones concretas y eficientes para dar a los chilenos la paz social, la justicia, la libertad y el bienestar que han sido sus aspiraciones permanentes.

La Universidad entiende que la reconstrucción de Chile significa también repensar y reconstruir su vida democrática integral, que históricamente ha sido el sello original de la convivencia social y política que Chile nos ha dado como Patria a todos los chilenos y que había sido seriamente quebrantada en el último tiempo.

# "El Pueblo Ha Sido Manoseado y Engañado"

Por Carmen Hasbún

P.— General, el futuro de Chile ¿cómo podría definirlo usted políticamente?

R.— Yo distinguo dos etapas. La primera y más importante es la reconstrucción política del país. La otra, es la normalización del país. Los partidos no los estimo decisivos para la marcha del país. Las fuerzas independientes han decidido las elecciones chilenas en las últimas décadas. Nuestra línea, momentáneamente, es de total prescindencia política. Nuestra política será nacionalista, con participación de técnicos, de los gremios de la juventud, de las mujeres y, naturalmente, haremos abstracción de su color político cuando su especialidad lo requiera. No vamos a gobernar con los partidos. Tenemos una misión que cumplir y vamos a hacerlo. Vamos a aceptar la colaboración y de ahí hemos recibido un apoyo masivo y de los sectores más increíbles.

P.— A través de la red nacional de comunicaciones se anunció que la Junta Militar de Gobierno suspende los pliegos de peticiones, las Juntas de Conciliación, las Comisiones Tripartitas. ¿Cuál será la política salarial?

R.— La Junta no va a desconocer la necesidad de reajustar los salarios tan averiados por la inflación. Le puedo adelantar, a pesar de que no queremos prometer, que el reajuste va a estar muy lejos de reflejar el ciento por ciento del alza del costo de la vida.

P.— ¿Cómo hará la Junta para reconstruir este país destruido?

R.— Para reconstruir este país nos apretaremos todos el cinturón. Trataremos de reducir la inflación. Queremos promover las industrias que se levantan en Chile otras nuevas; necesitamos dar confianza al agro y producir. La agricultura puede ser el segundo sobre de Chile, pero está estancada. Esto no significa que devolvamos a sus antiguos dueños la tierra. Lo que se pretende es incentivar al campesino para que produzca y pueda ser dueño del lugar en que trabaja.

Todos tendremos, le insisto, que apretarnos el cinturón para sacar al país del estado de postguerra. No vamos a tener una emisión inorgánica. No habrá ninguna emisión más y tendremos que adaptarnos. El Gobierno del señor Allende emitió veintiseis veces la cantidad de circulante que existía en el año 1970.

P.— Como usted bien ha dicho, el país enfrenta una crisis de post guerra, en lo económico. Para la mayoría de los economistas una de las maneras de sanear rápida y eficazmente este problema es que todos los artículos y alimentos reflejen en sus precios el valor real. Con esto se solucionarían las colas y la demanda excesiva de un producto, entre otros. Esta medida podría ser una solución de tipo económico, pero no para el sector de los monopólicos. No queremos perjudicar a nadie. Lo que deseamos es encontrar el mejor camino para el bienestar de los chilenos.

P.— ¿Ha sido éste el desafío más grande que usted ha tenido en su vida y que fue lo que permitió la unidad de las Fuerzas Armadas y Carabineros?

R.— Ha superado todas nuestras expectativas. Los 24 horas; esperamos una verdadera conciliación, una discusión a todo nivel de los pro y contra del derecho militar. La verdad es que hemos tenido un respaldo abrumador del hombre de la calle. La respuesta ha sido, nuevamente, abrumadora.

P.— La mujer creo que cumplió un importante papel en su lucha por su patria, su familia y sus hijos. ¿Cuál es la importancia que, a su juicio, le merece el papel de esta mujer chilena?

R.— La mujer en todo el período marxista jugó un papel importantísimo. Se mostró como ser humano en una crisis profunda, que es cuando se demuestra la capacidad del individuo, y no en las épocas normales. Nos dio, a las mujeres, una verdadera lección. No bajo nunca el ánimo para acatar lo que no quería; se mostró indomable y se orientó. Creían que al presentarse sin cobrar sueldo iban a ser despedidas. Queremos que ingresen a la administración pública. Ella jugará un papel tan importante como lo que jugaron las Fuerzas Armadas, los partidos políticos.

P.— Durante mucho tiempo se ha utilizado al pueblo como bandera de lucha para tomar posiciones. ¿Qué opina usted con respecto al pueblo y al uso que de él se ha hecho?

R.— El pueblo ha sido manoseado y engañado. Sólo así se han encontrado los líderes de la Unidad Popular y sus sagradas que decían llevar al "pueblo" a su hogar. Sólo se ha encontrado whisky, lujos, pieles, mujeres, etc. que son realmente increíbles. Vivían como los señores orientales. Creían que al presentarse sin cobrar sueldo iban a ser despedidas. Queremos que ingresen a la administración pública. Ella jugará un papel tan importante como lo que jugaron las Fuerzas Armadas, los partidos políticos.

P.— ¿Qué importancia le atribuye usted a los medios de información?

R.— Los medios de información son vitales. Toda la actividad, siempre que sea objetiva y transparente, debe tener la dignidad del hombre y que informe los hechos. No va a salir nunca más un "Puro Chile" o un "Puro glo". Precisamente la desinformación, que es un tumor que los primeros días de la prensa y las informaciones correctas hablaban de miles de muertos. Afortunadamente no duró más de 4 días. A pesar de ello, los países como Moscú y Cuba insisten en los 700 mil muertos. Respaldados por nosotros no asenamos y les damos la oportunidad de los detenidos a defenderse.

P.— ¿Cuál es el mensaje que usted quiere dar a la ciudadanía?

R.— Comprensión de la realidad que vive el país, emerge después de una guerra que vivió en las ruinas. Dejé el país en ruinas. Por lo tanto toda la ciudadanía tiene conciencia de que la Junta no es miltarista, es honesta, veraz y está dispuesta a trabajar con los cerebros de Chile para levantar al país y volverlo a la normal. Trabajo, trabajo y más trabajo es lo que se pide para hacer de Chile una nueva nación.



"Nos apretaremos todos el cinturón para reconstruir el país"

zas Armadas. Con mucha inteligencia se quería la desmilitarización que permitiera el derrumbe final. Derrumbe bastión se iba a instaurar el terror en nuestro país. Y le digo, aquellos que pensaron que en Chile habríamos en el año 76 fueron ilusos. Nunca más habrá marxismo internacional para no dar ninguna oportunidad a la democracia en nuestro país. Si no es más de 80 por ciento de la población no es marxista. Mi mayor desafío.

P.— ¿Cuál es el balance que usted puede hacer después de nueve días de advenimiento de la Junta Militar de Gobierno en cinco días de lucha intensa y ésta no alcanzando a las 24 horas; esperamos una verdadera conciliación, una discusión a todo nivel de los pro y contra del derecho militar. La verdad es que hemos tenido un respaldo abrumador del hombre de la calle. La respuesta ha sido, nuevamente, abrumadora.

P.— La mujer creo que cumplió un importante papel en su lucha por su patria, su familia y sus hijos. ¿Cuál es la importancia que, a su juicio, le merece el papel de esta mujer chilena?

R.— La mujer en todo el período marxista jugó un papel importantísimo. Se mostró como ser humano en una crisis profunda, que es cuando se demuestra la capacidad del individuo, y no en las épocas normales. Nos dio, a las mujeres, una verdadera lección. No bajo nunca el ánimo para acatar lo que no quería; se mostró indomable y se orientó. Creían que al presentarse sin cobrar sueldo iban a ser despedidas. Queremos que ingresen a la administración pública. Ella jugará un papel tan importante como lo que jugaron las Fuerzas Armadas, los partidos políticos.

P.— Durante mucho tiempo se ha utilizado al pueblo como bandera de lucha para tomar posiciones. ¿Qué opina usted con respecto al pueblo y al uso que de él se ha hecho?

R.— El pueblo ha sido manoseado y engañado. Sólo así se han encontrado los líderes de la Unidad Popular y sus sagradas que decían llevar al "pueblo" a su hogar. Sólo se ha encontrado whisky, lujos, pieles, mujeres, etc. que son realmente increíbles. Vivían como los señores orientales. Creían que al presentarse sin cobrar sueldo iban a ser despedidas. Queremos que ingresen a la administración pública. Ella jugará un papel tan importante como lo que jugaron las Fuerzas Armadas, los partidos políticos.

P.— ¿Qué importancia le atribuye usted a los medios de información?

R.— Los medios de información son vitales. Toda la actividad, siempre que sea objetiva y transparente, debe tener la dignidad del hombre y que informe los hechos. No va a salir nunca más un "Puro Chile" o un "Puro glo". Precisamente la desinformación, que es un tumor que los primeros días de la prensa y las informaciones correctas hablaban de miles de muertos. Afortunadamente no duró más de 4 días. A pesar de ello, los países como Moscú y Cuba insisten en los 700 mil muertos. Respaldados por nosotros no asenamos y les damos la oportunidad de los detenidos a defenderse.

P.— ¿Cuál es el mensaje que usted quiere dar a la ciudadanía?

R.— Comprensión de la realidad que vive el país, emerge después de una guerra que vivió en las ruinas. Dejé el país en ruinas. Por lo tanto toda la ciudadanía tiene conciencia de que la Junta no es miltarista, es honesta, veraz y está dispuesta a trabajar con los cerebros de Chile para levantar al país y volverlo a la normal. Trabajo, trabajo y más trabajo es lo que se pide para hacer de Chile una nueva nación.

**FABRICA EJES Y PIEZAS PARA INDUSTRIA**  
DEL CALZADO PADRE TADEO 5761 QUINTA NORMAL

**CORTINAS**  
EN VELO Y GRUESAS  
-Confeccionamos con su tela o con la nuestra.  
-Retapizados  
-Living - Closets  
-FACILIDADES  
-Presupuestos sin compromiso  
FONO 718777-TOESCA 2037

**A EMPRESA DE CAMIONES O MICROBUSES**  
Interprovinciales, ofrezco mis servicios como Administrador, agente o mantenimiento garage y personal, con amplia experiencia y conocimientos por varios años. Antecedentes de trabajos anteriores e informes personales y comerciales intachables.  
FONO 712559 horas oficina (recados).

**Ministerio de Educación Normalizó sus Actividades**  
La plana directiva del Ministerio de Educación integrada por el Ministro, José Navarro Tobar; Secretario, René del Villar Lasserzini, y el Superintendente de Educación, Julio Vega, desarrollaron una jornada de trabajo conjunta, con el objeto de trazar las líneas generales de la enseñanza normalizada, tanto de los colegios de Estado como de los colegios de su dependencia.  
Los inspectores de la Contraloría que se encuentran en dicho Ministerio, continuaron con la revisión de los expedientes de los directores de escuelas normales, dependientes de este organismo, en que se encuentran los elementos de la Fuerza Armada y Carabineros que se encuentran en sus dependencias. Los jefes de servicios de contraloría han propuesto que se les permita a los correspondientes pasar su labor.  
 **NUEVAS DESIGNACIONES**  
Los profesores Aguirre y Díaz, visitador de escuelas, y Irma Saavedra, signadora de direcciones de contraloría, fueron designados para cubrir el cargo de jefes de servicios de contraloría.  
El señor Ossa es el funcionario de carrera de la enseñanza normalizada, conocedor de este campo y que ha dedicado muchos años.  
**REANUDACIÓN DE CLASES**  
Con respecto a la reanudación de clases en Santiago, el Subsecretario de Educación informó al Subsecretario de la Junta de Gobierno que se mantendrá en espera a la espera de la Junta de Gobierno cuando lo estime conveniente.

**EMPRESA INTERNACIONAL**  
NECESITA DE INMEDIATO  
**INGENIERO COMERCIAL O CONTADOR AUDITOR**

— Buen nivel de renta y perspectivas futuras.  
— Persona joven, indispensable conocimientos de Alemán.

Enviar Curriculum Vitae a:  
**MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.**  
Castilla 4075 SANTIAGO-1

**COOPERACION**

El Personal de Empleados de **ALMACENES PARIS LTDA.**, haciéndose eco de inmediato al llamado patriótico que formulara en el día de las Glorias del Ejército, el Presidente de la Junta de Gobierno, General don Augusto Pinochet, ha acordado por unanimidad contribuir espontáneamente con un día de sus remuneraciones EP 114.507, con el objeto de adherirse, como chilenos, a esta Campaña de Reconstrucción Nacional iniciada con tan enaltecedores propósitos por todos los miembros del Gobierno.

El Personal de **ALMACENES PARIS LTDA.** hace votos muy sinceros porque esta plausible idea sea limitada generosamente por todos, absolutamente todos los chilenos, que verdaderamente desean días mejores para su querida Patria.

Sind. Profesional EE.PP. Almacenes París  
**ANTONIO VALENZUELA N.** Presidente  
**JUAN R. FLORES R.** Secretario  
**EDUARDO ARAYA R.** Delegado Personal  
**J. RAMON VILCHES A.** Tesorero  
**ARNALDO QUIROZ H.** Director

**Publicidad**  
PROFESION QUE NOS LLENA DE SATISFACCIONES

Porque contribuimos al desarrollo de nuestro país, logrando que productos Chilenos beneficien a los Chilenos.  
Educamos e informamos, ganamos trabajo, comodidad y acción.  
Creamos alegrías y logramos sonrisas haciendo que cada Chileno sea sin duda un hombre feliz para escoger el producto que mejor se ajuste a sus necesidades.  
Creamos un mundo mejor, creamos un mundo mejor, creamos un mundo mejor en su gusto y en su libre empresa.  
Creamos en Chile porque con ideas hacemos país, con imaginación hacemos industria y creamos en un creciente mercado que mira optimista hacia el futuro.  
EY AN UNICOM DE GEMA  
EN EL AÑO DE SU 10º ANIVERSARIO  
Aguinas-859, Of. 447 - Tel. 384216

**Pablo Neruda en Clínica Sta. María**  
El poeta y Premio Nobel de Literatura Pablo Neruda, fue internado anoche en la Clínica Santa María, debido a un agravamiento de su estado de salud.  
Neruda se encontraba en su casa particular de Isla Negra recuperándose de una antigua dolencia. Sin embargo, esta hizo nuevamente crisis ayer y por recomendación médica fue trasladado rápidamente a Santiago. Quedó internado en la pieza 402 de la mencionada clínica.

**Servicio de frenos Completísimo Vendo**  
Tratar: Días hábiles al FONO: 495321

**¿AUTOMOVILISTAS DEFIENDANSE!**

Mientras Ud. espera colocamos a su automóvil de cualquier marca, europeo o americano, modernas defensas cromadas con topes de gomas.  
Ahora tenemos stock de defensas para Fiat 125, Peugeot 404, Renaulta, Citroen, Austin Mini, Chevy, Falcon, Cita, Ford y Chevrolet MG, Simca 1000 y muchas otras marcas difíciles de detallar.  
SOC. GALVAÑOPLASTIA CROM - NIQ. LTDA.  
**KURT HEYMANN - EXPOSICION.502**  
TELEFONO 92006 SANTIAGO

**GRAN CHALET AISLADO**

EP 32.000.000 gran chalet aislado, salón, escritorio, comedor, toliette de visitas, repostero, comedor de diario con chimenea, 5 dormitorios, 2 baños, amplias dependencias, calefacción, garage, subterráneo, jardines con riego automático. 480 m<sup>2</sup> edificados, 700 m<sup>2</sup> terreno, Campos de Deportes - Crescente Errázuriz.  
TRATAR: AHUMADA 312 OF. 704.

**SECRETARIA DACTILOGRAFA**  
CON EXPERIENCIA  
NECESITA IMPORTANTE EMPRESA  
Se ofrece buena remuneración y expectativas. Enviar Antecedentes a:  
"SECREDAC-20"  
CASILLA 13-D STGO.

**ALFA AUTOS LTDA.**  
DISTRIBUIDOR Y CONCESIONARIO  
**FIAT**  
AUTORIZADO  
PORTUCAL 306

PRIMERA EN LOS SERVICIOS QUE OFRECE, PORQUE "SABE MAS DE AUTOS Y DE VENTAS"

- SERVICIO ESPECIALIZADO PARA FIAT 600 Y 125
- LE VENDE SU AUTO, CUALQUIER MARCA Y LE ADELANTA SOBRE EL VALOR
- VENGA O LLAMENOS, ESTAMOS A SUS ORDENES.

Fono: 223824  
ESTACION DE SERVICIO VENTAS CONSIGNACIONES

**SECRETARIA INGLES - CASTELLANO**  
Se necesita, jornada completa o media jornada.  
BANDERA 137 2º PISO







**CIERROS para sitios BULL-DOG**



AHUMADA 131 - 10° PISO  
OFICINA 1008  
FONOS 68270 Y 376640

**FREEZER TIPO AMERICANO**

Horizontales. Entrega 15 días

SANTO DOMINGO N° 4099

**CARRERAS CORTAS**

**SEGUNDO SEMESTRE**

**CURSOS ANUALES**  
Auxiliar de Arquitectura  
Auxiliar Parvularia  
Diseño y estampado sobre telas  
Decoración de la Vivienda

**CURSOS DE CUATRO MESES**  
Artesanía de la decoración  
Estampado en géneros  
Pequeña plástica  
Arreglos navideños  
Mecánica básica de automóviles para dueños de vehículos

**ATENCION ALUMNADO**  
LAS CLASES SE REINICIAN EL LUNES 24 DE SEPTIEMBRE DE 1973 EN LOS HORARIOS DE 9 A 12 Y DE 15 A 18.00 HRS.  
Para los horarios vespertinos de 18.30 a 21.30 se avisará oportunamente su reanudación.

Informes y matrículas  
PROVIDENCIA 1933 (al llegar a P. de Valdivia) TEL 237051

**inca cea**  
CORPORACION DE CULTURA Y EDUCACION

**RECAUCHAJE SUPER SPORT**

MINI-FIAT 600 - 125-SIMCA 1000 -MG-  
SERVICIO RECAMBIO INMEDIATO

**ARAVENA Y BOSAAANS**  
AVDA. HOLANDA 358

**VENDO DE GRAN OPORTUNIDAD**  
EXCEPCIONAL SURTIDO DE CUADROS MUY DECORATIVOS

Paisajes chilenos, barcas y cabezas de viejo de J. Calderón; marinas de Perot; naturalezas de Fco. Moya y varios de Ulloa Burgos; juego de living de caña, con mesa y cojines E° 38.000; comedor con mesa, 6 sillas; aparador rico tapiz, oferta sobre E° 55.000; mecedora fierro enmimbado, sin uso, E° 14.500; estante cama E° 18.000; lámparas sobremesa, silla guagua para auto, mesitas living; arcón artesanal tallado; refrigerador 10 pies sin uso, a la mejor oferta, etc.  
Entrega contra billetes o se aceptan cheques, retirando después del cobro.

Atención: Domingo y lunes de 10 a 13,30 y de 15,30 a 19 horas.  
CALLE LOS GOMEROS 1744 (Av. Vitacura alt. 5450, calle sin vereda).

**FRENOS**

**ALBERTO SCHWARTZMANN**  
REPARACIONES COMPLETAS PARA TODO TIPO DE AUTOMOVILES - ESPECIALIDAD EN FRENOS DE DISCO MODERNAS MAQUINARIAS

lo atendemos en la nueva dirección ALAMEDA 333  
fono 393055 - Local Kleinkopf Autos S.A.

INDUSTRIA DEL AREA ELECTRONICA NECESITA

**JEFE DE PERSONAL**

PARA UNA DE SUS PLANTAS EN STA. MARTA MAIPU

Con experiencia mínima de 5 años en el Área Personal y Relaciones Industriales. Estudios especializados y práctica directa en: Evaluación de cargos, contrataciones, Estadísticas, Encuestas y Aspectos de Bienestar. Edad entre 25 y 35 años. Escribir enviando Curriculum Vitae indicando remuneración actual. Pretensiones y adjuntando fotografía reciente a:

SUBGERENCIA DE PERSONAL Y RELACIONES INDUSTRIALES-21  
CASILLA 13-D SANTIAGO

**SE NECESITA TECNICO EN MUEBLES**

Con experiencia para hacer cargo de la producción, buenos antecedentes, buena remuneración. Presentarse

**SAN FRANCISCO 224 OFICINA 21**


<b>COMPRO LIBROS</b> Voy a domicilio FONO 88224	<b>COMPRO MONEDAS</b> Voy a domicilio FONO 88224
<b>COMPRO DISCOS</b> Voy a domicilio FONO 88224	<b>COMPRO ANTIGÜEDAD</b> Porcelanas, cristalería, platería. Voy a domicilio. FONO 88224

**arme su propio mueble**

traigan las medidas de lo deseado y nosotros le preparamos y dimensionamos su madera

disponemos: aluminio, alerce, lingue, cerque, encino, eucalipto, roble, nogal

**STA. ELENA 1924**



**SABANAS**

Paula  
SORRENTO 3173 (Macul alt. 2.500 al lado de la Farmacia (evite imitaciones))

**OPORTUNIDAD**  
Compro Propiedades de chilenos en Brasil  
AHUMADA 312 OF. 314, TELEFONO 721496

**LADRO N°**  
NO PIERDAS EL TIEMPO  
Nuestras instalaciones de alarmas representan lo más avanzado en electrónica.

**¡¡¡ CUIDADO!!!**  
No se deje impresionar por instalaciones baratas e irresponsables. Su vida vale mucho más que eso.  
Nuestro sistema está basado en reles electrónicos tipo IBM, que cuestan más pero son MAS SEGUROS!

**ALARMAS ELECTRONICAS PATROLL INTERNATIONAL**  
HUERFANOS 620 Fono 393860  
KARLEZI HNOS. LTDA.

**¡PROHIBIDO!**

A comerciantes, Sindicatos, Cooperativas, Centros de Madres, Deptos. de Bienestar, Instituciones en general, no tomar nota de lo siguiente:  
INGEPLAS les ofrece a precios especiales artículos de MENAJE Y JUGUETES PLASTICOS directamente de fábricas. Mayor y Menor.

**INGEPLAS ARTURO PRAT 1230 FONO 569637**

**Camisas Jersey Caprice**

Gran surtido de tallas y variados colores en media manga y manga larga vendemos cualquier cantidad fábrica: ventas al por mayor  
**SAN NICOLAS 1087**  
ventas al detalle  
**GRAN AVENIDA 4910 PARAD. 11 Y PRONTO TRAJES DE BAÑO**

**SU BUNGALOW**  
De 2,3 y 4 dormitorios  
A PRECIO FIJO ENTREGA INMEDIATA!

**Y CON SU CASA!**  
Un amoblado de regalo

seriedad eficiencia rapidez

**CONSTRUCTORA FINCA**  
MERCED 380 - LOCAL G  
SOLICITE UN REPRESENTANTE AL 35061

**DUEÑOS DE VEHICULOS**

Triples de caja de cambio para: Ford, Chevrolet, Falcon, Dodge, Simca, Fiat, Opel, Buick, Oldsmobile, Studebaker, etc., además corona y piñón de ataque para cualquier vehículo. Americano o europeo.

**...Y SI NO EXISTE SE LO FABRICAMOS (traer muestra) CHACABUCO 24 Fono 92854**

**SOCIEDAD ANONIMA NECESITA AUXILIAR DE PERSONAL**

Requisitos: Licencia secundaria. Conocimientos de legislación laboral y liquidación de planillas de sueldos y salarios. Experiencia mínima dos años en trabajo similar. Sexo femenino. Edad hasta 35 años. Escribir enviando antecedentes e indicando pretensiones de sueldo a:

"LIQUIDADOR - 21"  
CASILLA 13-D SANTIAGO

**TORNOS 250 X 800 MM.**

Entrega inmediata  
**E. TIETZEN Y CIA. LTDA.**  
ALAMEDA 1929 - FONO 89291

**"CONFECCIONES ARNOD"**

NECESITA MAQUINISTAS CON EXPERIENCIA EN PANTALONES

Excelente sueldo y regalías, colación, el mejor ambiente de trabajo. Ojo, no aprendices, sólo gente con experiencia.

PROVIDENCIA 2184 2° piso.

**¡AHORA!**

**NEUMATICOS PATA DE ELEFANTE**  
LO MAS MODERNO EN RECAUCHAJE

recambio de todos los medidos, rebaje su costo entregándolos coscos sanos

PRESENTAR: MAS RAS, MAS DURACION - MAS DURACION - MAS PROTECCION Y FLEXIBILIDAD.

AVDA. ESPAÑA 72 - FONOS: 98548 - 97305 SANTIAGO CERRADO

**SITIO CON CASA ANTIGUA O GALPON**

Apto para garaje de camiones, arriendo o compra. Mínimo 1.500 metros. Tratar:  
**VICUÑA MACKENNA 1498**  
o fono 561741

**INGENIERO CIVIL**

Empresa Constructora Privada necesita contratar para faenas fuera de Stgo. Ingeniero con 4 años mínimo de experiencia en obras de movimiento de tierra, rocas, concretos, etc. Enviar antecedentes personales y experiencia a

**J.M.V. PANAMERICANA NORTE 4301 STGO.**

**PARA ELLA Y PARA EL**

BAÑOS TURCOS  
**Juvenco y Cousiño**  
PELUQUERIAS - BAR

**64 MATIAS COUSIÑO 89061**

**1 CEPILLERO 1°**  
**2 TORNEROS 1°**  
**1 SECRETARIA para Oficina Técnica**

requiere Industria Metal Mecánica del Área Privada de Santiago. Enviar carta con antecedentes (curriculum vitae) y pretensiones de sueldo.

**METAL MECANICA-21**  
Casilla 13-D Santiago



### LAN Reinicia Mañana Vuelos Internacionales

A partir de mañana lunes LAN-CHILE reinicia los vuelos internacionales desde el aeropuerto de Pudahuel. Sin embargo, aún no se aplica totalmente el itinerario vigente. Para hoy domingo se consulta el regreso del vuelo 91, procedente de Arica, arribando a Pudahuel a las 11.10 horas. También el vuelo 64, procedente de Punta Arenas, con escalas en Balmaceda y Puerto Montt; su hora estimada de llegada es a las 17 horas, a Los Cerrillos.

Para mañana lunes se ha programado el siguiente movimiento de aviones LAN:

**AEROPUERTO DE PUDAHUEL**  
Vuelo 81-0: Sale a las 10.30 horas, directo a Punta Arenas, regresando a Pudahuel a las 17 horas.  
Vuelo 453-150: Sale a las 12.15 horas con destino a Buenos Aires, retornando a Pudahuel a las 16.45.  
Vuelo 90: Sale a las 14.00 horas, directo a Arica donde permanece.

**AEROPUERTO DE CERRILLOS**  
Vuelo 710-1: Sale a las 09.45 horas hacia Antofagasta, regresando a Los Cerrillos a las 16.35.  
Vuelo 283-2: Sale a las 10.30 horas a Temuco y Osorno, volviendo a Cerrillos a las 17.30.  
Vuelo 952: Sale a las 11.15 horas, con destino a Arica, con escalas en Copiapó, Antofagasta e Iquique.  
Vuelo 95-5: Sale a las 10.15 horas a Arica pero regresa a Pudahuel a las 16.30 horas.  
Vuelo 953: Saliendo desde Arica a las 09.30 con escalas, se estima su arribo a Cerrillos a las 17.15 horas.

#### PARA RECONSTRUIR.—

### Temucanos Abren Cuenta Corriente

TEMUCO (Corresponsal).— Acudiendo al llamado de la Junta de Gobierno Nacional a todo el país, en el sentido de que todos deben ayudar a la patriótica labor de la reconstrucción nacional emprendida por las Fuerzas Armadas, y a la atención con que la ciudadanía respondió, se dispuso en esta provincia la apertura de una cuenta corriente en la Asoc.

ciación de Ahorros y Préstamos "La Frontera", que ya está operando, y recibiendo donaciones al nuevo Gobierno. El Intendente militar, coronel Hernán Ramírez Ramírez, y el Oficial de Presupuesto de la Intendencia de la provincia, están debidamente autorizados para firmar en conjunto los recibos correa, pendientes a la ayuda nacional para la reconstrucción del país.



Apresuradamente llegaron en la mañana de ayer a la Embajada soviética los miembros de esa representación diplomática a fin de ultimar los detalles para abandonar nuestro territorio, luego de que la capital mundial del comunismo rompió relaciones con nuestro país. Decenas de automóviles se estacionaron frente a la sede diplomática, como se ve en el grabado.

### Reestructuración de las Universidades Chilenas

Las universidades chilenas se abocarán a la reestructuración de todo el proceso de selección y admisión de alumnos para el período académico 1974-1975, decenas de las circunferencias especiales que vive el país.

Para esto deberán ponerse de acuerdo las nuevas autoridades de la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos de las universidades chilenas, organismo técnico que tiene a cargo este proceso.

Las casas de estudio superior están procediendo, además, a un reajuste interno de sus actividades.

Este reajuste se ha traducido en la reorganización de las universidades de Chile y de Concepción, en el cambio de nombre en las universidades del Norte y Técnica del Estado y en su reestructuración.

**SITUACIÓN GENERAL DE LA ENSEÑANZA SUPERIOR**  
La siguiente es la situación general de los principales institutos de educación superior del país:

Universidad de Chile: el Comité Directivo acordó la reorganización de las Sedes de Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaíso, Santiago Oriente, Nueva Osa, además de las Facultades de Ciencias y Artes, Medicina y Economía Política, ambas de la Sede Norte de Santiago, y el Hospital J. J. Aguirre, dependiente de la misma sede. En todas ellas se nombraron nuevas autoridades universitarias y comisiones reorganizadoras, cuando correspondiera.

La casa de Belle se abocará a la reestructuración de una serie de carreras, siendo probable que algunas de ellas, creadas sobre la base de criterios académicos, sean suprimidas, fusionadas o modificadas.

Las actividades en esta casa de estudios se están reanudando paulatinamente. Así, para el lunes 24, a las 9 horas, está fijada una reunión del Consejo Normativo de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, sede Santiago Occidente, oportunidad en que se estudiará la reanudación de las clases para los estudiantes de todas las especialidades de la carrera de Ingeniería que allí se imparten.

Por otra parte, las actividades administrativas se están desarrollando normalmente.

También el próximo lunes, a las 8 horas, se reanudarán las actividades docentes en la Facultad de Ciencias Químicas de la Sede Norte. Ese mismo día se abren las inscripciones para las nuevas carreras de Técnico en Plásticos y Técnico Químico, que se dictarán en dicha Facultad en el segundo semestre académico. Los postulantes deben matricularse en ellas en el curso de la próxima semana.

La situación en la Sede Oriente es la más incierta dentro de la Universidad de Chile. Durante este año, ella fue un foco extremista que puso en peligro la normalidad dentro de esta casa de estudios y dentro de la capital.

Por lo mismo, deberá procederse a una profunda reestructuración. Un gran porcentaje de sus profesores ha abandonado sus cátedras, muchos alumnos extranjeros con vinculaciones extremistas han preferido aislarse en las sedes diplomáticas de sus países. El Comité Directivo de la Universidad de Chile postergó para la

semana próxima la designación de nuevo Vicerrector y Secretarios de Decanos y Secretarios de Facultad.

#### UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE

El jueves 20 del presente se reintegraron a sus labores los miembros docentes y administrativos de la Universidad Católica, luego de haber interrumpido sus actividades con motivo de los últimos acontecimientos que ha vivido el país.

A partir de mañana se espera estén normalizadas las clases en las distintas facultades del plantel, con lo cual se normalizará la gran parte de las actividades de esta casa de estudios.

La Universidad Católica procederá a reorganizar aquellas unidades docentes en que se habían hecho fuertes elementos vinculados a los partidos de la Unidad Popular, y muchos de cuyos miembros han abandonado sus funciones.

La Universidad Católica de Chile debía realizar un claustro los días 7, 8 y 9 de septiembre. El mismo se postergó por enfermedad del Rector, Fernando Castillo Velasco. No se ha discutido en que oportunidad se realizará tal asamblea, encargada de aprobar el nuevo Estatuto Orgánico de la Corporación.

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica inició, a poco de asumir sus funciones las nuevas autoridades de Gobierno, una campaña

destinada a limpiar la ciudad. Esta se intensificará a partir de mañana lunes, cuando el alumnado vuelva a clases.

#### UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

La Universidad de Concepción, durante años foco de movimientos extremistas, fue declarada en reorganización.

De acuerdo a la misma, se procedió a disolver el Consejo Superior; se formó un consejo directivo que asesora al Rector, y se suprimen las Escuelas de Periodismo y de Sociología, con la pérdida de su calidad de estudiantes universitarios de los alumnos de ellas.

Los elementos de difusión, tales como radio, cine, imprenta, quedan a disposición del Rector.

#### UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

La Universidad Técnica del Estado, controlada ferreamente por los Partidos Comunista y Socialista, que tenían en su poder la mayoría de los cargos directivos, también entra en reorganización. Se procederá a la designación de un nuevo rector, para cubrir la vacante dejada por el anterior titular de este cargo, Enrique Kirberg, quien posiblemente estará vinculado a los sectores técnicos.

Las actividades docentes y administrativas están suspendidas. No se tiene conocimiento de las normas que regirán el funcionamiento de esta casa de estudios en el segundo semestre de 1973. No se sabe cuál es la situación en las varias sedes que la UTE tenía a lo largo del país.

#### CASAS INDUSTRIALIZADAS ZONA VALDIVIA

Busca socio capitalista que aporte trabajo personal. Consta de: Aserradero, elaboración, fábrica de puertas y ventanas, fábrica de paneles modelo de casa exclusiva. Necesidad de aporte \$ 20.000.000. Interesados escribir a:

CASILLA 7521 - CORREO 3 - SANTIAGO

#### PROPIEDAD INDUSTRIAL SE VENDE

Ubicación: Zona Industrial de Santa Rosa. 10.000 m2, de terreno. 3.400 m2 de galpones metálicos. Teléfono, baños, casita, casa habitación con piscina casa de cuidador, amplias oficinas. Especial para industrias de la construcción, automotrices, empresa de transporte, etc. Descapada, entrega inmediata. Interesados escribir a:

CASILLA 7521 - CORREO 3 - SANTIAGO

#### NECESITO ARRENDAR EXCELENTE DEPARTAMENTO

2 ó 3 dormitorios en las comunas de Las Condes o Providencia. Doy toda clase de garantías.

FONO 484770

#### CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Fabricamos, instalamos y reparamos de inmediato para todo vehículos.

#### SILENCIADORES

Trabajos según normas de Fábrica, garantía

CARMEN N° 135



es **killer** desde HOY EN TODOS LOS QUIOSCOS E° 60

**Motel Azapa Hotel de Arica**  
Informes y reservas en Santiago  
ESTADO 57 - OF. 904 - T. 396284  
O EN SU AGENCIA DE TURISMO

**EMPRESA CONSTRUCTORA**  
PARA EJECUTIVO DESEA ARRENDAR BUNGALOW O DEPARTAMENTO 3 DORMITORIOS  
Sector Nuñoa. contrato garantía y meses adelantados. referencias fono oficina 84737, de 10 a 13 y de 16 a 19 ó 461306, cualquier hora

**CARRERAS CORTAS**  
PRUEBA APTITUD ACADEMICA  
Curso acelerado  
Secretariado Ejecutivo  
Secretariado Comercial  
Dactilografía  
Auxiliar de Enfermería  
Auxiliar de Arquitectura  
**CEPPAT** MIRAFLORES 175

Funerales de D. Jorge Naranjo C.

A las 11 horas de hoy se efectuarán los funerales de Jorge Naranjo Colombo, fallecido trágicamente el viernes 21 del presente.

El cortejo partirá de su casa habitación, ubicada en Echeverría 967, en dirección al Cementerio General, por Av. La Paz.

FF. AA. en Retiro Adhieren al Gobierno Militar

Los pensionados y montepíos que integran la Confederación Nacional de las FF. AA. en Retiro, Ejército, Armada, Errores y Carabineros, entre otros, expresan una declaración en la que expresan su apoyo al Gobierno Militar "por su gran actuación patriótica al salvar a nuestro país de la ruina total a que lo llevaba el anterior régimen" y a la vez el documento dado por Luis A. Prado Solís y Natalicio Lagos, que "nos adherimos a vuestro patriótico llamado y nos ponemos a vuestra disposición para la tarea de calmar pasiones rencorosas".



EL SINAP de nuevo al servicio DE TODOS LOS CHILENOS

### TECHOS Y NO PALABRAS

#### BANDO N° 41

Fecha: 21/IX/73

"La Junta de Gobierno ha dispuesto lo siguiente:

Déjase sin efecto, a contar de esta fecha, la disposición N° 7 del Bando N° 30 que dispone que las Asociaciones de Ahorro y Préstamo sólo podrán autorizar giros por los intereses correspondientes.

En consecuencia, bajo la tuición de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, las Asociaciones operarán normalmente, reiterándose a la ciudadanía, ahorrantes e inversionistas, el respaldo absoluto y garantía de la Junta de Gobierno a sus ahorros y operaciones".

LOS FONDOS DE LOS AHORRANTES SE UTILIZAN SOLO PARA VIVIENDAS, ESTAN GARANTIZADOS POR EL ESTADO, LO HACEN PROPIETARIO Y CONTRIBUYEN A QUE

### CONSTRUYAMOS CHILE

**CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS**  
Y ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS



DEFUNCIONES

Augusto Alcayaga Aldunate, Manuel Jesús Cisterna Fuentes, Alberto Coppelli Campos, Emilio Chiari Frabassile, Luis de la Barra Maturana, Norma Díaz de Sainz, Guillermo Haberbeck Demmeier, Luc Wernagel Santana, Hortensia Jiménez vda. de Ciangarotti

Maria Lira vda. de Calvenese, Julia López Leiva, Roberto Mella López, José Murillo Rozas, María Dolores Pérez vda. de Gómez, Darío Pizzoli de Calvenese, José Abelardo Rebolledo Donoso, Javier Reyes Castro, Heriberto Soto Soto, Domingo Santos Madroñe, Antonio Tello Tello, Rufina Troncoso Zúñiga

Defunciones, In Memoriam y Expresiones de Gracias

Tras el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, señor don AUGUSTO ALCAYAGA ALDUNATE (Q.E.P.D.)

Con honda pesar comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro inolvidable abuelo, señor JOSÉ ABELARDO REBOLLEDO DONOSO (Q.E.P.D.)

Ha fallecido nuestro querido padre, suceso y abuelito, don AUGUSTO ALCAYAGA ALDUNATE (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestro querido padre, suceso y abuelito, señor JOSÉ ABELARDO REBOLLEDO DONOSO (Q.E.P.D.)

Ha fallecido nuestro querido padre, suceso y abuelito, don MANUEL JESÚS CISTERNA FUENTES (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse hoy dos años del sensible fallecimiento de mi querido e inolvidable esposo, don GUILLERMO OLGUÍN TORRES (Q.E.P.D.)

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, don ALBERTO COPPELLI CAMPOS (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse hoy dos años del sensible fallecimiento de mi querido e inolvidable esposo, don GUILLERMO OLGUÍN TORRES (Q.E.P.D.)

Ha fallecido el 16 de septiembre, en Montevideo, Uruguay, mi querido hermano EMILIO CHIARI FRABASSILE (Q.E.P.D.)

Al cumplir el primer aniversario del fallecimiento de nuestras queridas "hermanas y tías" LUISA VEGA MACHER (Q.E.P.D.)

Ha dejado de existir don LUIS DE LA BARRA MATURANA (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse hoy dos años del sensible fallecimiento de nuestra querida hermana, doña ELENA VENEGAS GARCÍA (Q.E.P.D.)

Tras el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora NORMA DÍAZ DE SAINZ (Q.E.P.D.)

Comunicamos con el más profundo de nuestros corazones el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito DOMINGO SANTOS MUÑOZ (Q.E.P.D.)

Comunicamos nuestro pesar por el fallecimiento de nuestro socio y miembro del directorio, señor GUILLERMO HABERBECK DEMMEIER (Q.E.P.D.)

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, señora RUFINA TRONCOSO ZUNIGA (Q.E.P.D.)

Comunicamos nuestro pesar por el fallecimiento de nuestro socio y miembro del directorio, señor GUILLERMO HABERBECK DEMMEIER (Q.E.P.D.)

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, señora RUFINA TRONCOSO ZUNIGA (Q.E.P.D.)

Ha dejado de existir nuestra querida madre, tía, suegra y abuelita, señora LUZ HORNABAL SANTANA (Q.E.P.D.)

Comunicamos con el más profundo de nuestros corazones el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito JOSÉ ANTONIO PÉREZ CONCHA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9:30 horas en la Parroquia La Sagrada (Vivacosta esquina Reina María).

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora ZULITA AZOAR DE BOZZO (Q.E.P.D.)

Tras el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora HORTENSIA JIMÉNEZ vda. de CIANGAROTTI (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora CORA ANDRÉS DE LOYOLA (Q.E.P.D.)

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora MARIA LIRA vda. de CALVENESE (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse el tercer aniversario del fallecimiento de mi querido hermano, señor ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas en la Parroquia Santa Gracia (Avda. Suecia N.º 1150).

Con motivo de cumplirse el tercer aniversario del fallecimiento de mi querido hermano, señor ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Ha dejado de existir nuestro querido hermano y tío, don NOLBERTO MELLA LÓPEZ (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre y abuelito, don JOSÉ MURILLO ROZAS (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10:30 horas en la Parroquia Recoleta Franciscana (Recoleta N.º 220).

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Tras el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, hermana y abuelita, señora DARÍA RIZZOLI DE CALEROTTA (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Ha fallecido nuestro querido padre, suceso y abuelito, señor JOSÉ ABELARDO REBOLLEDO DONOSO (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15 horas en la Iglesia de la Merced (Mac Iver 341).

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Tras el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora JOSÉ ABELARDO REBOLLEDO DONOSO (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ELVIRA BUSTOS DE SEPULVEDA (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora MARIA CASTRO VDA. DE ARIAS (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas e instituciones que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido esposo y hermano, señor ENRIQUE CUMPLIDO DUCOS (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse hoy dos años del sensible fallecimiento de mi hijo DAPHNE CONTRERAS BUSTOS (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas, amigos y personal de la institución que nos acompañaron en la misa y funerales, como también a los que espiritualmente estuvieron junto a nosotros con su sentimiento de pesar, con motivo del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, hermano y primo VICTOR FUENZALIDA BASTIAS (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse hoy dos años del sensible fallecimiento de mi querido esposo, hermano, padre, tío y suegro, don BENITO GRANADA CARALEIRO (Q.E.P.D.)

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en la misa y funerales de nuestro querido esposo y padre, don CARLOS RUMBAI PARRA (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse hoy dos años del sensible fallecimiento de mi querido e inolvidable esposo, don GUILLERMO OLGUÍN TORRES (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares, amigos y vecinos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida hermana, tía, cuñada, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Al cumplir el primer aniversario del fallecimiento de nuestras queridas "hermanas y tías" LUISA VEGA MACHER (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de mi querida tía y madrina, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida hermana, doña ELENA VENEGAS GARCÍA (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don JORGE BARAHONA MONTERO (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todos los amigos y familiares que nos acompañaron en nuestra aflicción durante la enfermedad y fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora BERTA CANALES DE MUSSETTI (Q.E.P.D.)

Damos los más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que acompañaron hasta su última morada los restos de nuestra querida tía, fallecida el 16 de septiembre pasado, señora AIDA MANRIQUEZ V. VDA. DE ALVAREZ (Q.E.P.D.)

BUNGALOWS INCOMBUSTIBLES ASISMICOS PREFABRICADOS. nueva: SONAPRE LTDA. 10 DE JULIO 1233 - TELEFONO 718177. Diferentes modelos que se adaptan a sus necesidades de espacio o presupuesto. FACILIDADES. ATENCION FESTIVOS DE 10 A 13 HORAS.

CEMENTERIO GENERAL DE SANTIAGO S. N. S. Llámase a Propuestas Públicas para la adquisición de 30.000 ladrillos amuralladores de 1ra. puestas en Establecimiento. Antecedentes en el mismo Cementerio. DEPTO. ABASTECIMIENTO

INDUSTRIA METALURGICA EN EXPANSION REQUIERE LOS SERVICIOS DE UN VENDEDOR. con furgón o camioneta para colaborar en cargo de confidencia en la Gerencia de la Empresa. Se ofrece: Estabilidad, Posibilidad de superación y excelente nivel de ingresos. CASILLA 14823 SANTIAGO

Extasis SALAMBÓ PROVIDENCIA 2528 LOCAL 31. SOSTENES EXCLUSIVOS diversos colores. LENCERIA FINA en trevira-nylon. BIKINIS DE PLAYA surtido en tallas y colores. 15% descuento por docenas. DISTRIBUIDORA CLYO

INSPECTOR CONTROL DE CALIDAD. egresado grado oficio preferencia Curso Control de Calidad o trabajando en esta función. Turnos rotativos. AVDA. DOBLE ALMEYDA N.º 1617, ÑUÑO A

NECESITO ARRENDAR. SITIO O GALPON taller. Dimensiones aproximadas 300 x 500 m. FONOS: 2 8 8 1 1 Desde mañana hasta adelante.

ROPA INTERIOR Justine irarrázaval 773. suave y delicada intimidad... batas y camisas de MUFLON, lencería en trevira, lisa y bordada, velur-plus, ajuares de novia y pijamás. Justine ventas por mayor y menor.

MAESTROS MUEBLISTAS. de primera, para muebles finos y de serie, sólo con recomendaciones NECESITO. Muebles Atelier Steiner S.A.I.C. SANTA ROSA N.º 3.000

VENDO: CASITA. servida por "Silex", hijo de "Talan" y "Sepina", pare en noviembre. Canadain, potrillo 2 años, sin amansar. Tratar: JUAN VICUNA 1586 FONOS 566665

COMPRO 1.000 KILOS COLOFONIA. (PEZ CASTILLA) OFERTAS: FONOS: 212292 - 44473

VENDO TELEVISOR 23" SELLADO. FONOS 43189

INDUSTRIAL NECESITA ARRENDAR. casa o departamento. Cualquier sector. Tratar: FONOS: 2 3 1 2 2 2

Establecimientos "Oriente y Roma". Adhieren con todo entusiasmo a la HONORABLE JUNTA MILITAR DE GOBIERNO, y se comprometen a colaborar con todo su máximo empuje a la reconstrucción de nuestra Patria. Pubill y Cia. Ltda.

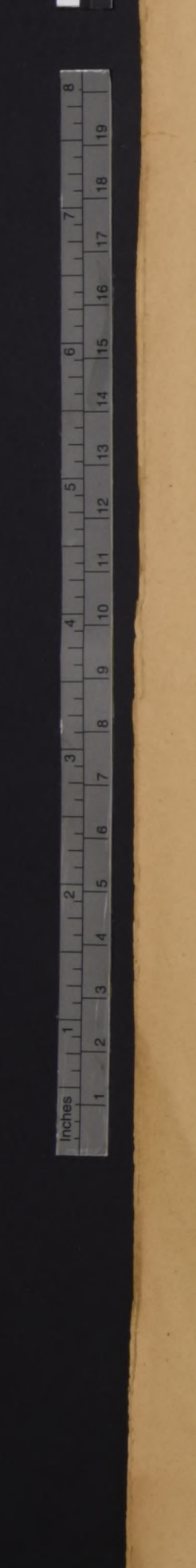
ADMINISTRATIVO. CON SÓLIDOS CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD Y KARDEX REQUIERE IMPORTANTE EMPRESA PARA SUS OFICINAS GENERALES DE SANTIAGO. CONCERTAR ENTREVISTA A LA QUE DEBERÁ ASISTIR CON UNA FOTO RECIENTE AL FONOS 35661 EN HORARIO DE OFICINA

prefabricadas. CASAS CABAÑAS PIEZAS. MODELOS A ELECCION. RAPIDEZ ECONOMIA CALIDAD. INCAPRE SERRA O 771 TELEFONO 384555

FUNERARIA CENTRAL M.R. SAN ANTONIO 449 TEL. 394162 ECHEVERRIA 935

VENDO TELEVISOR SANYO 16". Máquina de coser Necchi su mática. Refrigerador Philco. Lavadora Bendig automática. Centrífuga Famasol. Living. Todo en excelente estado. NEVERIA 4692

MECANICA FEDERICI LTDA. ACEROS INOXIDABLES (FINOX) 304. Se complace en anunciar al público en general que nuestra industria trabaja normalmente, nuestros teléfonos directos se encuentran en reparaciones y momentáneamente atenderemos en el FONOS: 4 3 0 6 4





El R. P. Osvaldo Lira declaró.

# "El Gobierno Tiene Legitimidad de Origen Y de Ejercicio"

- Dura crítica a la Iglesia Católica.
- "No denuncié arbitrariedades".

Una dura crítica a la actuación de la Iglesia especialmente durante el gobierno de la Unidad Popular y una plena justificación moral a la nueva institucionalidad hizo ayer el R. P. Osvaldo Lira, S.S.C.C., en una entrevista efectuada por "El Mercurio" en su residencia.

El Padre Osvaldo Lira se desempeña en la actualidad como profesor de Metafísica, Teología y Ética en la Universidad Católica de Santiago. Entre los años 40 y 52 fue profesor de Filosofía y Literatura en Madrid y en Miranda de Ebro. También en Cádiz y en Santa María de la Rabida, y en la Universidad de Santander. Posteriormente, en la Católica de Valparaíso.

Es autor de varios ensayos entre los cuales se cuentan: "Nostalgia de Váquez de Mella del año 42", "Visión Política de Quevedo del año 49", "La vida en torno a "Hispania y mestizaje del 52", "Poesía y Mística" de Juan Ramón Jiménez y una monografía sobre la filosofía denominada "Ortega en su Espíritu", realizada en dos volúmenes.

En la actualidad tiene en-

regado a la imprenta un libro sobre "Verdad y Libertad y otros ensayos". Y tiene en preparación un tratado de Estética en 3 volúmenes denominado "El Misterio de la Poesía" y algunos otros trabajos menores.

En su alusión a la Iglesia dijo que ésta no cumple con el papel que le correspondía al no pronunciarse sobre los innumerables atropellos de todo orden cometidos por el gobierno de la Unidad Popular y al no establecer los fundamentos de todo poder legítimo y específico.

### BIENES ECLESIASTICOS

Pero su crítica no quedó aquí. Se hizo más severa cuando dijo que las autoridades eclesias-

ticas que con razón o sin ella, aparecían como cómplices del gobierno de la Unidad Popular al no denunciar la ola de desacatos, de arbitrariedades que llevaron a esta situación de fuerza estrictamente necesaria. Y en virtud del error cometido por la Iglesia, el R. P. Osvaldo Lira justificó la mayor responsabilidad que recae sobre ella en la actualidad, para ayudar pecuniariamente a la reconstrucción nacional, desprendiéndose de parte de sus bienes eclesiascos, de aquellos que no sean de su estricta necesidad. Además la tarea de la Iglesia debe extenderse al reconocimiento del carácter legítimo de la Junta —agregó—

### LEGITIMIDAD

Frente a la justificación moral que tiene la nueva institucionalidad dijo que para referirse a ella, habría primero que ver si la revolución, el alzamiento de las Fuerzas Armadas fue justo o injusto. "Yo creo —añadió— que fue perfectamente justo porque desde luego, se cumplieron todas las condiciones para el levantamiento. Primero, porque el Gobierno había dejado de procurar el bien común. Segundo, se habían ensayado todos los medios posibles imaginables para que éste rectificara y una vez agotados todos los medios pacíficos, no quedó otro medio

más que el levantamiento armado. De ahí —recalcó— que sea perfectamente legítima la nueva institucionalidad.

"Ahora —dijo— a juzgar por los hechos desarrollados a lo largo de una semana, se ve que la Junta Militar está sanamente inspirada y está remediando los males provocados por el anterior régimen. Y más que nada se ha lanzado contra el marxismo, doctrina condenada como intrínsecamente perversa por el Papa undécimo y por los pontífices posteriores.

"De manera que —agregó— los cristianos tienen una gran tarea que realizar. La de dar apoyo pleno al actual gobierno, no solamente en un plano teórico, sino también práctico. Porque los días que se esperan son durísimos.

"No obstante, —agregó— cualquier juicio eclesiasco o no eclesiasco que se haga sobre el actual Gobierno chileno, para ser efectivamente justo y verdadero deberá comenzar por plantearse previamente el problema de su legitimidad.

Finalmente, señaló como conclusión debía decirse que el actual régimen gubernativo tiene la legitimidad de origen y la legitimidad de ejercicio. Y que sobre esta doble base los chilenos debemos apoyarlo, para conformarlo con la palabra de San Pablo que dice que el que resiste a la autoridad, resiste a Dios.



R.P. OSVALDO LIRA. S.S.C.C.

## Se cierra mañana. Plazo Para Devolver Equipos de Canal 9

Hasta mañana lunes fue prolongado el plazo para que las personas que posean equipos o parte de éstos, pertenecientes a Canal 9 de Televisión, hagan entrega de los mismos a las autoridades de la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile.

Así lo informó el presidente de la Corporación de la Televisión Universitaria, Eugenio Retamal. Señaló, también, que cerca de un 90 por ciento de los elementos habían sido ya devueltos y que la ampliación del plazo se acordó a petición de quienes aún no lo habían hecho.

Los equipos deben ser devueltos en el local de Canal 6. Se informó, asimismo, que no se tomarán sanciones contra quienes hagan entrega de estos equipos.

A pesar del alto porcentaje de equipos devueltos —dijo Eugenio Retamal— gran parte de ellos están en mal estado o carecen de piezas fundamentales. Así, de todas las cámaras que pertenecían al antiguo canal 9 solamente una está en condiciones de funcionar.

El Canal de la Universidad de Chile que actualmente tiene sus estudios en el local de Pedro de Valdivia 2459 se trasladará en fecha próxima a las dependencias de Ines Matte Urrejoa. Sin embargo, este traslado será momentáneo mientras se adquieren los terrenos que permitan levantar un edificio para televisión debidamente ambientado. Es probable que para este efecto se compren las propiedades adyacentes al local donde funciona actualmente Canal 6.

# Junta Militar en Sesión Permanente

Se entregó el siguiente comunicado:

- Saqueados
- Archivos
- Policiales

20 mil fichas personales y que contenían generosos currículum penales habían sido sustraídas por elementos extremistas desde los archivos policiales.

Las fichas, todas pertenecientes a individuos considerados como agitadores, fueron encontradas en los diversos allanamientos que han efectuado las Fuerzas Armadas desde el día 11 y habían sido sustraídas del cuartel de Investigaciones o Identificación para evitar un chequeo de aquellas personas más directamente vinculadas a los planes del marxismo chileno.

Asimismo se supo que los ciento y tantos automóviles que poseía la presidencia de la República y que usaban funcionarios o guardias personales armados del ex Mandatario, han desaparecido de circulación, habiéndose recuperado sólo dos de ellos.

"1.— La Junta Militar de Gobierno ha estado sesionando diariamente de 9 a 13 y de 15 a 21 horas en el edificio del Ministerio de Defensa Nacional con el fin de solucionar los innumerables problemas que ha debido afrontar para cumplir con la misión que se ha impuesto.

"Se efectúan asimismo reuniones con diversos ministros y asesores técnicos a fin de abordar materias específicas de las diversas carteras".

Confirmado el Dr. Raúl Zapata.

## En la Posta Central se Refugian los Sorprendidos por el Toque de Queda

Fue confirmado en su cargo de Director de la Posta Central de la Asistencia Pública, el doctor Raúl Zapata Díaz, quien se desempeña en dicho alto cargo técnico desde el mes de febrero de 1962. El doctor Zapata, quien obtuvo el título de doctor en Medicina, en 1944, fue cirujano general y jefe de turno de la Asistencia Pública, antes de asumir la Dirección General.

El nuevo Gobierno lo ratificó en su cargo el miércoles pasado. Durante los días que han transcurrido, desde el martes 11 del presente hasta el día de hoy, el Director de la Posta Central no ha abandonado su puesto sino dos veces para visitar a su esposa y cuatro hijos pequeños, pero ha pernoctado todas estas últimas noches en el edificio del establecimiento asistencial.

"He permanecido aquí, no porque haya excesivo trabajo, ya que las horas críticas de atención que comienzan hacia las 19 horas, están ahora libres por el toque de queda, sino porque ha habido un recargo de trabajo administrativo".

El doctor Zapata nos cuenta que las personas que realizaron el turno del lunes 10 no alcanzaron a retirarse antes de comenzar los acontecimientos del día 11. "Tuvimos que trabajar con doble cantidad de personal, lo que nos complicó en muchos sentidos".

Al mismo tiempo hubo mucha gente que se refugió en el edificio y hubo que mantenerlos allí durante los días críticos. "Reparáramos, entre el 11 y el 19 inclusive, 176 cenas para personas ajenas al servicio y 122 desayunos. Lo mismo ocurrió y continúa ocurriendo con aquellos que son sorprendidos por el toque de queda y buscan asilo en nuestro establecimiento" —agrega el doctor Zapata.

"Además repartimos 65 almuerzos en los primeros días. Todo esto provocó un grave problema de abastecimiento de comida. Al tercer día debimos comer lo que habla y dimos, por cierto preferencia a los enfermos. Setenta y dos horas después, nuestros auxiliares y enfermeros que habían trabajado sin descanso tenían verdaderamente hambre".

### REESTRUCTURARNOS

El doctor Zapata nos dijo que hubo que reestructurar los turnos, que antes eran en tres tandas. Debido a la queda, se decidió que cada equipo haga turnos de 24

### BANDO 41:

## Asociaciones de Ahorro y Préstamo Operarán Normalmente

Las Asociaciones de Ahorro y Préstamo podrán operar normalmente. Así lo dispuso el Bando 41, cuyo texto es el siguiente:

"La Junta de Gobierno ha dispuesto lo siguiente: "Dejase sin efecto a contar de esta fecha la disposición número 7 del Bando número 30 que dispone que las Asociaciones de Ahorro y Préstamo sólo podrán autorizar giros por los intereses correspondientes. En consecuencia, bajo la tutela de la Caja Central de Ahorro y Préstamo las asociaciones operarán normalmente, ratificándose a la ciudadanía: ahorrantes e inversionistas, el respaldo absoluto y garantía de la Junta de Gobierno a sus abo-

ros y operaciones. Junta de Gobierno".

## AUTOMOVIL NECESITAMOS EN ARRIENDO

por meses, sin chofer, destinado a uso exclusivo de un profesional (de preferencia Peugeot, Fiat 125 ó 1.500, Datsun, año 1967 adelante). Ofertas:

INGENIERO COORDINADOR  
AHUMADA 236, OF. 515  
FONOS 712174-64723

# BANCO SUD AMERICANO

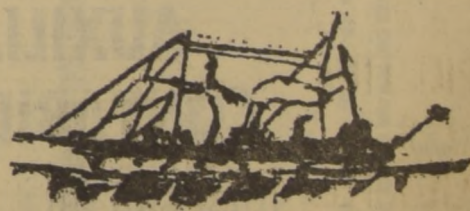
Comunica a su clientela y público en general que se encuentra a su disposición para recibir sus erogaciones en dinero al FONDO DESTINADO A LA RECONSTRUCCION DE LA ECONOMIA NACIONAL, para cuyo objeto ha abierto una cuenta corriente en su Oficina Central N° 11-1

Del mismo modo estamos en condiciones de recibir erogaciones en otros valores.

Estos aportes pueden efectuarse en todas nuestras Oficinas de Santiago y Provincias.

- OFICINA CENTRAL: Morandé 226
- SUCURSALES: Franklin, San Diego 2202
- Ñuñoa, Avenida Irarrázaval 2499
- Plaza de Armas, Monjitas 850
- Providencia, Avenida Providencia 2158
- San Pablo, San Pablo 3237
- Vicuña Mackenna, Vic. Mackenna 710
- Alameda Centro, Alameda 957
- Oficina Valparaíso, Prat 762
- Oficina Concepción, O'Higgins 487

- Sucursal Quillota, Chacabuco esq. O'Higgins
- Sucursal Viña del Mar, Plaza Vergara 103



**BANCO SUD AMERICANO**  
...su Banco Amigo



# Astronautas del Skylab Descienden Este Martes

CENTRO ESPACIAL, Houston, 22 (AP).— El astronauta Alan L. Bean, comandante de la misión Skylab 2, y su compañero Owen K. Garriot salieron hoy de la estación espacial para retirar seis carretes de película telescópica que podrían revelar muchos secretos del sol.

Mientras permanecieron fuera de la nave tuvieron la oportunidad de ver cómo nunca antes tres espectáculos naturales de gran belleza: una puesta del sol, una aurora y un huracán.

"El panorama está mejor aquí afuera", dijo Bean mientras salía, flotando a través de una escotilla a las 6.18 A. M. Estaba para iniciar la tercera y última caminata especial de su misión, que termina el martes. Garriot salió pocos momentos después. El tercer tripulante de Skylab 2, Jack R. Lousma, permaneció en los controles, pero los tres llevaban puestos sus trajes espaciales.

Bean escaló los siete peldaños de una escalera exterior hasta alcanzar el telescopio, retiró la película y lo cargó de nuevo. Garriot permaneció abajo junto a la escotilla para ayudarle a pasar los carretes. Los telescopios solares funcionarán a control remoto desde el Centro Espacial de Houston durante el lapso comprendido entre el final de la misión Skylab 2 y la llegada de los astronautas de Skylab 3, fijada para el 11 de noviembre.

"Lo estamos pasando bien aquí, es increíble", dijo Bean al promediar la excursión de hoy. En un momento dado, cuando el Skylab pasaba de la luz

del día a la oscuridad, el comandante de la misión describió el océano: "Hay matices que van desde el naranja hasta el blanco. Hay por lo menos tres franjas blancas y luego azules y negras. Se extienden cerca de 15 grados a cada lado del sol y luego desaparecen".

Al pasar sobre Australia, Garriot descubrió una aurora, con su brillante despliegue de luces provocado por una perturbación magnética cerca del Polo Sur.

"Son varias corrientes en un arco verde oscuro", dijo Garriot. "Se extienden cerca de 90 grados en el horizonte, bien por debajo de nosotros".

## McNamara Insiste En Control Natal

NAIROBI, 22 (AFP).— El crecimiento demográfico frenó a la explosión demográfica que dominó el pensamiento de Robert McNamara, el presidente del Banco Mundial, la única solución es una reducción humana y racional de la tasa de natalidad.

Califica de sofisma la teoría según la cual más habitantes significan mayor riqueza. También define como mito la teoría de que los países con grandes extensiones de tierras inhabitadas no tienen necesidad de preocuparse por las tasas de natalidad, y que tienen mucho espacio para la expansión.

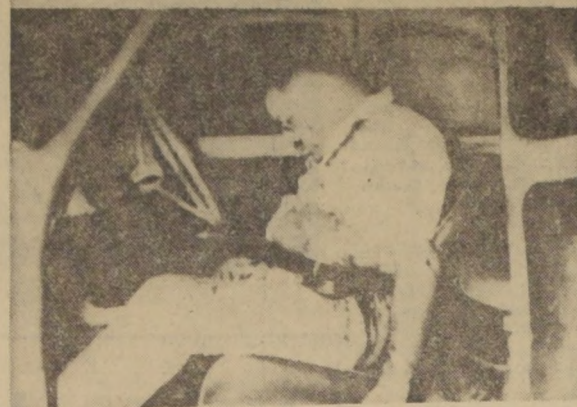
"Ese argumento", dice, "es tan superficial como engañoso". Luego sostiene que un millón todavía más difundido es el concepto erróneo de que, en un país en desarrollo, los programas oficiales de planificación de la familia son completamente innecesarios.

Así, pide que las naciones desarrolladas apoyen a los países que cuentan con programas de planificación de la familia. Finalmente, McNamara se refiere a la posición de la Iglesia Católica que hasta ahora, continúa oponiéndose al control de la natalidad.

El ex jefe del Pentágono sostiene en pocas palabras: el mayor progreso social y económico de la mayor parte de los pueblos del mundo es el desmesurado

Al tocar a su fin la caminata espacial, Bean percibió el huracán Eileen sobre el Atlántico Norte y dijo: "Parece bastante grande. Tiene una gran cantidad de nubes".

Durante las dos horas y 40 minutos que permanecieron afuera, los astronautas retiraron también varias muestras que habían estado expuestas al medio ambiente espacial. Bean limpió uno de los lentes telescópicos para tratar de eliminar polvo u otro tipo de contaminación, pero no descubrió nada especial. Lousma, que podía observar a través de los lentes desde los controles de la nave dijo que todavía había una mancha.



El cuerpo ensangrentado de Vincenzo d'Accardi, yace en el asiento delantero de su automóvil, después de ser asesinado en Palermo. En la foto de arriba, un policía de civil observa el cadáver de Francesco Davi, muerto a balazos en el jardín de su casa. En los últimos diez meses se han registrado en la capital de Sicilia más de 20 muertes relacionadas con la mafia. — (Radiofoto AP)

## ELECCION PRESIDENCIAL — Argentinos Acuden Hoy a las Urnas

BUENOS AIRES, 22 (AFP).— Catorce millones de argentinos de ambos sexos han sido convocados a las elecciones presidenciales que tendrán lugar mañana domingo en todo el país.

De ellas surgirán los sucesores del Presidente Héctor Campora y del Vicepresidente Vicente Solano Lima, que renunciarán a sus cargos, al cabo de sólo 45 días de mandato, para permitir que el general Juan Perón pudiera retornar legalmente al poder en Argentina.

Los comicios se realizarán a doble vuelta, de acuerdo al sistema francés. Para ser elegido un candidato deberá lograr el 50 por ciento más uno de los votos depositados en las urnas. En caso contrario, habrá una segunda ronda un mes más tarde y en ella se impondrá el postulant que obtenga la mayoría simple.

Según los pronósticos, Perón será vencedor en la primera vuelta, aunque sus opositores y especialmente el radical Ricardo Balbín creen que no logrará la mayoría absoluta y que, fatalmente, habrá una segunda ronda.

Además de Perón y Balbín, otros dos candidatos intervendrán en estas elecciones: el liberal-populista Francisco Manrique y el socialista revolucionario Juan Carlos Coral, cuyo caudal electoral es ínfimo. Perón, que el 8 de octubre tendrá 78 años, lleva como candidato a vicepresidente a su tercera esposa, María Estela Martínez, más conocida como Isabel Perón.

## RUSIA — Nuevas Protestas Lanza Padre de la Bomba "H"

MOSCU, 22 (AFP).— El sabio André Sakharov lanzó hoy una nueva campaña para establecer el derecho de los ciudadanos soviéticos a transmitir al extranjero manuscritos o documentos.

Sakharov y otro miembro del "Comité Soviético por la Defensa de los Derechos del Hombre", Gregory Podyapolski, así como la esposa del sabio, tomaron la defensa del crítico de arte Evgueni Barabánov.

Las autoridades hicieron una requisición en casa de Barabánov, acusado de haber transmitido al extranjero ejemplares del diario clandestino "La crónica de los sucesos en curso".

En una declaración entregada a los corresponsales extranjeros, Sakharov y Podyapolski proclamaron que también ellos "más de una vez" actuaron como Barabánov transmitiendo documentos al extranjero.

Por su parte, la mujer de Sakharov, Helene Bonheur-Sakharov, en una de sus raras intervenciones oficiales anunció que también ella había transmitido documentos.

Sakharov y Podyapolski subrayaron que después de mucho tiempo, mediante investigaciones policiales y procesos políticos las autoridades soviéticas han buscado establecer el hecho de la transmisión de documentos al extranjero.

Pero —recañaron— nunca precisaron por qué motivo tales hechos son delictuales.

He aquí —prosigue Sakharov— que Barabánov plantea la pregunta: "¿Cuál es la falta que cometi? Efectivamente, yo transmití documentos al extranjero. Pero la pregunta consiste en saber si la cultura rusa tiene derecho a existir, sea o no aprobada por la ideología oficial. Habría menos mal y violencia en la Tierra si todo el mundo estuviese informado".

"Nosotros nos asociamos sin reservas al pensamiento de Barabánov —agregaron Sakharov y Podyapolski— y declaramos haber actuado de una vez como él, considerando que hemos hecho nuestro deber".

Por su parte, la señora Sakharov dijo: "Yo misma transmití más de una vez documentos e informaciones. Siempre lo consideré y lo considero como un deber. El mundo exterior sabría algo de nosotros si nadie lo hiciera".

IMPIDEN EMIGRACION. MOSCU, 22 (AP).— El físico nuclear Andrei Sakharov hizo hoy un llamado a la opinión pública mundial para que considere el caso de un judío de Letonia a quien se negó permiso para emigrar a Israel.

En una declaración de apoyo a Arkady Shpilberg, Sakharov dijo que la negativa del Gobierno soviético a entregar a Shpilberg una visa de salida representa una "violación a la justicia y la legalidad".

Los corresponsales extranjeros recibieron hoy una copia de la declaración de Sakharov.

Shpilberg salió de un campo de trabajos forzados el mes pasado después de cumplir una condena de tres años por traición con un grupo de judíos de Leningrado el secuestro de un avión soviético en 1970.

En una declaración aparte, Shpilberg dijo que el año pasado se permitió a su familia emigrar a Israel, pero que funcionarios letones le manifestaron que él no

podría hacer lo mismo por no haberse declarado culpable.

En otro acontecimiento relacionado con los derechos civiles en la Unión Soviética, un grupo de judíos desfiló hoy frente a una sinagoga. Llevaban estrellas amarillas en las solapas de sus trajes en protesta por la negativa del Gobierno a dejarlos salir del país.

Los manifestantes estuvieron frente a la sinagoga durante casi una hora después de los servicios religiosos del día, sin que la policía interviniera.

"En el pasado, los judíos tenían que llevar estrellas de David en los campos de concentración y hemos adoptado esta táctica para mostrar nuestra protesta contra la política del Gobierno en cuanto a la emigración", dijo uno de los manifestantes.

Pero mientras ellos protestaban frente a la sinagoga, fuentes judías informaron hoy que tres científicos judíos y un historiador habían obtenido el jueves visas de salida para Israel.

Boris Amibinder y Dan Roginsky, dos físicos, obtuvieron sus pases en 1971 poco después de haber solicitado las visas, las recibieron y se les dijo que debían abandonar la Unión Soviética en un plazo de 12 días, según las fuentes.

Se les informó a los otros dos, el historiador Boris Orlov y el matemático Viktor Mash, que sus visas estarán listas dentro de poco, añadieron las fuentes.

Orlov y Amibinder estaban entre los 12 activistas que dirigieron la semana pasada un llamado al Congreso de los Estados Unidos para que adopte la enmienda Jackson, la cual anularía las concesiones comerciales de Estados Unidos a Rusia a menos que Moscú suprima las restricciones a la emigración.

LIBERACION "PSIQUIATRICA". MOSCU, 22 (AFP).— El Gobierno soviético decidió liberar al general Piotr Grigorenko del Hospital Psiquiátrico de Cherniakovsk, cerca de Kaliningrad, donde estaba internado desde hace dos años, se supo hoy en los medios intelectuales de oposición.

Los observadores interpretaban la decisión como una nueva concesión soviética a la opinión pública mundial y a los delegados occidentales de la CSDE (Conferencia de Seguridad y Cooperación Europeas), cuya segunda fase se realiza actualmente en Ginebra.

Grigorenko, que había sido detenido por su campaña en defensa de los tártaros de Crimea, fue transferido a un hospital corriente cercano a Moscú. Oficialmente, la causa de su encierro en Cherniakovsk obedeció a un diagnóstico de paranoia.

Según los citados medios de oposición, el último examen a que fue sometido, arrojó resultado positivo, pero las autoridades de Kaliningrad, interpusieron recurso contra el nuevo diagnóstico.

Ese recurso fue desestimado uno de estos últimos días, y acompañado por su esposa, el general pudo viajar por tren a Moscú e ingresar en el Hospital General de Stolovaya, a 50 kilómetros al sudeste de la capital.

Según las últimas indicaciones, su estado es satisfactorio. La señora Grigorenko, que lo había encontrado el mes pasado sumido en una profunda e inquietante apatía, dijo que está mucho mejor.



Mapa que muestra la trayectoria prevista de descenso de los astronautas del Skylab-2, que serán recogidos el martes por el portaviones norteamericano "New Orleans". Los astronautas dijeron que podían permanecer en el espacio "casi indefinidamente", y expresaron que esperaban confrontar sólo pequeños problemas de readaptación a la gravedad terrestre. — (Radiofoto AP)

INTERNATIONAL SERVICE COMPANY. AUTOMATIZACION-RACIONALIZACION. HUERFANOS 972 - OFICINAS 516 - 517 FONO 721373 SANTIAGO - CHILE. Salud con todo respeto al nuevo GOBIERNO DE LA JUNTA MILITAR y se permite ofrecer su total cooperación profesional. Nuestro personal está dispuesto a cooperar en horas extraordinarias en nuestra especialidad. FELIZ "16" - Septiembre - mes de la PATRIA - del CHILE LINDO. Rolando O. Ramírez Pérez de Arce Gerente. MIEMBRO DE LA CAMARA CHILENA NORTEAMERICANA DE COMERCIO

Ayudante de Contabilidad. Requisitos: Egresado de Enseñanza Comercial, alguna experiencia en trabajos contables y generales de oficina. Dactilografía. Edad 18 a 30 años, sexo masculino. Buenas referencias. Los interesados deberán presentarse para examen que se efectuará el 24 de septiembre a las 15 horas en Vicuña Mackenna 4230. Jefe Departamento Personal.

EQUIPOS CONSTRUCCION ARRENDAMOS. Para construcción Puerto San Vicente (Talcahuano), necesitamos arrendar por largo periodo: — 1 cargador frontal de 1 1/2 yarda cúbica — Camiones tolva — Compresor portátil de 600 pies cúbicos. Llamar horas oficina: 745373 SANTIAGO-42249, TALCAHUANO

FABRICA DE HILOS RENAN. Comunica a su clientela que está atendiendo en forma normal de acuerdo a lo dispuesto por la Honorable Junta Militar de Gobierno. Conscientes del cambio histórico en que vivimos, los obreros y empleados con su esfuerzo aumentarán la producción mejorando la calidad del producto. RENATO ANANIA HALABI Gerente General. HERNAN ROMERO VILUGRON Delegado del Personal. VICUÑA MACKENNA Nº 3451 FONO 55398

Juró Henry Kissinger. WASHINGTON, 22 (AP).— Henry A. Kissinger juró hoy el cargo de Secretario de Estado y prometió que se consagrará a "un mundo basado, no en la fuerza, sino en la justicia". Kissinger, que es el quincuagésimo sexto Secretario de Estado que asume el cargo, —pero el primer nacionalizado norteamericano nacido en el extranjero que lo desempeña—, prestó juramento ante el presidente de la Corte Suprema, Warren E. Burger en el salón oriental de la Casa Blanca. El vicepresidente Spiro T. Agnew, que figuraba en la lista de funcionarios invitados a la ceremonia, no estuvo presente.

VENDO O PERMUTO EXCELENTE DPTO. DFL-2. Avda. Portuñal lado Alameda, flamante, recién pintado, DESOcupADO ENTREGA INMEDIATA. Buen edificio ascensor, incinerador, dos dormitorios, living, comedor, buen baño completo, calefón, cocina con muebles y artefactos instalados. Valor \$9.450.000 al contado. También podría permitirse por casa o chalet alrededor 50 años construido, ubicada en Vicuña. La Reina o radio Santo Domingo, Alameda desde Manuel Rodríguez a Avda. Cumming o Vicuña Mackenna a San Francisco hasta calle Victoria. Valor aproximado \$9.280.000. La diferencia deberá cancelarse al contado. Ordene visita y ofertas de permuto Corredor de Propiedades inscrito 1151 Avda. Pucuro Nº 2135. Lunes, miércoles, jueves y viernes de 15 a 18.30 horas

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE CHILE CONCURSO DE ANTEPROYECTOS "ESCUELA DE CARABINEROS". Se pone en conocimiento de los arquitectos que están participando en el concurso de anteproyectos "Escuela de Carabineros", que la fecha de entrega ha sido postergada hasta el 12 de noviembre próximo, a la hora y en el lugar que establecen las bases.

AUXILIAR CONTABILIDAD. INDISPENSABLE CONOCIMIENTOS CONTABLES. Enviar antecedentes a: Casilla 277-V Santiago

COMPRO TRANSFORMADOR. Para 13.200 V., con potencia entre 50 y 75 KVA. TRATAR TELEFONO 373308

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA CONTRATAR CAJEROS SECRETARIA. Requisitos: Licencia secundaria. Experiencia anterior. Edad hasta 30 años. Renta: \$9.600.000. Requisitos: Licencia secundaria. Experiencia anterior 3 años. Edad hasta 35 años. Presentarse con antecedentes y fotografía en ESTADO 57 OFICINA 503 de 10 a 13.00 horas.

FACTURERO (A) NECESITA CONTRATAR. IMPORTANTE INDUSTRIA DE SANTIAGO. Requisitos: Licencia secundaria o comercial. Experiencia mínima de un año en cargo similar. Dactilografía. Manejo de máquinas calculadoras. Conocimientos de legislación de impuestos a la compraventa. Enviar carta manuscrita con relación de trabajos anteriores, antecedentes personales, fotografía reciente y pretensiones de sueldo a: LICENCIA - 21 — CASILLA 13 D

YOGA EN LA "REINA" Y AL AIRE LIBRE-PISCINA MUNICIPAL LORELEY 1020. Hatho-Yoga y gimnasia suave, clases e inscripciones diariamente desde las 9 a. m. Duración 3 meses. INFORMESE EN LOS PRIMEROS DIAS DE ESTA SEMANA

"ASINCAL" ASOCIACION DE INDUSTRIALES DE CALZADO DE CHILE. Con el objeto de exteriorizar a las autoridades el apoyo del sector a los planes de reconstrucción del país, se invita a los asociados a entregar sus aportes a esta Asociación, en Teatinos 248 2º piso. EL DIRECTORIO

OPERADORES MAQUINAS HERRAMIENTAS (TORNO, CEPILLO, RECTIFICADORA) NECESITA CONTRATAR EMPRESA INDUSTRIAL DE SANTIAGO. Requisitos: Egresado Escuela Industrial o equivalente Inacap. Experiencia no inferior a 3 años. Salud compatible con trabajos en turnos. Edad máxima 30 años. Enviar carta manuscrita con relación de antecedentes personales y de trabajo a: MAQUINAS - 21 — CASILLA 13 D

SU AVISO ECONOMICO LLEGA ANTES... POR LA AGENCIA DE SU BARRIO. (Ilustración de un hombre con un megáfono y un caballo corriendo).



**BULGARIA ROMPE RELACIONES CON CHILE.**

# Londres Reconoce a la Junta

LONDRES, 22 (AP).— Gran Bretaña reconoció hoy al Gobierno Militar de Chile.

El Ministerio de Relaciones Exteriores dijo: "Se ha instruido a nuestra embajada en Santiago para que acuse recibo de la nota para que el Ministerio de Relaciones Exteriores del 12 de septiembre y esto significa que hemos entrado en relaciones con Chile".

Gran Bretaña es el cuarto país miembro del Mercado Común que reconoce al régimen que depuso mediante un golpe al Presidente marxista Salvador Allende. Los otros son Francia, Alemania Occidental y Dinamarca.

**ROMPE BULGARIA**

SOFIA, 22 (AP).— Bulgaria rompió sus relaciones diplomáticas con Chile, anunció hoy aquí la Agencia de Prensa Bulgarica BTA.

Bulgaria es el cuarto país, con la Unión Soviética, Alemania Democrática y Corea del Norte, que rompe sus relaciones diplomáticas con Chile.

**BLOQUE COMUNISTA**

MOSCÚ, 22 (AP).— La decisión de la Unión Soviética de romper relaciones con la Junta Militar de Chile tiene implicaciones ideológicas que requieren la adhesión de otras naciones "socialistas", entre ellas China comunista.

El ejemplo de la Unión Soviética fue seguido rápidamente por Alemania Oriental, ayer, y Bulgaria rompió hoy relaciones con Chile.

Los especialistas occidentales en asuntos soviéticos estiman que otras naciones de Europa oriental adoptarán medidas semejantes, pero consideran que la decisión de Moscú es desusada.

Hacen hincapié en que la reacción de Moscú cuando ha tenido otros problemas diplomáticos en el pasado ha sido la de retirar sólo a su embajador o Encargado de Negocios, dejando las puertas abiertas.

Los especialistas citan la depuración contra los comunistas en Indonesia, en 1966, una purga

similar en Sudán en 1971, los ataques contra la Embajada soviética en Pakistán durante la guerra indo-pakistaní y la continua guerra ideológica con China.

La ruptura de relaciones con Israel en 1967 es una de las pocas ocasiones en que Moscú ha cortado todos los canales diplomáticos.

Añaden los especialistas que los rusos tienen considerables intereses económicos en Chile, que aparentemente quedan de lado con la ruptura diplomática. La asistencia de la Unión Soviética a Chile bajo el gobierno de Salvador Allende comprendía asistencia técnica a las industrias cupríferas, químicas, pesqueras y de la construcción, además del adiestramiento de obreros chilenos por técnicos soviéticos en Chile.

Evidentemente, Moscú ha considerado útil —dicen los especialistas—, sacrificar el valor de esta ayuda, pues la ruptura diplomática con Chile podría aportar dividendos ideológicos.

Si Pekín, por ejemplo, no imita la decisión de Moscú, entonces la Unión Soviética podrá utilizar un arma propagandística más en su guerra ideológica con China.

**ACUSACION**

PARIS, 22 (AFP).— Una acusación contra la izquierda chilena por haber tenido una parte de responsabilidad en el proceso que condujo al golpe militar en ese país fue formulada aquí por Emilio Maspero, secretario general de la Central Sindical Latinoamericana (CLAT).

En un reportaje concedido a la revista de actualidad internacional "Internacional", Maspero afirmó que si se hubiera realizado un plebiscito en Chile —alternativa a la que se opusieron las fuerzas de izquierda— el golpe de Estado podría haberse evitado.

Una vez más —dijo— las fuerzas de izquierda provocaron una situación crítica.

Dijo igualmente que el gobierno de Salvador Allende cometió un grave error al permitir la organización de milicias, y no tener el coraje de reorganizarlas para enfrentar a las Fuerzas Armadas.

"Cuando uno provoca, debe disponer los medios para manejar la situación que va a desatar",

**MUERTE DE ALLENDE**

BOGOTÁ, 22 (AP).— El general chileno Javier Palacios, que fue la persona que encontró muerto al Presidente Salvador Allende cuando las tropas bajo su mando tomaron el palacio de la Moneda en el golpe militar de la semana pasada, declaró hoy que Allende se suicidó y que su cadáver no tenía más balazos que los que le destruyeron la cabeza.

Palacios está aquí presidiendo la delegación chilena en el festival deportivo sudamericano de cadetes.

En una entrevista con el periodista Arturo Abella publicada por el diario "El Tiempo" Palacios hizo este relato de las circunstancias en que encontró el cadáver de Allende:

"Cuando rodeamos el Palacio en forma de tenaza, la aviación había destruido parte del edificio. Entramos sin máscaras de gas y nos recibieron a bala los miembros de la Guardia Personal de Allende. Gritaban 'el marxismo no se rinde'... cuando subí al segundo piso en busca del Presidente, las oficinas donde despachaba estaban solas y en desorden... Llegué a la antisala del gran comedor. Abrió la puerta. Allí estaba Allende sentado en un sofá."

"El Presidente estaba sentado en la mitad del sofá tapizado de rojo con la metralleta en las manos."

Respondiendo a una pregunta sobre otras heridas en el cuerpo, dijo: "ni una sola, ni una sola. El peritaje lo puede demostrar".

Palacios dijo también que un médico de apellido Gijón que acompañaba a Allende en el palacio relató el estado de ánimo del Presidente en sus últimos momentos.

Según ese médico, "Allende estuvo en todo tiempo arrogante y convencido de que el ejército no iba a intervenir a fondo."

El entrevistado aclaró que "Allende nunca dijo claramente que se rendía. Su táctica (y en el Gobierno también) utilizó fue la intimidad la rendición decía: que vengan los generales y hablamos conjuntamente. Los generales se negaron. Cuando vio que todo estaba perdido se suicidó..."

**ENBRASIL**

BRASILIA, 22 (AFP).— La instauración de un régimen militar en Chile reforzó considerablemente la posición de Brasil en Latinoamérica, estimaron los observadores en Brasilia.

En primer lugar, la caída de Salvador Allende permitió ahora un acercamiento rápido entre los dos países, que antes de 1970 mantenían relaciones tradicionalmente excelentes.

Luego, la posición energicamente anticomunista adoptada en Santiago interior y exteriormente, expresada en este último caso por la ruptura de relaciones de Santiago con Cuba y Corea del Norte, se acercará mucho a la política de fronteras ideológicas que sigue Brasilia. Brasil conquistó en este punto un aliado de primer orden.

Finalmente, la aparición en Chile de un régimen militar en vísperas de las elecciones argentinas apaciguó los temores que se podían haber albergado en Brasil ante una Argentina peronista y dispuesta a denunciar al "imperialismo brasileño", estimaron en la capital federal.

Brasil, que este año está acercando su política de acercamiento a los países latinoamericanos, reconoció rápidamente al nuevo régimen chileno. Esta precipitación según los observadores constituyó un gesto político y de apoyo moral.

Puso término al mismo tiempo a tres años de desconfianza recíproca entre Chile y Brasil, debida a diferencias ideológicas y subrayada por la exclusión de Chile en el viaje a los países del Pacto Andino que efectuó en julio pasado el canciller brasileño, Gibson Barbosa.

Sin embargo, Brasil, preocupado por su abastecimiento en recursos energéticos y minerales

necesarios para su expansión económica y pensando en el cobre, zinc y manganeso, había iniciado un prudente reexamen de sus relaciones con el Chile de la Unidad Popular.

El obstáculo quedó ahora barrido y se abrió grandemente la puerta de la más amplia cooperación de los recursos minerales chilenos, sobre la base de una cuantiosa ayuda financiera.

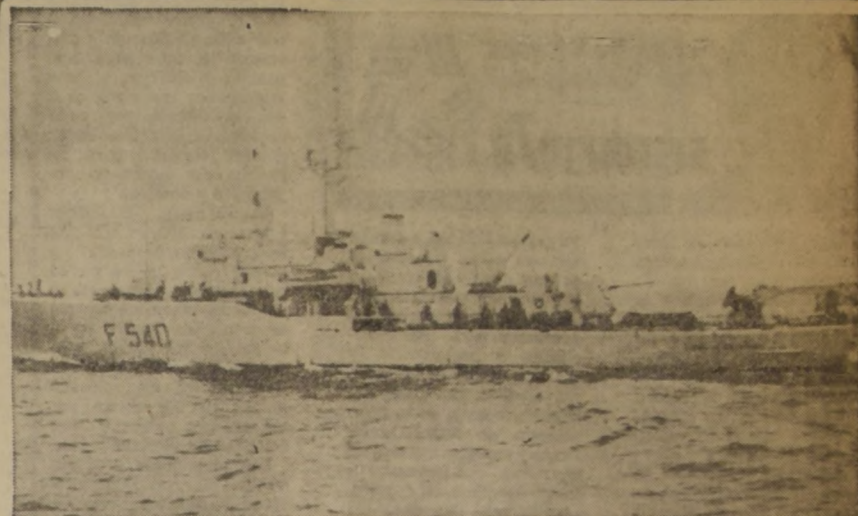
En junio pasado, el Banco de Brasil acordó un préstamo de 20 millones de dólares al Gobierno de Salvador Allende para comprar productos brasileños.

La cooperación económica con los países latinoamericanos es una de las prioridades de la diplomacia de Gibson Barbosa: Brasil y Paraguay construyen juntos la mayor represa del mundo. Brasil adquirirá carbón colombiano, explotará petróleo ecuatoriano, comprará gas boliviano y en Bolivia espera también explotar los yacimientos de hierro de Mutum, los más ricos de Latinoamérica.

Pero, por encima de estos motivos económicos, el viaje de Barbosa a los países del Pacto Andino tenía el objeto de adelantarse a eventuales intentos de Argentina para aislar a Brasil creando una confederación económica de países hispanos de América del Sur.

Tras la caída del régimen marxista de Chile, no quedan ya posibilidades argentinas para aislar a Brasil, que influye fuertemente en Paraguay, Bolivia y Uruguay, según los observadores.

Queda tan sólo el Perú, que sigue modelos ideológicos distintos de los de Brasil, pero entre esta capital y Lima se establecieron ya los primeros puentes para una sólida cooperación económica que irá acompañada por un acercamiento geográfico con la construcción de dos carreteras transamazónicas que unirán el Atlántico brasileño al Pacífico peruano por la cordillera de los Andes.



Italia reaccionó hoy en forma comedida ante el ataque de jets de la fuerza aérea libia contra un barco de guerra italiano en el Mediterráneo al sur de Sicilia, en el que resultaron heridos dos marinos. La suavidad de la reacción italiana ante el ataque que se produjo ayer fue considerada aquí por fuentes políticas como una continuación del esfuerzo del gobierno de Roma por mantener las mejores relaciones posibles con la gran nación del desierto que es la principal fuente de suministro de petróleo a Italia. El Ministerio de Defensa anunció que el ataque se produjo en aguas internacionales cuando la nave "Corvette de Cristóforo" patrullaba una zona en la que operaban pesqueros. En la foto de "AP" aparece el navío atacado.

## Detectado en Chile un Dirigente "Tupamaro"

MONTEVIDEO, 22 (AP).— Los organismos de seguridad han informado oficialmente que el guerrillero tupamaro Raúl Bidegain Greising, prófugo desde hace dos años, ha sido descubierto en Chile, donde presuntamente intervino en una reunión internacional de extremistas.

La caída del gobierno marxista de Salvador Allende ha traído consigo en Chile, según versiones periodísticas, un intenso control de los residentes extranjeros acusados de terrorismo.

### Baraja del Cable



VENCEDOR DE LA SOLEDAD

Acaba de aparecer en Londres un libro sobre la vida del hombre que más ha hecho para combatir la soledad de la civilización industrial contemporánea: Alexander Graham Bell, el inventor del teléfono. El hombre moderno con su núcleo de necesidades auestas puede eliminar muchos de los mecanismos de su vida diaria, excepto, tal vez, el aparato negro con círculo cabalístico y alambres mágicos. ¿Está ahí su alma? En todo caso, ahí está su voz.

Nacido en Edimburgo en la mitad del siglo pasado, no fue ni un hombre de ciencias ni se dedicó a la investigación. Era miembro de una especie hoy extinguida: la de los inventores. Carecía de conocimientos de matemáticas pero era dueño de una gran imaginación. A ella se debe —asegura el libro— la obtención en Estados Unidos del fantástico número de 174.465 patentes de invención que constituyeron el acervo de una de las empresas hoy más poderosas del mundo, la American Telephone and Telegraph Company. Tal vez la parte más interesante de este libro, de por sí muy interesante, se refiere a una especie de vocación que llevó a Bell a su maravilloso descubrimiento. Su padre era profesor de elocución y enseñaba a oír a los sordos. Se casó con la más aventajada de sus alumnas. El hijo heredó este don y fue para que su discípula favorita, totalmente sorda, pudiera oír que el concebido este invento, el teléfono, que había de multiplicarse ad-infinitum. Ella oyó y se casaron. Tras cada teléfono hay pues una pequeña historia de amor.

## Medicinas Pueden Ser Cóctel Fatal

NUEVA YORK, 22 (AP).— Tenga mucho cuidado cuando mezcle medicinas ya que ciertas combinaciones, de ordinario benéficas, pueden dar lugar a problemas inesperados, viajes súbitos al hospital y aún la muerte, aconsejan algunos científicos.

Según un cálculo, sólo en Estados Unidos mueren al año 7.500 personas debido a combinaciones medicinales dañinas, pero otros expertos consideran que la cifra real es mucho más elevada.

Cualquier medicina puede provocar reacciones indeseables o adversas en algunas personas. Si se ingieren dos, cinco o diez medicamentos diferentes a la vez, aumentan las posibilidades de consecuencias indeseables.

Las medicinas provocan reacciones químicas dentro del cuerpo humano y estas reacciones pueden combinarse. Una medicina puede debilitar o aumentar los efectos de otra o dar lugar a sorpresas desagradables de diverso tipo.

Por ejemplo: —Ciertas gotas nasales pueden anular el efecto de pastillas tomadas para reducir la presión arterial.

—La aspirina puede aumentar el efecto de anticoagulantes, suministrados tras un ataque al corazón con el propósito de evitar coágulos, y dar lugar a desangramientos. La aspirina y las medicinas similares, conocidas con el nombre de salicilatos,

pueden además reducir la efectividad de medicinas contra la gota.

—La combinación de ciertos somníferos y el alcohol puede ser garantía de sueño eterno. Según algunos, Marilyn Monroe fue víctima de esta suma.

—Un cierto tipo de medicina sufre una inesperada reacción cuando se combina con el ingrediente de algunos quesos, y hacen subir la presión arterial.

La "carta médica", publicación de un grupo independiente que brinda a los médicos informes sobre medicinas y tratamientos, advierte de estos peligros.

Insta a los médicos a informarse de las medicinas que están tomando sus pacientes, sean cuales fueren, y naturalmente, considera que los enfermos deben decir esto a su médico. O confesar que no han tomado la medicina que este recomendó.

También hay que decir qué medicinas se están tomando cuando se hacen análisis de sangre, orina u otros. Un calmante, la clorpromacina, ha dado lugar a que se considere gestantes a mujeres que no lo estaban, dice el doctor Donald Young, Director de Química Clínica en el Hospital de Investigaciones del Instituto Sanitario Nacional.

La aspirina puede dar lugar a que las pruebas de contenido de azúcar en la sangre den resultados más elevados de lo debido y conducir a un falso diagnóstico de diabetes.

**SERVICIOS DEL EXTERIOR**  
Cables de The Associated Press, United Press International, Latin-Reuters, France Press y Especiales.



Twigg y Michael Whitney, que participan en la película "W", aparecen con las manos entrelazadas durante el rodaje del film en Hollywood. Se rumorea que la pareja se reúne frecuentemente fuera de los estudios. (Radiofoto AP).

**INGENIERO DE EJECUCION ELECTRICO o TECNICO ELECTRICISTA DE NIVEL SUPERIOR**

PARA IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL UBICADA EN SANTIAGO

El cargo dependiente directamente del Jefe del Departamento de Mantenimiento implica supervisar y desarrollar las labores de la sección Mantenimiento Eléctrica y Electrónica.

Se requiere el título de Ingeniero de Ejecución Eléctrica o de Técnico Electricista Universitario de nivel Superior con especialización en Electrónica o estudios equivalentes, con experiencia no inferior a 5 años en funciones similares. Se dará preferencia a postulantes con experiencia en manejo de personal. Edad hasta 35 años.

Se ofrecen excelentes perspectivas de progreso y un buen nivel de remuneración.

Enviar antecedentes completos y fotografía reciente a:

CADE - Consultores, Casilla 2029 Santiago

**LA ASOCIACION DE FABRICANTES DE CUADERNOS**

se hace un deber en manifestar su irrestricto apoyo a la Honorable Junta de Gobierno Militar y reiterar su invariable inquietud de servir adecuadamente a la población escolar.

**CUADERNOS BARONET**  
**CUADERNOS ORION**  
**CUADERNOS COLON**  
**CUADERNOS TORRE**  
**CUADERNOS MISTRAL**  
**CUADERNOS SCHAUB**

**USTED Y SU FAMILIA**

RELAJESE - DESCANSE JUNTO A SU FAMILIA  
MEDITE - PROYECTE SU NUEVA VIDA

EN UN LUGAR TRANQUILO, HERMOSO, CON LAS COMODIDADES DE UN BUEN HOTEL, VECINO A SANTIAGO Y ECONOMICO

A SOLO 70 KMS. DE SANTIAGO Y 12 KMS. AL INTERIOR DE CODEGUA, ALTURA 500 MTS. SOBRE EL NIVEL DEL MAR.

**HOTEL LA LEONERA**

RIO - PESCA - PASEOS A CABALLO - CERROS - MONTAÑA  
CAZA - EXCURSIONES - RELAX - EJERCICIO  
PISCINA - PARQUES - BILLAR - PIMPON - BAR - CONCIERTOS - COMIDA DE CAMPO - LECHE PURA

RESERVAS EN SANTIAGO:  
**HUERFANOS 779, OF. 70**  
**FONOS: 393911 - 30011**

**A LA UNIVERSIDAD DE CHILE**

El Frente Universitario de Trabajadores de los Servicios Centrales de la Universidad de Chile, haciéndose eco del llamado que ha hecho la H. Junta de Gobierno de la República, en orden a efectuar donaciones a objeto de contribuir a la reconstrucción nacional, viene en solicitar a los señores académicos, profesionales, técnicos, administrativos y de servicio de la Corporación, hagan efectiva su contribución de 5 días de sueldo, descontados por planillas.

Para este efecto, desde el próximo lunes 24 y hasta el 28 del mes en curso, se habilitará la Oficina N° 235 del 2° piso de la Casa Central Universitaria (Alameda Bernardo O'Higgins N° 1058) donde se encontrará a disposición de los interesados las nóminas correspondientes a fin de que procedan a firmar las autorizaciones del caso.

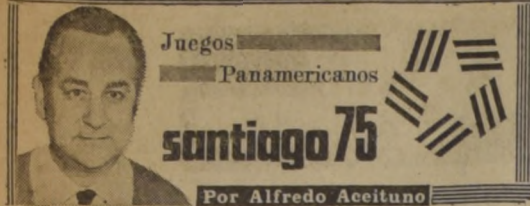
**JOAQUIN TEIXIDOR Y COLOMER**  
Presidente

**XENIA LEZAETA MOISAN**  
Vicepresidente

**JOSE CISTERNAS TALMA**  
Vicepresidente

Santiago, 21 de septiembre de 1973





**Juegos Panamericanos Santiago 75**

Por Alfredo Acituno

Existe confianza en todos los medios deportivos acerca de los acuerdos que tome la Junta Militar respecto a la realización de los Juegos Panamericanos de 1975. La Organización Deportiva Panamericana (OPDA) y la Organización Deportiva Centroamericana y del Caribe (OCC) han acordado con la Junta Militar, en un momento de gran intensidad y para conocer el pronunciamiento oficial ha solicitado audiencia para el curso de la presente semana con el nuevo Director General de Deportes y con el Ministro del Interior, para hacerlo posteriormente con la Junta Militar, si acaso fuera necesario.

La sede de los Juegos Panamericanos fue solicitada en 1969 por el Comité Olímpico de Chile, con el respaldo de la Municipalidad de Santiago, a fin de cumplir un requisito reglamentario, y contando con el visto bueno de todos los sectores políticos, gubernamentales, civiles y militares de la época. Desde entonces se ha considerado como un compromiso nacional, de carácter internacional, cuya realización es una verdadera desafío para el país.

Este compromiso contó en su oportunidad con todo el respaldo del Presidente Frei y, posteriormente, con el del Presidente Allende. Toda la política deportiva que se ha desarrollado en Chile, desde la creación de la actual Junta de Gobierno, máxime que es público y notorio que se busca un nuevo cauce para las inquietudes juveniles. Y, hasta el momento, no se conoce en el mundo otro mejor que el deportivo...

Miles de horas se perdieron en las salas del Congreso Nacional tratando de dar forma a la Ley de los Juegos Panamericanos. El generoso apoyo que recibieron los dirigentes deportivos de parte de los parlamentarios de todos los partidos, resultó al final contraproducente, pues no se llegó nunca al "texto ideal" y el proyecto murió en su larga etapa de elaboración. Ahora, sólo cabe aguardar la decisión de la Junta de Gobierno acerca de tan bella expresión de apoyo al deporte chileno, pues existe la esperanza de que se promulgue como Decreto con Fuerza de Ley.

En todo caso, quedó bien en claro que el proyecto no sólo perseguía dar forma legal y financiamiento a los Juegos Panamericanos, sino que al deporte en general. Era como asegurar el "despegue" deportivo chileno hacia un nivel superior,

**Para el Sudamericano. Veinticinco Jugadores en La Preselección de Rugby**

porque la reglamentación de ODEPA indica con claridad que cada delegación participante se debe pagar pasajes y entregar al país organizador una cuota de 5 dólares diarios por cada deportista inscrito. Estos dólares servirán para financiar sus gastos de alojamiento y comida.

En resumen, los Juegos Panamericanos no son una inversión monstruosa "a perder". Así no se pierde nada, salvo el presupuesto de gastos de organización, que es el mínimo, ya que en la actual ODEPA los dirigentes son "ad honores" y el cuerpo de funcionarios está formado en un 80 por ciento por empleados públicos "en comisión de servicio".

Las inversiones producto de la Polla del Deporte y otros impuestos servirán para levantar construcciones que dejarán al deporte chileno "bien vestido" durante los próximos 50 años. Y, luego de la cita panamericana, servirán para financiar el deporte chileno en sus distintos niveles, incluyendo el escolar, universitario y militar.

¿Inversión exagerada? ¿Gasto desorbitado? ¿Compromiso superior a nuestras fuerzas? Nada de eso. Es cosa de dar a las cosas su verdadero valor.

Muy grato para el ambiente deportivo fue el nombramiento de Guido Ossandon como Director General de Deportes y Recreación. Deportista de mérito en su juventud y dirigente federado muy activo, posteriormente, tiene los conocimientos y la experiencia necesarios para dirigir con mano firme un organismo que puede ser vital en el desarrollo de nuestro deporte, pero que últimamente había sido orientado hacia funciones ajenas de su papel original.

Al asumir Ossandon, Sabino Aguad quedó nuevamente a cargo de la presidencia del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico, cargos de generación particular y que no tienen relación con la función oficial. Su actuación al frente de ambos sectores fue muy valiosa al comienzo de la Administración del Presidente Allende, cuando se temió por el futuro de los clubes particulares, pero posteriormente quedó de manifiesto que por mucha que fuera la capacidad, experiencia y entusiasmo del personaje elegido, era difícil coordinar intereses y propósitos de ambos sectores, que sin ser antagonicos, tienen distinta razón de ser. Incluso se ha llegado a pensar que el Comité Olímpico y el Consejo Nacional de Deportes deben marchar separados.

Tarea vasta e importante le espera a Guido Ossandon. Tiene autoridad y "luz verde" para hacer muchas cosas. Entre ellas, respaldar los Juegos Panamericanos. Todos confiamos en el éxito de su misión.

hecho que Universidad de Chile no tenga a ninguno de sus hombres en la selección. Por sus últimas actuaciones en el campeonato oficial se daban como fijos a dos de sus mejores hombres.

Actualmente la selección está entrenando martes, jueves y viernes en el Country Club. Estas prácticas que se realizan a mediodía son complementadas con un trabajo de preparación física que dirige Dominique Castillo.



Antes de caer, Adriazola trata de pasar la ovalada a Fornó. Dos pilares de la selección chilena de rugby, que el próximo mes actuará en el Sudamericano que se realizará en Brasil.

**Ajedrez. Nueva Reglamentación Para Disputar el Título Mundial**

PARIS, 22 (AFP). Por Roland Lecomte.— El campeonato del mundo de ajedrez masculino de todas las categorías se desarrollará en lo sucesivo, con arreglo a un nuevo reglamento que será aprobado por el Congreso de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE) en Helsinki del 24 al 30 de septiembre próximo.

Según un documento oficial de la FIDE, el antiguo reglamento del campeonato del mundo fue objeto de importantes reformas en todos los aspectos, cuyas líneas generales son las siguientes:

El vencedor del encuentro será el que obtendrá seis victorias sobre treinta partidas como máximo. Los empates no se tendrán en cuenta.

En cuanto un jugador haya obtenido seis victorias el encuentro habrá terminado.

Si después de haber disputado 30 partidas, ningún jugador consiguió ganar las seis veces requeridas, el vencedor será el que lleve ventaja.

Si el resultado es igual (empate) tras las 30 partidas, el campeón del mundo conservará su título.

El memorable encuentro de Reykjavik, Islandia, entre Fischer y Spassky fue rico en enseñanzas, tanto para los organizadores como para la FIDE.

Por ello, muchos detalles fueron tomados en consideración y examinados, cuidadosamente, para paliar los numerosos problemas planteados en aquel entonces por el norteamericano Bobby Fischer.

En consecuencia, el nuevo reglamento estipula que dos meses después de la final del torneo de los candidatos, el campeón en cabeza y el aspirante deberán declarar, por mediación de su federación respectiva, que se presentarán al lugar y en la fecha fijada.

En caso de no presentarse ninguna declaración del campeón, el aspirante será proclamado nuevo campeón del mundo. Si el aspirante no hace por su parte la declaración, el segundo del torneo de candidatos será el nuevo retador y ocupará su lugar.

El total de los premios ascenderá por lo menos a 100.000 francos suizos (unos 33.400 dólares).

El vencedor recibirá las cinco octavas partes y el perdedor las tres octavas partes.

En el curso del mes siguiente de su designación, la Federación organizadora entregará como garantía a la FIDE por lo menos el cincuenta por ciento del total de los premios.

Si, en opinión del árbitro principal, uno de los jugadores viola uno de los artículos del reglamento, aquél podrá, con la

aprobación de la mayoría de la comisión infringir una advertencia o una multa que podrá alcanzar, como máximo, el cinco por ciento de los premios.

El árbitro principal podrá, además, proponer a la comisión ejecutiva de la FIDE que el encuentro sea declarado perdido para el jugador en cuestión. La comisión adoptará entonces su decisión sobre esta propuesta por una mayoría de los tres cuartos de los votos. En espera de esta decisión, el encuentro será aplazado seis días como máximo.

Un jugador que habrá perdido tres partidas por incomparencia, perderá el encuentro. En el caso en que ninguna de estas partidas haya sido jugada, el jugador perdedor no recibirá ningún premio. Su vencedor recibirá una cuarta parte del premio concedido normalmente al ganador.

Si un jugador abandona por enfermedad o por otro motivo inaceptable por los organizadores, recibirá íntegramente el premio del perdedor.

Si no percibe nada podrá apelar de la decisión de los organizadores ante el siguiente Congreso de la FIDE.

En lo que respecta a los ingresos de la FIDE provenientes de los derechos de la televisión, los acuerdos deberán concluirse antes del encuentro entre la FIDE y los organizadores, en interés mutuo. Una parte de los beneficios podrá repartirse igualmente entre los jugadores.

Numerosos problemas delictivos, tal como las condiciones de juego (alumbado, temperatura, aireación, silencio), el material (mesa, sillas, tableros, piezas, reloj), así como el espionaje problema de las cámaras operando durante el juego, fueron también examinados y se hallan al parecer resueltos.

El próximo Campeonato del Mundo de Ajedrez se desarrollará en 1975.

**PROGRAMA DE HOY**

**ATLETISMO:** Estadio Manquehue (Avda. Vitacura 5841) Torneo para mayores y menores, organizado por la Federación. Pruebas desde las 9 horas.

**HOCKEY SOBRE PATINES:** Sexta fecha del Campeonato Metropolitano. Cancha San Miguel (Gran Avenida 3696) 12 horas: Bata-Academia. Cancha Audax Italiano (Tocornal 446) 12 horas: Audax Italiano-Cruzados. Cancha U. de Chile (Avda. Recoleta 2815). 12 horas: Red Star-Stadio Italiano.

**RUGBY:** Torneo de Clausura de Primera División. Cancha La Dehesa (La Dehesa s/n) 16 horas: Old Boys con Universidad de Chile. Country Club (Bilbao 5537) 16 horas: Country Club con COBS. Estadio Santa Rosa de Las Condes (Avda. Andrés Bello 2782) 16 horas: Universidad Católica con San Andrés.

**SKI:** Cancha Los Pumas en el Cerro Colorado (Farrones) 10 horas: Competencia por la Copa "Padre e Hijo", organizado por el club Gastón Saavedra.

**TENIS:** Campeonato de Fiestas Patrias, Club Internacional (Bellavista 180). 9.30 horas: Cuarta etapa del torneo de Escalafón Nacional. 12 horas: Final de singles damas. Estadio Italiano (Avda. Apoquindo 6520) 9.30 horas: Cuarta etapa del torneo de Categoría de Honor. Las restantes categorías de las Asociaciones Las Condes y Santiago, iniciarán sus programas desde las 9.30 horas en los siguientes escenarios: Club Santiago, Club Municipal, Club Municipal, Club Contraloría, Banco de Chile, Palestino, Club de Polo y Sport Francés.

**MOTOCROSS:** Quinta fecha del campeonato nacional. En San Carlos de Apoquindo, organiza Universidad Católica desde las 13 horas. Categorías de 50 100 125; motonetas y 250 cc.

**Motocross en Los Dominicos**

La quinta fecha del torneo nacional de motocross se disputará esta tarde a partir de las 13 horas en el circuito de San Carlos de Apoquindo, bajo la organización de la rama de motociclismo de Universidad Católica. La competencia ha despertado interés, ya que en ella se apreciará la preparación que tenían los pilotos seleccionados para el torneo internacional que se había programado para la semana pasada y se suspendió por razones de todas conocidas.

Intervendrán las mejores figuras del ámbito nacional, como Winston Colvin, quien después de una lesión que lo mantuvo marginado de la actividad vuelve para defender su primer lugar en el ranking. Junto a él estarán Pompeyo Montero, de Green Cross; Jaime Colvin, Erhard Kausel y Alberto Holland, de Unión Española; Jorge Herrera, de Universidad Católica, y Gabriel Labbe, de San Antonio. Este último se ha visto como uno de los pilotos más rápidos en fechas pasadas.

El programa de carreras comenzará con la categoría de 50 cc, que completarán 5 vueltas al circuito. Luego 100 cc, con 8 vueltas, 125 con 12 vueltas, motonetas con 5 vueltas, y la categoría superior hasta 250 cc, con 3 mangas de 15 vueltas cada una.

El director de la prueba será José Donoso, quien aguarda que una gran cantidad de pilotos concurren a esta competencia.

**APUNTES ECUESTRES**

Está pendiente la fijación de fecha para el Campeonato Sudamericano para Jinetes Juveniles. Chile deberá afrontar esta responsabilidad, conforme a lo que se estipula en el calendario oficial 1973 confeccionado por la Federación Internacional. En torno a esta competencia se produjo un retraso en la puesta en marcha de los preparativos, al no recibir la Federación Ecuestre de Chile la información oficial del organismo máximo.

El Valparaíso Paperchase Club tiene programado para este fin de semana un campeonato ecuestre oficial. En la capital han surgido dudas sobre la posibilidad de realizar ese torneo. Un dirigente

Américo Simonetti fue a intervenir a un concurso internacional de equitación en Caracas y no ha regresado por encontrarse cerrado el aeropuerto de Pudahuel. A ese concurso internacional fueron invitados para actuar destacados elementos europeos y de varios países sudamericanos.

La rama ecuestre de la Universidad Católica estudia la posibilidad de efectuar un intercambio los días 29 y 30 del presente.

**ACTUALIDAD ATLETICA**

Hoy se reanuda las actividades del atletismo, con un torneo desde las 9 horas organizado por la Federación Atlética de Chile, con el objeto de mantener las condiciones de damas y varones, mientras se reestructuran los futuros programas de acuerdo con la nueva realidad que vive el país.

En tal sentido se cambiaron ayer ideas entre el timonel de la dirigente máxima Jorge Ehlers, algunos integrantes del directorio de ella y el presidente de la Asociación Santiago Horacio D'Ottone.

En la charla informal, se conoció el interés de FEDACHI para

que la entidad local, y en general las afiliadas del país, prosigan sus calendarios del año, con las limitaciones que imponga la hora de queda, o de los estadios que ruede. En lo que a Santiago se refiere, no existen problemas para elevar competencias en los campos de Manquehue, de Vitacura y de Stade Français en Tobalaba.

La Asociación Santiago se reunirá el martes a las 17 horas a fin de tratar tales materias, y resolver lo que proceda cumpliendo con las sugerencias de la Federación, o las que se reciban de los diferentes delegados de los clubes.

Santiago, Septiembre 21 de 1973  
N.º 294/73

**Señor Ministro de Economía Fomento y Reconstrucción Presente**

Señor Ministro:

Adjunto, tengo el agrado de remitir lista de precios de conservas que, previos estudios hechos por el delegado designado por el Supremo Gobierno, ha puesto en vigencia "Industrias Conservas Unidas Perlak S. A."

Dicha industria, intervenida hace más de dos años y medio, está siendo sometida a una revisión total por don Aldo Unghiatti, cuyo nombre como delegado del Gobierno fue sugerido por ASFACO. Se están haciendo las reparaciones que proceden y se está prestando una atención especial a todo lo relativo a incremento de la producción y a la adopción de rigurosas normas de calidad.

PERLAK S. A. ha asumido el total de la responsabilidad financiera de la Empresa, incluso el del pago anticipado en septiembre de sueldos y salarios de sus empleados y obreros, sin recurrir al apoyo que para tales efectos ofreció la Corporación de Fomento de la Producción.

Es el propósito de la administración actual hacer frente a todas las obligaciones que, por deficiente administración, incurrió el interventor, cuyo monto se estima en, más o menos, \$ 80.000.000,00. Ello será posible con un trabajo eficiente y un incremento de las ventas.

Saluda atentamente al señor Ministro

**ABELARDO SILVA DAVIDSON**  
Presidente de ASFACO

**LISTA DE PRECIOS DE CONSERVAS**

PRODUCTOS	P. B. F.	Máximo al público
Super salsa ELAK con carne	Tarro de 130 grs.	\$ 34,52 \$ 41,40
Super salsa ELAK con callampas	Tarro de 130 grs.	31,23 37,50
Super salsa ELAK a la italiana	Tarro de 130 grs.	29,59 35,50
Salsa tomates corriente LA PERLA	Tarro de 110 grs.	23,42 28,00
Triple concentrado tomates ELAK	Tarro de 630 grs.	192,30 230,70
Sopa WITT para guaguas (pollo, carne y/o verduras) mixtas	Tarro de 175 grs.	88,78 106,50

	P.B.F.	P.C.F.
A-0188 Caldos "Witts" De carne y de gallina	1 estuche c/2 cubitos	6,80 10,00
A-0189 Sopas "Witts" Pollo c/arroz, pollo c/fideos	1 sobre	20,45 30,00
A-0190 Sopas "Witts" Crema de verduras, crema de callampas, crema de tomates	1 sobre	23,86 35,00
A-0738 Sopas "Witts" Crema de espárragos	1 sobre	27,27 40,00

p. Industrias Conservas Unidas PERLAK S. A.

**ALDO UNGHIATTI DEMARIA**  
Delegado de Gobierno

MAIPU, 21 septiembre de 1973.

**COMPRAMOS TORNO MATRICERO DE 1 METRO.**  
Sólo en buen estado o nuevo. Ofertas:  
FONO 584554 ANEXO 40

**COLEGIO DE ASISTENTES SOCIALES CONSEJO REGIONAL SANTIAGO**

Se comunica a los Asistentes Sociales que asisten al curso de "Relaciones Laborales", que las clases estarán suspendidas hasta nuevo aviso de este Consejo Regional.

**GRISELDA RIVAS VENEGAS**  
Secretaria

**AIDA VILLAGRAN GAETE**  
Vice-Presidenta

SANTIAGO, 23 de Septiembre de 1973

**SIEMBRAS DE MAIZ HIBRIDO**

Agricultores interesados en sembrar maíz Waxy (se entrega semilla). Favor llamar al Sr. Espinoza, Teléfono 90167.

**INDUSTRIAS DE MAIZ Y ALIMENTICIAS CORN PRODUCTS CHILE, S. A.,** Casilla 837  
ERASMO ESCALA 2290 — SANTIAGO

**A LOS INDUSTRIALES DEL PLASTICO CLIENTES DE PETROW**

Se les avisa que a partir de esta fecha todas las autorizaciones de ventas serán otorgadas directamente en las oficinas de Santiago, Ahumada 11 oficina 501.

**EL DELEGADO**







# Resultados Generales

**PRIMERA CARRERA** 25.- y 18.- y 24.- y 24.-  
 1.200 metros. Índice 11 al 8.- Premio  
 E\$ 165.000 al primero.  
 1.º (1) La Magdalena 50, por Señero y La González, del stud "Maricel", Jinetes C. Sepúlveda 4491  
 2.º (5) Hozel 52, A. Pereira 1063  
 3.º (7) Lorena 52, C. Rivera conal con la Magdalena, 1063  
 4.º (1) Because 52, V. Rojas 1338  
 Shangai Ming 52, López 1513  
 Ilustre 49, G. Pinto 1201  
 Tabilla 50, L. Rivera 603  
 Espolosa 52, G. Fernández "D" 1099  
 New Year 54, E. Guzmán "D" Mandoble 49, E. Cabrera "D" Sendal 52, C. Barrera 826  
 Peña 50, H. Uilo 249  
 Pined 54, Y. Ubil 2653  
 Iltos 52, M. Vidueto 134  
 Tolparina 50, S. Alcázar conal con Uilo.

**SEGUNDA CARRERA**  
 1.500 metros. Condicional para potrillos de tres años no ganadores. Premio: E\$ 275.000 al primero.  
 1.º (7) Fillos 56, por Dicker y La Herradura, del stud "Picalca", Jinetes P. Herrera 3564  
 2.º (9) Perilla 55, V. Barrera 489  
 3.º (3) Oso 56, J. Amestely 2349  
 4.º (11) Pilancro 56, J. Barraza 3240  
 Ilustre 49, G. Pinto 1513  
 Albornostro 52, M. Apablaza 104  
 Equilite 56, L. Gutiérrez 6147  
 Pintorezo 56, J. González "D" 431

**TERCERA CARRERA**  
 1.500 metros. Condicional para potrillos de tres años no ganadores. Premio: E\$ 275.000 al primero.  
 1.º (7) Mafioso 56, por Teheche y Ma Gloria, del stud Haras Iltos, Jinetes Luis Gutiérrez 5066  
 2.º (2) Cheyenne 56, V. Ubil 10814  
 3.º (8) Marillazo 56, V. Bravo 261  
 4.º (13) Sedentario 56, E. Guzmán Jabalón 55, Oct. Vergara 4681  
 Perimiro 56, J. Altaga 1985  
 Michino 56, C. Miranda 218  
 Huracán 56, J. Carrasco 351  
 Pancho 56, C. González 816  
 Abanderado 52, J. Valenzuela 1267  
 Palluche 54, C. Miranda 2388

**CUARTA CARRERA**  
 1.400 metros. Índice: 9 al 4.- Premio: E\$ 215.000 al primero.  
 1.º (10) Clerk 53, por Neópolis y Cavi, del stud Mellita; Jinetes C. Leighton 4519  
 2.º (13) Florero 51, P. Cerón, descartado 4519  
 3.º (4) M. Quintar 54, Ant. Pe-

reira 2152  
 4.º (5) Rey Pobre 54, Jn. Barraza 574  
 Rosa Mora 52, L. Muñoz 2381  
 Cascurín 56, P. Herrera 2849  
 Hiedra 53, J. Carrasco 2854  
 Femandel 55, P. Castilla 1125  
 Amantible 53, V. Barrera 2692  
 Alvarino 53, C. Ojeda, descartado 60  
 Zorra Mejicana 54, L. Rivera 340  
 Mourada 51, J. Miño 1925  
 Bruto 53, E. Naranjo 94  
 Huipil 55, C. Sepúlveda 1040

**QUINTA CARRERA**  
 2.200 metros. Índice 50 a inferiores. Handicaps para tres años ganadores y cuatro años y más. Premio E\$ 390.000 al primero.  
 1.º (4) Sheik 52, por Saint Ange y Sultanes, del stud La Muela, Jinetes Juan Amestely 6522  
 2.º (3) Mirón 55, J. Pacheco 1519  
 3.º (1) Charrasco 59, V. Ubil 2995  
 4.º (8) Pasa Correo 50, Edo. Sultanes 3990  
 5.º (2) Pocala 58, ri. López 1216

**SEXTA CARRERA**  
 1.400 metros. Premio E\$ 360.000 al primero.  
 1.º (5) Intolerante 59, por Inasible y Lilly Pop, del stud Espigón, Jinetes G. Pinto 10968  
 2.º (4) Señorial 53, C. Rivera 4367  
 3.º (6) Atrevido 48, Oct. Vergara 8151  
 4.º (3) Juna 53, Jn. Amestely 2206  
 Tango Azul 48, C. Berrera 1555  
 Breslaro 53, E. López 3482  
 Tetrao 52, V. Bravo 245  
 Bertram 48, Edo. Sultanes 460

**SEPTIMA CARRERA**  
 1.400 metros. Índice 22 al 17. Premio E\$ 240.000 al primero.  
 1.º (6) All Star 52, por All Sereno y Meridian Star, del stud Piraña, Jinetes Carlos Sepúlveda 1215  
 2.º (2) Tropical 54, Juan Altaga 9203  
 3.º (8) Ferrero 52, J. Amestely 5686  
 4.º (1) Rebecca 54, M. Valdivieso 877  
 Ojo Al Cristo 49, J. Miño 2615  
 Simpatico 53, G. Pinto 2321  
 Six Guineas 50, A. Parra 4480  
 Corlafrero 51, C. Rivera "D" 694  
 Frailero 49, Edo. Sultanes "D" 992  
 Derrochador 52, P. Cerón 2790  
 Imperioso 52, O. Vega 1964  
 Estilo 53, L. Gutiérrez 694  
 Americano 53, O. López 608  
 Trebolado 50, Edo. Solo "D" Hawk 49, C. Amestely 1772  
 Wimblein 50, P. Castilla "D"

**OCTAVA CARRERA**  
 1.200 metros. Índice 15 al 11.- Premio E\$ 265.000 al primero.  
 1.º (12) Píscico 49, por Putu-caxo y Barquilla, del stud Senezy, Jinetes Oct. Vergara 30063  
 2.º (11) Pedregal, 43, Eduardo Suárez, Jinetes 8318  
 3.º (2) Calabre 58, Jn. Barraza 6572  
 4.º (9) El Tonto, 50, C. Amestely 1405  
 El Pealcho, 48, G. Pinto 4842  
 Bayoneta, 58, V. Ubil (DESCARTADA) 6122  
 Seidon, 55, Jn. Amestely 4036  
 Alarcón, 51, S. Solo 4036  
 Mandil, 22, M. Valdivieso 323  
 Caliche, 51, L. Cornejo 1037  
 Katiwiso, 56, V. Bravo 1386

**NOVENA CARRERA**  
 1.400 metros. Índice 29 al 23.  
 1.º (9) Hello Liddy 50, Pablo Castilla 1261  
 2.º (7) Pombel 52, C. Rivera 1461  
 3.º (8) Malandrín 51, J. Altaga 14386  
 4.º (2) Guisquíviv 53, G. Jorquera 2195  
 5.º (13) Django 48, A. Salas 2902  
 6.º (6) Narcisca 52, O. López 4932

**TRIPLE 1**  
 Gana por 1/2 pes. el 3.º a 1 1/4 cpo. y el 4.º a 1 1/2 cpo. y el 5.º a 1 cpo. Tiempo: 1:28 1/5.  
 Corrieron todos.  
 Preparador: Samuel Fuentes.  
 Div: E\$ 250, 170; placé de Mono Quintar, E\$ 210; placé de Rey Pobre, E\$ 440.  
 Div. Villa: E\$ 46, 19, 22 y 49.

**TRIPLE 2**  
 Gana por 1/2 pes. el 3.º a 1 1/4 cpo. y el 4.º a 1 1/2 cpo. y el 5.º a 1 cpo. Tiempo: 1:34 3/5.  
 Retirados el 4.º Don Barón, el 8.º Niño Audaz y el 12.º Zuricho.  
 Preparador: Angel Donati.  
 DIVIDENDOS: E\$ 170, E\$ 170; E\$ 240 y E\$ 160.  
 DIV. VIRA: E\$ 28 y E\$ 14; E\$ 26 y E\$ 20.

**"LA QUINTA"**  
 Gana por 1/2 pes. el 3.º a 1 1/4 cpo. y el 4.º a 1 1/2 cpo. y el 5.º a 1 cpo. Tiempo: 1:15 4/5.  
 Preparador: del corral La Magdalena-Letara; G. Juliá.  
 Retirado el 16.º Valiente.  
 DIVIDENDOS: E\$ 240 y E\$ 200; E\$ 250 y E\$ 320.  
 DIV. VIRA:

### Donaron Premios Para Campaña

Con una salva de aplausos recibió el público la información proporcionada por los parlantes del Hipódromo Chile, que da cuenta del hermoso gesto de los propietarios de Intolerante y de Sheik, vencedores de la carrera especial "Ejército de Chile" y del handicap de fondo sobre 2.200 metros, respectivamente, los cuales donaron los premios ganados por sus respectivos ejemplares para la "Campaña de la Reconstrucción Notional".

El premio de Intolerante, de propiedad de los señores Nazir y Victor Hirmas Atala, alcanzó a la suma de E\$ 360.000; y el de Sheik, cuyo dueño es el sportman Guillermo Hirmas Kattan, era de E\$ 390.000.

### Intolerante Hizo Suyo el Premio "Ejército de Chile"

Se reanudaron ayer las actividades hípias en nuestra capital, con la reunión preparada por el Hipódromo Chile, que tenía como prueba principal el premio "Ejército de Chile", handicap sobre 1.400 metros, del cual fueron retiradas a última hora Empire Sun y Snow Dream. Entre los ocho rivales restantes el público hizo gran favorito a Intolerante, que no del año pasado, pero que había arrojado en forma sensacional. El pupilo del stud "Eclipse" correspondió ampliamente a la preferencia del público, imponiéndose en forma aplastante sobre sus rivales, desfilando en la meta en el primer lugar, con seis cuerpos sobre Señorial, mientras tercero, a 4 1/2 cuerpos, remataba Abraham D., superando por cabeza a Janin.

El vencedor rubricó su triunfo reaparecida con el espléndido tiempo de 1:23 3/5 para los 1.400 metros. Fue conducido por Guillermo Pinto, profesional que reemplazó a Luis González, que se accidentó el día antes de la carrera, como

### Reanudación de Actividades

Reanudábase a partir del lunes 24 de Septiembre las actividades Académicas de la Carrera de Abogado de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, para los efectos de la realización de los controles pendientes y término al Primer Semestre.

**MAXIMO PACHECO GOMEZ**, Decano; **GERMAN VIDAL DUARTE**, Secretario General.

### Reanudación de Actividades

Reanudábase a partir del lunes 24 de Septiembre las actividades Académicas de la Carrera de Abogado de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, para los efectos de la realización de los controles pendientes y término al Primer Semestre.

**MAXIMO PACHECO GOMEZ**, Decano; **GERMAN VIDAL DUARTE**, Secretario General.

## INSTITUCION ESTATAL DESCENTRALIZADA NECESITA PARA CASINO DEL PERSONAL (600 Funcionarios)

### 1 ADMINISTRADOR 1 MAESTRO DE COCINA

Interesados presentarse con antecedentes que acrediten competencia el martes 25 a las 15 hrs. en

**AGUSTINAS 1161 - 4º Piso.**

## SOCIEDAD MAQUINAS DE OFICINA RENTACAL LTDA.

OFRECE ATENCION INMEDIATA EN

### ARRIENDO DE CALCULADORAS ELECTRONICAS

por - semanas - meses solicite un representante

**HUERFANOS 1294 - OF. 67 - FONO 64691**



## COLEGIO DE CONTADORES DESTACA OBLIGACIONES DE SUS MIEMBROS EN LA HORA PRESENTE

Para cumplir con la Declaración Pública formulada por nuestro Presidente Nacional Sr. Antonio Castilla con fecha 13 de Septiembre de 1973 y en respuesta a los llamados directos de colaboración formulados por la Honorable Junta de Gobierno para la reconstrucción moral, social y económica del país, el Consejo General del Colegio de Contadores con fecha 21 de Septiembre del presente, ha acordado lo siguiente:

Con el objeto de superar la grave crisis que vive el país y convencidos que nuestra Patria sólo logrará el sitio que le corresponde con el trabajo decidido de toda la comunidad y no sólo de un grupo de ésta, ordenamos a todos los Contadores del país, ya sea que se desempeñen en el área estatal o en el área privada, poner el máximo de esfuerzo profesional para cumplir con nuestra misión de control y de cuantificación e interpretación de las actividades socio-económicas con el objeto de suministrar información oportuna, que permita tomar las decisiones más adecuadas en estos difíciles momentos.

Nuestros profesionales (que por su número forman el Colegio más importante y que por el nivel de requerimientos en forma apreciable están siendo formados por todas las Universidades del país a través de sus diversas sedes) en sus distintas especialidades o áreas de actividad, tienen una responsabilidad directa en el desarrollo económico y social de la nación. A través de sus cargos en la administración pública (Contraloría, Dirección de Impuestos Internos, Tesorería, DIRINCO, Superintendencias de Bancos y Sociedades Anónimas, Presupuestos, Cajas de Previsión, etc.) tienen obligaciones básicas relacionadas con la obtención de recursos y la planificación y control de las actividades del país, y a través de sus funciones en las entidades económicas autónomas del área privada y social (sea que se desempeñen en funciones internas o especializados en los campos de la asesoría y/o auditoría) deben mantener los controles necesarios para incrementar la eficiencia operativa de las empresas con el objeto de maximizar los recursos y el crecimiento del país.

El Consejo General del Colegio de Contadores ha instruido a los respectivos Consejos Provinciales que se activen los sumarios de rigor para establecer las responsabilidades relativas a aquellos profesionales que no hayan cumplido con sus obligaciones. Para efectos de aplicar las disposiciones de la Ley 13.011, se considerará como falta grave el mantener contabilidades notoriamente atrasadas o el haber emitido opinión como auditor sin considerar las normas profesionales de aceptación general. Cabe destacar que las sanciones pueden involucrar hasta la cancelación del título y a ellas están afectos los profesionales que se desempeñan tanto en el área privada como en el área estatal.

**EL CONSEJO GENERAL**

## BANCO O'HIGGINS AGENCIA PROVIDENCIA A LA OPINION PUBLICA Y A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

Nos es muy grato comunicar a la distinguida clientela de nuestra Agencia Providencia, que el aviso publicado en varios diarios de la capital, los días 10 y 11 del actual, relacionado con el cierre de esta Agencia, queda sin efecto.

Por lo tanto, nuevamente estamos a disposición de nuestra digna clientela y público en general, ofreciéndoles el acostumbrado buen servicio, en el horario habitual.

**DELEGADOS DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS**

### "Triples" y "La Quinta"

TRIPLE 1	Ganadores	Segundos	Vales	Nominal	Dividendos
	La Magdalena (8), en corral con Lotera (7)		2.645	490	
	Pidor (7)		466	2.730	
	Mafioso (7)	Cheyenne (2)	113-157		8.980 1.620

TRIPLE 2	Ganadores	Segundos	Vales	Nominal	Dividendos
	Clerk (10)		3.146		
	Sheik (4)		1.743		
	Intolerante (5)	Señorial (4)	846-165		2.140 2.750

CON EXCELENTE REGISTRO DE 1.23 3/5.-

Se reanudaron ayer las actividades hípias en nuestra capital, con la reunión preparada por el Hipódromo Chile, que tenía como prueba principal el premio "Ejército de Chile", handicap sobre 1.400 metros, del cual fueron retiradas a última hora Empire Sun y Snow Dream. Entre los ocho rivales restantes el público hizo gran favorito a Intolerante, que no del año pasado, pero que había arrojado en forma sensacional. El pupilo del stud "Eclipse" correspondió ampliamente a la preferencia del público, imponiéndose en forma aplastante sobre sus rivales, desfilando en la meta en el primer lugar, con seis cuerpos sobre Señorial, mientras tercero, a 4 1/2 cuerpos, remataba Abraham D., superando por cabeza a Janin.

### UNIVERSIDAD DE CHILE Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

## REANUDACION DE ACTIVIDADES

Reanudábase a partir del lunes 24 de Septiembre las actividades Académicas de la Carrera de Abogado de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, para los efectos de la realización de los controles pendientes y término al Primer Semestre.

**MAXIMO PACHECO GOMEZ**, Decano; **GERMAN VIDAL DUARTE**, Secretario General.

### CONSTRUCTOR CIVIL Y ADMINISTRATIVO DE OBRA NECESITA EMPRESA CONSTRUCTORA

para faenas en Santiago  
 Experiencia: 5 años.  
**AGUSTINAS 1350 7º PISO**

### HOY DOMINGO PROGRAMAS DESTACADOS

**CINE DE HOY:** 20: "La casamentera" con Shirley MacLaine (Canal 9), 22:30: "Terror" con Robert Mitchum y Gregory Peck (Canal 13), 23:30: Largometraje (Canal 7), 22:40: "El deseo bajo los olmos" con Anthony Perkins y Sofía Loren (Canal 9).

**SERIELES DE HOY:** 10:45: ENIGMA "El nido en la ventana" (Canal 13), 14:55: POLY EN ESPAÑA (Canal 13), 15:30: TARZAN (Canal 7), 18:30: AREA 12 (Canal 7), 18:55: LOS PROTECTORES (Canal 13), 19:25: BONANZA (Canal 13), 20: LAS CALLES DE SAN FRANCISCO (Canal 7), 21: CANNON, Policial (Canal 13).

**SHOW:** 19:30: EL SHOW DE DICK VAN DYCKE (Canal 7).  
**MUSICA:** 21: EL SOMBRERO DE TRES PICOS de Manuel de Falla, Zarzuela (Canal 7).

### CANAL 7

13:00: MUSICA MUSICA  
 14:00: EL PAIS DE LA FANTASIA  
 14:30: FAMILY CLASSIC  
 15:00: DIBUJOS ANIMADOS  
 15:30: TARZAN  
 17:00: TELEMUNDADO  
 18:00: CHAPLIN  
 18:30: AREA 12  
 19:00: MUSICA LIBRE  
 19:30: EL SHOW DE DICK VAN DYCKE  
 20:00: LAS CALLES DE SAN FRANCISCO  
 21:00: EL SOMBRERO DE TRES PICOS, Zarzuela.  
 22:00: TELEDIARIO  
 22:30: LARGOMETRAJE, Estreno.

### FUNDAS ASIENTOS DE AUTOS TERMICAS

Atención sábados (Ventas por mayor y menor)

diferentes telas en varios colores para todas las marcas, colocación e entrega inmediata.  
 CINTURONES DE SEGURIDAD, cubrevalentes, cojines, ropero de viaje plástico, parillas y portaequitos.

**fundaplas**  
 FCA. P. de VALDIVIA 2226

### CANAL 9 (Transmisión experimental en frecuencias 6 y 9)

18:30: AHORA, Documentales  
 19:00: TIM HOLT  
 20:00: LARGOMETRAJE: "La casamentera" con Shirley MacLaine.  
 21:30: TELE U  
 22:00: CADENA DE NOTICIAS  
 22:40: CINE: "El deseo bajo los olmos" con Anthony Perkins y Sofía Loren.  
 24:00: ERASE UNA VEZ, Tema bíblico.

### CANAL 13 (Universidad Católica)

9:55: SERVICIO RELIGIOSO  
 10:45: ENIGMA  
 12:05: CONCIERTOS PARA LA JUVENTUD con la Orquesta Filarmónica de Nueva York, bajo la dirección de Leonard Bernstein.  
 13:00: PLAZA SESAMO, programa didáctico infantil  
 14:55: POLY EN ESPAÑA, las aventuras de un pony y sus dos amigos  
 14:30: EL PAJARO LOCO, dibujos animados  
 14:55: MISTERIO A LA ORDEN, dibujos animados  
 15:45: DISNEYLANDIA  
 16:40: CAMPEONATO ESTUDIANTIL, animado por Antonio Vodanovic  
 18:55: LOS PROTECTORES, serie policial con Robert Vaughn  
 19:20: EL SAPO Y LA CULEBRA, los títeres de Alejandro Navarrete  
 19:25: BONANZA, las aventuras de la familia Cartwright  
 20:30: ALGO DIFERENTE, show musical animado por John Byrner  
 21:00: CANNON, serie policial con William Conrad  
 22:00: TELETRUCE noticias con Guillermo Parada  
 22:30: CINE: "Terror" con Robert Mitchum y Gregory Peck.



# CLUB HIPICO

Domingo 23 Septiembre de 1973

PRIMERA CARRERA: A las 11.00 horas. 1.100 metros. Condición Serie B. Premio KUROKI.

1	APAGON 56, C. Rivera	5
2	BORRACHON 56, J. Barrera	12
3	CARROUSEL 56, V. Barrera	15
4	DON MUNA 56, M. Valdivieso	10
5	GONGORA 56, L. Muñoz	9
6	GRAN TANGO 56, L. Muñoz	2
7	GUERRILLERO 56, J.M. Aravena	1
8	HUAIPECILLO 56, G. Farfán	4
9	HUASO 56, L. Cornejo	2
10	LOS TITANES 56, J. Pérez	8
11	PLUCHO 56, R. González	11
12	RISHON 56, G. Jorquera	14
13	ROTATIVO 56, N.N.	14
14	SOON 56, O. Valde	13
15	TANREDI 56, S. Vásquez	7

SEGUNDA CARRERA: A las 11.30 horas. 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 8 al 12. PR. KURILEO (1ª Válida para la Apuesta Triple).

1	ACCORD 54, D. Muñoz	5
2	LABOR 54, G. Farfán	12
3	DIOS DE ASES 54, N.N.	6
4	PARILL 54, Juan Salinas	15
5	PIBETA 54, N.N.	10
6	TANNU TUSA 54, N.N.	9
7	AGAZZA 54, C. Muñoz	10
8	GRAZIE 54, C. Rivera	4
9	VERINCE 54, C. Barrera	1
10	ARMELIANO 54, C. Sepúlveda	2
11	CHIRATA 54, G. Farfán	8
12	CHULETA 54, J. Miño	18
13	LOVE STORY 54, J.M. Aravena	11
14	NIQUELADA 54, O. Vergara	17
15	ZARZAVIA 54, G. Sepúlveda	16
16	ARCHIBALDITO 54, L. Rivera	14
17	NIÑA DULCE 54, L. Toro	13
18	SACRODOTISA 54, N.N.	7

TERCERA CARRERA: A las 12.00 horas. 1.100 metros. Condición Serie A. Pr. LE PACHA (2ª Válida para la Apuesta Triple).

1	AFFECTUOSA 53, N.N.	12
2	BIG PRINCESS 53, E. Moreno	15
3	BURGUESIA 53, L. Muñoz	6
4	CACIJA 53, C. Rivera	10
5	CONTELACION 53, Miño	10
6	DELANTERA 53, H. Ulla	9
7	DEMOCRACIA 53, L. Muñoz	3
8	ENCUESTA 53, E. Guzmán	1
9	FARANULA 53, O. Pérez	2
10	JEANNE MARIE 53, C. Sepúlveda	8
11	JUERGA 53, A. Poblete	11
12	MAMA TELLE 53, G. Sandoval	17
13	TERESINHA 53, D. Muñoz	16
14	THEREBELLE 53, P. Castillo	14
15	TORRENTOSA 53, O. Vergara	13
16	VINCITA 53, S. Solo	7

CUARTA CARRERA: A las 12.30 horas. 1.100 mts. Condición Serie B. Premio LUISILLO. Tercera válida para la apuesta triple.

1	BALISA 53, L. Muñoz	12
2	BORRA 53, J. Sepúlveda	5
3	CAMPANA 53, L. Cornejo	4
4	CRIDU VENT 53, J. Miño	15
5	CHATELAINE 53, A. Pereira	10
6	DIESTRA 53, L. González	9
7	NOTADA 53, L. Muñoz	3
8	GESTA 53, G. Sandoval	11
9	HORTIGA 53, N.N.	4
10	LA CONSENTIDA 53, J. Salinas	2
11	LAS MARIAS 53, E. Moreno	8
12	LATTIMER 53, G. Jorquera	18
13	LONELY 53, N.N.	11
14	NO DEAL 53, D. Muñoz	17
15	RAYA 53, C. Sepúlveda	16
16	RESALADA 53, O. Pérez	14
17	TAROUCA 53, C. Barrera	13
18	TIRVA 53, A. Trujillo	7

QUINTA CARRERA: A las 13.00 horas. 1.200 mts. Handicap. Ind. 14 al 19. Premio JOYEL.

1	ALADA 55, N.N.	5
2	CORRENTOSO 55, G. Farfán	12
3	VAINERO 55, C. Leighton	4
4	BOAHERENSE 55, O. Ubbilla	10
5	CENTRAL 55, O. Vergara	9
6	LA LELITA 55, J. Aliaga	3
7	NEGUILLA 55, P. Cerón	3
8	RUKI 55, J. Sepúlveda	4
9	ALCARABIA 55, L. González	2
10	BONIBELLO 55, J.M. Aravena	8
11	BRISA 55, N.N.	11
12	PIERRE 55, L. Toro	14
13	TREBOLAR 55, L. Muñoz	13
14	TRIGO LIMPIO 55, J. Miño	7

SEXTA CARRERA: A las 13.40 horas. 1.000 mts. Handicap. Ind. 18 al 29. Premio KING ALFRED. Primera válida para la apuesta quintuple.

1	EL CHIRIO 59, E. Guzmán	5
2	MEDIA LUZ 59, O. Vergara	12
3	UNGA 59, J. Aliaga	10
4	JAMBELI 54, A. Trujillo	15
5	PARAMON 59, D. Muñoz	9
6	WICO 59, N.N.	10
7	DON TEMA 54, A. Pereira	1
8	CALAMBOUR 59, R. Clavería	1
9	RECANTA 52, J. Miño	2
10	PUERTO RICO 59, C. Rivera	2
11	SIMON 50, L. Toro	8
12	IMPRESVITO 49, S. Solo	11
13	LATIFUNDO 49, R. Sagardia	14
14	LONG BEACH 59, L. Muñoz	14
15	PEREGRINO 49, O. Pérez	13
16	BARROCA 48, C. Barrera	7

SEPTIMA CARRERA: A las 14.45 horas. 1.000 metros. Índice: 13 al 17. Handicap. Premio KARRANA. 2a de la Quintuple.

1	DODONE 54, C. Leighton	5
2	LA ESPAÑA 54, C. Barrera	12
3	MAGAROTA 54, J. Pérez	4
4	SANFRADE 54, J. Aliaga	10
5	EL MALHAJ 54, J. Barrera	10
6	POMPADOUR 53, N.N.	9
7	SIUTUQUILLO 53, N.N.	3
8	SOQUIMAR 51, C. Rivera	2
9	COPUCHA 52, L. Muñoz	4
10	MONARQUIA 52, A. Poblete	2
11	AVULADA 51, J. M. Aravena	8
12	CORRIATA 51, C. Sepúlveda	11
13	GUALICHA 51, N.N.	17
14	KAMILU 51, R. Clavería	16
15	VIVO EL OJO 51, V. Barrera	14
16	CHATALON 50, N.N.	13
17	STALINDA 50, S. Solo	7

OCTAVA CARRERA: A las 14.50 horas. 1.000 metros. Carrera Especial. Handicap. Premio HOLANDA. 3a de la Quintuple.

1	PELILLA 59, A. Pereira	12
2	SOMMER WIND 59, S. Vásquez	12
3	COCODRILLO 54, E. Guzmán	10
4	KARLA 56, N.N.	10
5	ATENTADO 55, J. Pérez	9
6	ALBERICOQUE 53, N.N.	8
7	GUILLEMON 51, J.M. Aravena	4
8	SOPRENADO 51, N.N.	2
9	PISTOLETAZO 50, O. Vergara	8
10	MARINCHA 49, S. Solo	8
11	BOMARZO 48, N.N.	11
12	YALO 48, N.N.	7

NOVENA CARRERA: A las 15.25 horas. 1.200 metros. Índice: 20 al 28. Handicap. Premio JORDANA. Cuarta de la quintuple.

1	ANGELLO 54, J.M. Aravena	5
2	EL TRUENO 54, N.N.	12
3	TIROLITA 54, V. Ubbilla	4
4	TABLETA 53, O. Vergara	9
5	DECENTE 53, R. Clavería	9
6	GAZZANIGA 53, E. Suárez	3
7	PIAGET 52, N.N.	1
8	QUERRELLA 51, A. Poblete	4
9	TRIMAY 51, V. Barrera	2
10	AUXILIAR 50, C. Barrera	8
11	LONGBERO 50, C. Rivera	11
12	POPULACHERO 50, C. Sepúlveda	7

DECIMA CARRERA: A las 16.00 horas. 1.400 metros. Índice: 18 e inferiores. Handicap. 5ª de la quintuple. Pista combinada.

1	FORESTAL 55, L. Muñoz	5
2	VALEROSO 51, C. Barrera	12
3	LA BACANA 55, E. Guzmán	4
4	EMINENTE 54, V. Ubbilla	9
5	MAICERA 54, N.N.	9
6	PELO 54, V. Barrera	3
7	CORNELLANA 51, N.N.	1
8	RETADOR 54, C. Rivera	2
9	FE CIEGA 53, J. Aliaga	4
10	SOBERANA 53, R. Clavería	8
11	AGRIA 51, N.N.	11
12	BIZANTHON 51, N.N.	13
13	CURU 48, J. Miño	7

## Eventos centrales del Club Hípico El Tirón y Marucha Cartas Recomendables

Cartilla de notables atractivos presenta el Club Hípico de Santiago para su reunión de hoy. El "meeting" turfista está compuesto de 14 interesantes pruebas sobre variadas distancias y condiciones, siendo los eventos de mayor jerarquía la carrera especial "Holanda" sobre 1000 metros y con recompensa de \$300.000 al propietario del ganador, más trofeo recordatorio de la conquista. Además, se disputa nueva versión del tradicional clásico "Club Hípico de Santiago", en recordio de 1800 metros y con premio de \$450.000 al vencedor y objeto de arte para el dueño del ejemplar que anote su nombre entre los ganadores del evento antiguo e importante premio, conceptuado entre los eventos tradicionales que se desarrollan en la institución rectora del turf nacional.

Compromisos condicionales y de handicaps hacen adecuado marco a las contiendas señaladas. Todos ellos se presentan de complicados pronósticos y singularmente adecuados para que se produzcan altos dividendos del agrado de numerosos sectores de la concurrencia al hipódromo de avenida Blanco Encalada.

La Apuesta Triple a iniciarse en la segunda prueba y la cada vez más popularizada "Quintuple" pueden continuar abandonando elevados "sports" a sus acertados.

Es de hacer notar que el "Quintuple" se desarrolla entre el sexto y séptimo y los siguientes.

LA CARRERA ESPECIAL Peñilla, de reconocida ligereza y

### Selección de Aprontes

CABALLOS	JINETES	DISTANCIAS	REGISTROS
1° Gran Tango	L. Gutiérrez	1.800	1:02 3/5
Tankredi	J. Aliaga	1.400	1:31 4/5
Husso	L. González	700	44 3/5
2° Grazie	J. J. Aravena	500	30"
Love Story	J. M. Aravena	400	24 2/5
Tannu Tova	L. González	400	22 3/5 H. Ch.
3° Caciya	R. Jaquez	400	34 4/5
Jeanne Marie	J. Barrera	400	36 3/5
Dunka	Aprendiz	400	34 3/5
4° Raya	C. Leighton	400	34 3/5
No Deal	D. Muñoz	500	39"
Bailia	L. Muñoz	400	24 1/5
5° Pimentel	L. Toro	400	34"
Central	C. Leighton	400	34"
Bombelito	J. M. Aravena	700	42 1/5
6° Calambour	L. Gutiérrez	800	50 3/5
Samba	L. Toro	500	29 3/5
Barrica	J. Duarte	800	48 2/5
7° Dedone	C. Leighton	500	29 4/5
Morarquia	J. Miño	500	29 3/5
Cortinaje	J. Miño	400	24 1/5
8° Summer Wind	J. Aliaga	500	29 3/5
Cadrolino	E. Guzmán	1.000	1:01 3/5
Guillermo	J. M. Aravena	400	22 3/5
9° Lemberg	R. Jaquez	1.200	1:16
Tirolieta	J. M. Aravena	400	24 1/5
Populachero	C. Sepúlveda	500	29 4/5
10° Retador	C. Rivera	800	49 4/5
Emimente	V. Ubbilla	700	44 3/5
Agria	L. González	400	22 3/5 H. Ch.
11° Phony	J. Duarte	1.400	1:28 3/5
Consejo	E. Suárez	400	24 4/5
Asegurado	L. González	800	48"
12° Zorro Rojo	A. Poblete	1.400	1:29
Rosa Fina	C. Rivera	700	42 2/5
13° Comunacho	J. Aliaga	800	48 2/5
Tengisa	V. Ubbilla	400	44 3/5
Katmandú	C. Rivera	700	42 4/5
14° El Bacancito	E. Guzmán	400	34"
Palm	S. Vásquez	700	42 1/5
Obliadi	J. M. Aravena	800	49"

UNDECIMA CARRERA: A las 16.45 horas. 2.000 metros. Índice 32 al 39. Handicap. Premio KING SALMON. Solo juego a ganador. Pista combinada.

1	GOLIAT 56, N.N.	5
2	SHEIK 55, N.N.	6
3	ASEGURADO 51, L. González	10
4	TIOLESA 54, V. Ubbilla	9
5	PATA CONEJO 53, N.N.	9
6	VALEDERO 52, H. Ulla	4
7	VERNON 52, C. Leighton	1
8	LATIN LOVER 50, E. Suárez	2
9	IMPAVIDO 49, O. Vergara	8
10	PHONY 49, R. Clavería	7

CARRERA B.— 1.800 metros. Clásico Peso de Reglamento. Premio CLUB HIPICO DE SANTIAGO. Se correrá inmediatamente después de la undécima carrera. Solo juego a ganador en máquinas de placé. Pista combinada.

1	EL TIRÓN 41, P. Ulla	5
2	EVERTONIANO 41, C. Sepúlveda	6
3	REY DE ORO 41, N.N.	3
4	ZORRO ROJO 41, A. Poblete	1
5	GRAND SLAM 59, N.N.	2
6	ROSA FINA 54, C. Rivera	4

DECIMOSEGUNDA CARRERA: A las 17.10 horas. 1.500 metros. Índice: 18 al 28. Handicap. Premio RAUDO. Pista combinada.

1	CROCUS 59, V. Barrera	5
2	DINGO 59, N.N.	4
3	COMUNACHO 53, J. Aliaga	10
4	SUPERSTICIOSA 56, L. Gutiérrez	9
5	TENGISA 56, V. Ubbilla	3
6	HECHICERO 50, S. Solo	1
7	KATMANDU 50, C. Rivera	2
8	MARACANA 49, C. Sepúlveda	8
9	CONFUSO 48, O. Vergara	11
10	LORD CALLAMPA 48, G. Pinto	7

DECIMOTERCERA CARRERA: A las 17.45 horas. 1.400 metros. Índice: 27 al 33. Handicap. Premio KETALINDO. Pista combinada.

1	FANDANGO 54, O. López	5
2	EL BACANCITO 53, E. Guzmán	10
3	ESPIGADO 53, A. Poblete	6
4	REDONDO 53, N.N.	4
5	CORCHETERO 51, L. Toro	3
6	MATINAL 51, C. Barrera	4
7	PALMISTO, C. Rivera	2
8	DROGUETA 49, R. Clavería	8
9	CALLAQUI 49, L. Muñoz	11
10	OBADI 48, N.N.	7

1721 R. Allen

1010 A. Abarca

1279 P. Polanco

1713 A. Breaque V.

1790 M. Rodríguez

1749 E. Inda

1790 F. Jacial

1790 J. Silva

1781 A. Valdés

1790 S. González

1721 R. Allen

1010 A. Abarca

1279 P. Polanco

1713 A. Breaque V.

1790 M. Rodríguez

1749 E. Inda

1790 F. Jacial

1790 J. Silva

1781 A. Valdés

1790 S. González

1721 R. Allen

1010 A. Abarca

1279 P. Polanco

1713 A. Breaque V.

1790 M. Rodríguez

1749 E. Inda

1790 F. Jacial

1790 J. Silva

1781 A. Valdés

1790 S. González

1721 R. Allen

1010 A. Abarca

1279 P. Polanco

1713 A. Breaque V.

1790 M. Rodríguez

1749 E. Inda

1790 F. Jacial

1790 J. Silva

1781 A. Valdés

1790 S. González

## Pronósticos de la Prensa

	EL MERCURIO	LA SEGUNDA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA HIPICA	EL ENSAYO	EL CLUB
1°	Soon Tankredi Grand Tango	Tankredi Carrousel G. Tango	G. Tango Tankredi G. Tango	Tankredi G. Tango Husso	G. Tango Tankredi Husso	Tankredi G. Tango Husso
2°	Sacredofisa Love Story Labor	L. Story O. de Agua T. Tava	L. Story Accord Labor	T. Tava Agami L. Story	Accord G. de Agua Agami	T. Tava Agami L. Story
3°	Duñra Vincita Torrentosa	Torrentosa Encuesta Encuesta	Encuesta Torrentosa Cacuja	Torrentosa Torrentosa Torrentosa	Torrentosa Torrentosa Torrent	



<b>REX</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 31144 LA SEXUALIDAD EN EL SECRETO DEL MATRIMONIO, EN EL SUPER FILM DEL AÑO: <b>SEXO Y FELICIDAD</b> COLOR MAYORES DE 21 años	<b>ASTOR</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 392112 ANTHONY STEFEEN <b>UNA LARGA FILA DE CRUCES</b> COLOR MAYORES DE 18 años	<b>DUCAL</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 35375 ELSA MARTINELLI <b>LAS DOS EN UNA</b> COLOR MAYORES DE 21 años	<b>WINDSOR</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 89761 AQUI ESTA <b>SARTANA VENDE TU PISTOLA Y COMPRATE TU ATAUD</b> COLOR MAYORES DE 18 años	<b>VICTORIA</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 30021 <b>GRINGO, PREPARA TU COLT</b> COLOR MAYORES DE 14 años	<b>CITY</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 66687 PASION DESEO SEXO <b>Valeria</b> COLOR MAYORES DE 21 años	<b>YORK</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 66687 LEO DAN <b>"LA NOVELA DE UN JOVEN POBRE"</b> COLOR MAYORES Y MENORES	<b>SANTIAGO</b> ROTATIVO DE 10 A.M. F: 32888 LIBERTAD LAMARQUE <b>HOY HE SONADO CON DIOS</b> COLOR MAYORES Y MENORES
--	---	--	--	---	--	---	--

<b>HUERFANOS</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 36707 SI AMAMOS DE VERDAD NO MORIREMOS JAMAS (STEFAN ZWEIG) <b>hace tiempo, mañana...</b> TECHNICOLOR MAYORES DE 14 años	<b>CENTRAL</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 33555 FUI TESTIGO DE UN CRIMEN EASTMANCOLOR MAYORES DE 14 años	<b>CERVANTES</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 381894 MARIA CALLAS <b>MEDEA</b> MAYORES DE 14 años	<b>FLORIDA</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 34289 <b>LA LUCHA POR GANAR</b> EASTMANCOLOR MAYORES DE 14 años	<b>EL GOLF</b> 4.30 - y 7 P.M. F: 480046 JACK LEMMON <b>LUV ESTO ES AMOR</b> TECHNICOLOR MAYORES DE 14 años	<b>LIDO</b> ROTATIVO DE 13 HRS. F: 34366 SUPER KINOPANAMA 160 JAMES STEWART <b>CHEYENNE SOCIAL CLUB</b> EASTMANCOLOR MAYORES DE 18 años
<b>REAL</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 65555	<b>CONTINENTAL</b> ROTATIVO DE 14 HRS. F: 60735	<b>HUELEN</b> ROTATIVO DE 11 A.M. F: 31603	<b>ORIENTE</b> 4.30 - y 7 P.M. F: 41345	<b>CALIFORNIA</b> 3 Y 5 P.M. F: 498061	

**Nuevo Circo**

**HOY T. CAUPOLICAN**

**Las Aguilas Humanas**

HOY TRES FUNCIONES EN MATINAL A LAS 11 (once de la mañana), MATINEE 2.30 y VERMUT 5 P.M. Vermut para finalizar una hora antes toque queda.

**RESTAURANT RENDEZ-VOUS GOURMETS**

Servicio de Almuerzo y Once mientras dure el Toque de Queda

VITACURA 1018 FONOS 377 LAS CONDES

**INSECTICIDA MASACRON**

EXTERMINIO TOTAL

**ARTE**

MUSEOS

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES (+-+). Parque Forestal, T. 2855. Horario de 10 a 13 y de 14 a 17 horas. Colección de pintura chilena.

MUSEO DE ARTE COLONIAL DE SAN FRANCISCO. Cerrado por restauración.

MUSEO DE AVIACION. Pabellón Parto Quinta Normal de Agricultura (Entrar por Avda. Portales). Museo Histórico y Didáctico del Desarrollo de la Aeronáutica en Chile. Abierto domingos y festivos de 10 a 14 y de 15 a 18 horas. Visitas especiales para colegios. Durante la semana solicitarlas a los teléfonos 61722 ó 4540.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA. Avda. Vicuña Mackenna 84 (+-+). Fono 329294. Abierto martes a sábados de 9 a 13 horas. Exposición permanente de obras históricas y literarias y objetos del historiador Benjamín Vicuña Mackenna, serie de retratos y cuadros del pintor francés MONVOISIN. Reliquias y una pequeña PINACOTECA.

MUSEO DEL CARMEN. En Maipú, con la planta baja del Templo Votivo (de Maipú). Abierto sábados, domingos y festivos, de 16 a 20 horas. Museo histórico con pintura y de cerámica, muebles, cuadros de la época colonial, coches antiguos, y maquinaria religiosa antigua y documentos de importancia histórica.

MUSEO DE LA CATEDRAL DE SANTIAGO (por la puerta de calle Bandera). Fono 4277. Obras de arte barroco del siglo XVIII y obras como saleros, quillotes, de pie XVIII. Se abre solamente los miércoles de 10:30 a 12:15 y de 15 a 17:15 horas.

MUSEO MILITAR. ESCUELA MILITAR. Museo Histórico Militar. Visitas de lunes a viernes para colegios, delegaciones u organizaciones solicitadas a los teléfonos 48294 y 48071, entre 20 y 20:30.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. Interior de la Quinta Normal (+-+). Fono 30011. Abierto de 9 a 18 horas. Los domingos de 13 a 18 horas. Exposición permanente de Ciencias Naturales y Arqueología. Colección de objetos y cerámica de culturas precolombinas. Sala Antártica: Visión de la vida en la Antártida Chilena.

SALAS Y GALERIAS

ASOCIACION CRISTINA DE JOVENES. Compañía 1240. (+-+). Abierto de lunes a sábado de 17 a 21 horas. Exposición de obras de LILIAN SAN CRISTOBAL. W. C. A. L. GALERIA DE BOLSILLO (C.). Providencia 2331. 2º piso. Fono 235197. Colección de obras de artistas chilenos. Abierto de 10:30 a 13:30 y de 14 a 19:30. Sábado de 10:30 a 13:30. Exposición de pinturas de ANTONIO HORVATH.

CASA DE LA LUNA AZUL (+-+). Villavicencio 347. F. 37732. Exposición permanente de dibujos de 19 horas adelante. Talleres artesanales abiertos de 13 a 21 horas.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA. Sala Arturo Edwards (+-+). Miraflores 123. Fono 382154. Exposición de POSTERS DE LONDON. T. REPORT.

INSTITUTO CHILENO-FRANCO-CEC DE CULTURA. Agustinas 719. F. 31342 (+-+). Abierto de 10 a 13 y de 14 a 19 horas. Exposición de cerámicas y esculturas de BINES CEPEDA.

SALA BANCO DE CHILE (+-+). Huérfanos 972 (entresol). Fono 44988. Abierto de 10 a 20:30 horas. Pinturas de E. SALVOL (+-+). Cerrado los domingos. (+-+) Cerrado los lunes. (+-+). Cerrado los sábados y domingos.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA. Sala Arturo Edwards (+-+). Miraflores 123. Fono 382154. Exposición de POSTERS DE LONDON. T. REPORT.

INSTITUTO CHILENO-FRANCO-CEC DE CULTURA. Agustinas 719. F. 31342 (+-+). Abierto de 10 a 13 y de 14 a 19 horas. Exposición de cerámicas y esculturas de BINES CEPEDA.

SALA BANCO DE CHILE (+-+). Huérfanos 972 (entresol). Fono 44988. Abierto de 10 a 20:30 horas. Pinturas de E. SALVOL (+-+). Cerrado los domingos. (+-+) Cerrado los lunes. (+-+). Cerrado los sábados y domingos.

**ESPECTACULOS PARA HOY**

RIVIERA. S. Antonio esp. I. Valdes V. La monja de Monta. El extraño vicio de la Sra. Warren.

ROXY. Huérfanos 1055. Desde las 10: La monja de Monta. El extraño vicio de la Sra. Warren.

SAN MARTIN. Avda. Bdo. O'Higgins esp. San Francisco. Desde las 11. Desafío en Sonora (may. 21)

SANTIAGO. Huérfanos 827. Desde las 11. Hoy he soñado con Dios.

SÃO PAULO. Merced 772. Desde las 11. El espectáculo más grande del mundo, África Safari.

TIVOLI. Huérfanos 757. La trinchera. La hermanita Dina.

TOESCA. Huérfanos 1312. Desde las 12:30. Los cañones de Navarone.

VICTORIA. Huérfanos 827. Desde las 11. Gringo, prepara tu Colt. (may. 14)

Humada-Moneda. Desde las 10:35. Aquí está Sartana, vende tu pistola y cómprate un ataud. (18)

YORK. Ahumada 146. Desde las 11: La novela de un joven pobre.

**TEATROS**

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. A las 10: Almas perdidas.

EL TUNEL. Merced 314. A las 16: "Alfa-Beta".

LA COMEDIA. Merced 349. A las 15:30. Tres noches de un sábado.

EL GOLF. Huérfanos y S. Antonio. A las 16: "Espectros".

OPERA. Huérfanos 837. A las 16:30: Cia. de Revistas Bin Bam Bum.

LA REFORMA. Compañía 1248. A las 16: "Lodo y armillas".

PETIT REX. Huérfanos 735. A las 16:30. Adulterio los viernes.

LA MODERNA. Alameda 1484. A las 16:30 y 17. Bufalo Bill Circus 73.

EL CANGREJO. A las 14: "Muerto Viviente".

**CIRCOS**

CAUPOLICAN. San Diego 858. A las 14:30 y 17. Circo Las Aguilas Humanas.

CINELA MODERNA. Alameda 1484. A las 14:30 y 17. Bufalo Bill Circus 73.

**CINES DEL CENTRO**

ASTOR. Estado y Huérfanos. Desde las 11. Una larga fila de cruces (18).

CAPRI. Monjitas 815. Desde las 10: Muerte en la alta colina. Misión en Kabul.

CENTRAL. Huérfanos 936. Desde las 11: Fui testigo de un crimen. (14).

CINELA MODERNA. Alameda 1484. Desde las 11: Medea (14).

CINELA MODERNA. Fuente 540. Desde las 13: El Extra. El Gollo.

CITY. Agustinas 1022. Desde las 11: Valeria (21).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Desde las 14: El hermano Capulina (Menores).

DUCAL. Agustinas 777. Desde las 10:55. Las dos en una (21).

ESPAÑA. Estado 337. Desde las 13:30. Adios, Mr. Chips. (Menores).

FLORIDA. ESTADO 214. Desde las 11: La lucha por ganar (14).

GRAN PALACE. 1430 y 1430. La Cola del Escorpión. (21)

HUELEN. Huérfanos 779. Desde las 11: Las Hermanas (May 21)

HUERFANOS. Huérfanos 936. Desde las 11: Hace tiempo, mañana (14).

KING. Desde las 10: Perzi no es un juguete (21).

LIDO. Huérfanos 480. Desde las 13: Cheyenne Social Club (14).

LUXOR. Bandera 234. Desde las 11: Un animal llamado hombre (mayores).

MAYO. Monjitas 873. Desde las 14: Desafío en Sonora.

METRO. Bandera 141. Desde las 14: Operación Crossbow.

NILLO. Monjitas 873. Desde las 10: Las Hermanas (14).

PLAZA. Compañía 1048. Desde las 10: Gringo prepara tu Colt.

REAL. Compañía 1048. Desde las 11: El hermano Capulina. (Menores).

REX. Huérfanos 735. Desde las 11: Sexo y felicidad.

RIO. Monjitas 743. Desde las 14: Nino. Siempre te amaré.

RITZ. Desde las 11: El último pistolero.

**guatarique**

COMEDIA MUSICAL INFANTIL de Mónica Echeverría música Mariore Anwandter

HOY 11 hrs.

TEATRO LA COMEDIA - MERCED 349 - Fono 391523

**MATINAL HOY a las 11 (once de la mañana), MATINEE a las 2.30 y VERMUT a las 5 P.M.**

**BUFFALO BILL CIRCUS**

HOY Tres show zoo-circus dominicales UN CIRCO AUTENTICO Y ALEGRE BAJO CARPA MODERNA EN ALAMEDA 1461, SAN MARTIN Y AMUNATEGUI Fono 60778

**"CANGREJO"** Londres 69 "CAFETATRO" Hoy: 16 horas "MOLTO VIVACE" de Oscar González con Diana Salas, Angela Escamez, Patricia Achurra, Eduardo Perez. Dirección: Alicia Quiroga. Música: Ernesto Aracena. Atención boletería desde las 11 horas.

**EL TUNEL** Merced 314 HOY: 16 horas "ALFA-BETA" con Pina Brandt y Alejandro Cohen. Boletería desde las 10 horas.

**DEL ANGEL** Ex San Antonio San Antonio 253 Fono 33605 HOY: 16 horas. "ESPECTROS" de Ibsen con Belgica Castro y Domingo Tessier.

**LA COMEDIA** Merced 349 Fono 391523 ICTUS PRESENTA HOY: 15:30 horas "TRES NOCHES DE UN SABADO" de C. A. Cornejo, Alfonso Alcalde y Patricio Contreras.

**PETIT REX** Huérfanos 735 Fono 31143 Teatro La Villa de Santiago HOY: 16:15 horas "ADULTERIO LOS VIERNES"

**OPERA** Huérfanos 837 Fono 30176 CIA DE REVISTAS "BIM BAM BUM" HOY: 16:30 horas "¡¡¡BARBARA!!!" Tito Fernández. El Temucano Pety Chávez. Carlos Vasquez y Wiro de Tangos con ballet. Dinámico y despiadado de Chile de Rosita Salaverry. HOY: 16:30 horas. Reservar: 30176

**CAMILO HENRIQUEZ** Amunátegui 31 Fono 88959 Escuela Artes de la Comunicación U.C. Centro de Teatro presenta "ALMAS PERDIDAS" de Antonio Acevedo Hernández. HOY: 15:30 horas.

**TEATRO EL TUNEL** PRESENTA A PINA BRANDT Y ALEJANDRO COHEN EN **ALFA - BETA** DE WHITEHEAD **HOY DOMINGO A LAS 16 HRS.** BOLETERIA DESDE LAS 10 HRS. MERCED 314

**INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES** AVDA. APOQUINDO 6570

Se encuentra abierta la matrícula para los siguientes cursos que se iniciarán en las fechas indicadas:

ARTESANIA DE NAVIDAD Prof. María Luisa Concha, 26 de septiembre.

CURSO INICIAL DE TEATRO (Adultos) Prof. Fernando Rojas, 1.º de octubre.

PINTURA INFANTIL (2 cursos) Prof. Simone Chambelland, 26 de septiembre.

COSTURA Prof. Soledad Yolin, 3 de octubre.

Se reanudan en las fechas indicadas los siguientes cursos:

Prof. Grimanesa Jiménez, 24 de septiembre.

CORTE Y CONFECCION Prof. Fanny Dittborn, 25 de septiembre.

DIBUJO (2 meses) Prof. Julio Palazuelos, 11 de octubre.

PINTURA (2 meses) Prof. Reinaldo Villaseñor, 10 de octubre.

ESMALTE SOBRE METALES (2 meses) Prof. Helen Moubarak, 24 de septiembre.

ORFEBRERIA (2 meses) Prof. Helen Moubarak, 26 de septiembre.

CURSO AUXILIAR DE PARVULOS A cargo de Sra. María Anguita de Sommers, 24 de septiembre.

SECRETARIADO EJECUTIVO A cargo de Asociación de Secretarías de Santiago, 24 de septiembre.

Informaciones e inscripciones: APOQUINDO 6570 - TELEFONO 484021 Lunes a viernes de 9 a 13 horas y de 15 a 19 horas.

**ESCUELA DE PRIMAVERA 1973**

Se encuentra abierta la matrícula para los siguientes cursos de la Escuela Primavera 1973:

"PSICOLOGIA DE LA EXPRESION Y VIDA AFECTIVA": Prof. Héctor R. Castillo Muñoz.

HISTORIA DEL ARTE "LA CIVILIZACION GRIEGA": Desde sus orígenes hasta el Clasicismo: Prof. Rómulo Trebbi de Trevigliano.

LITERATURA: Profesores Luis Droguett y José Simón.

FOTOGRAFIA: Prof. Bob Borowitz

PREPARACION PRUEBA APTITUD ACADEMICA: Juan Cristóbal de Pereira.

MAQUILLAJE TEATRAL: Prof. Carlos Martínez

GRABADO EN METAL: Profesora Florencia de Amesti

GUITARRA CLASICA: Prof. Wilo Gamboa.

BALLET: Profesora Chita Astudillo

PREPARACION DE RECETAS DE COCINA: Profesora Victoria Spoerer

INFORMACIONES Y MATRICULAS: De lunes a sábado de 10 a 13.30 y de 15 a 20 horas en AVENIDA PROVIDENCIA 2653 TELEFONO 494341

**EAC CENTRO DE TEATRO** Escuela Artes de la Comunicación U.C.

**ALMAS PERDIDAS** de Antonio Acevedo Hernández

FUNCION MATINEE **HOY** = A LAS 3 1/2 P.M. SALA CAMILO HENRIQUEZ AMUNATEGUI 31

**FABRICA MUEBLES DE CANA MIMBRE Y FIERRO BASCUR**

Ofrece juegos living comedores, bares, macedotas, poufs, espejos, moisés, lámparas de pie y colgar, apliche, etc.

Muebles rústicos. Cerámicas, jarrones, tinajas.

INDEPENDENCIA 948 FONOS 371079

Una encierro de Santiago de sus in...  
separam...  
desfido...  
mundo...  
extran...  
nuevo...  
patria...  
ma j...  
espect...  
"Mas...  
callo...  
que reg...  
nuevo...  
coronel...  
veda...  
trador...  
Hevia...  
quien...  
Corpor...  
Ambo...  
reclam...  
gramas...  
principal...  
pial...  
Por el...  
nada...  
veremos...  
hay inte...  
normal...  
Por lo...  
estab...  
el Munic...  
Orquest...  
Coro y la...  
están...  
ensayan...  
tumbad...  
En este...  
realiza...  
lirica, p...  
porque...  
contrata...  
llegaron...  
Mary An...  
"Lo Pas...  
tante p...  
espect...  
un púb...  
artes d...  
Y este...  
Cuando...  
miento...  
tenido...  
nuevo...  
título...  
puede...  
nombre...  
Una po...  
vivo...  
nina y...  
sonalid...  
Una es...  
cánulo...  
Cristo...  
Venciona...  
de haber...  
grado...  
Este...  
que ella...  
traverse...  
cuatro...  
de la Un...  
prepara...  
peticu...  
nuevos...  
llamada...  
CO...  
Hace rec...  
Amé...  
de haber...  
grado...  
en que...  
perman...  
plano...  
de las...  
con An...  
cica; e...  
Antigua...  
cica; e...  
peticu...  
Instituto...  
gron...  
Pablo...  
—Estad...  
penso...  
Europa...  
—Tengo...  
interes...  
en Lond...  
finjo...  
Chile...  
ya beada...  
regres...  
—Pien...  
hacer...  
como...  
—Cuest...  
abrisse...  
tengo...  
partes...  
memar...  
proble...  
vivir...  
sentaci...  
mas, c...  
Univers...  
paga...  
no alcan...  
que es...  
bajando...  
—En...  
especific...  
tenido...  
en este...  
—Desgr...  
que la...  
fascina...  
nizar...  
algo...  
cuesti...  
zados...  
llamaron...  
Opera...  
direcior...  
para...  
principal...  
Yo no...  
—Fuera...  
prefer...  
—De...  
quedo...  
Tambien...  
francesa...  
por...  
porkne...  
MUSIC...  
Con...  
inglesa...  
de tipo...



# Más Cantidad y Más Calidad en El T. Municipal

Una historia de años encierra el Teatro Municipal de Santiago. Desde la fecha de su inauguración, el 17 de septiembre de 1857, han desfilado por su escenario grandes artistas de categoría mundial, tanto chilenos como extranjeros. Y ahora, en el nuevo renacer de nuestra patria, se vuelve en gloria y majestad, dispuesto a recibir espectáculos de jerarquía.

"Más cantidad y más calidad", son las premisas que regirán en adelante para el Municipal. Así lo señaló el nuevo Alcalde de Santiago, coronel (R) Hernán Sepúlveda Cañas, al administrar el Teatro, Carlos Hevia, y Osvaldo Márquez, quien está a cargo de la Corporación Cultural.

Ambos tienen que ver directamente con los programas que se ofrecen en el principal coliseo de la capital.

Por el momento no hay nada concreto sobre futuros espectáculos. Todo quedó en veremos el martes 11, pero hay interés en que todo se normalice a la brevedad.

Por lo demás, los conjuntos estables que se presentan en el Municipal (el Ballet, la Orquesta Filarmónica, el Coro y la Escuela de Danza) ensayan en forma acostumbrada.

encontrarse aquí el primero de septiembre, pero sencillamente no aparecieron.

Márquez y Hevia se entrevistaron estos últimos días con personeros de las Embajadas de Estados Unidos e Italia, con el fin de obtener ayuda para las presentaciones operísticas. Lo que se quiere es lograr la presencia de algunas figuras de renombre para ofrecer el programa completo de la temporada. Es decir, "Fausto", "Madame Butterfly", "El Barbero de Sevilla", "Rigoletto" y "La Traviata".

Los artistas chilenos que tomarán parte en este ciclo están listos para comenzar las presentaciones. Incluso, el maestro Emilio Martini, del Colón de Buenos Aires y el regista Jorge Poggi, quienes tenían a su cargo la puesta en escena de "Fausto", que iba a encabezarse la temporada, debieron irse, por el atraso de los búlgaros.

La intención es mantener la temporada lírica tal cual estaba programada en un comienzo. Osvaldo Márquez expresó que "sólo por razones de fuerza muy grande cambiaremos los títulos". La razón radica en el éxito que tuvo la venta de abonos, ya que se adquirió más del 80% de las localidades.

**EL BALLET**

El Ballet Municipal está ensayando diariamente, bajo las órdenes del maestro soviético Alexander Prokofiev. Este tiene contrato hasta agosto del próximo año y hay que reconocer que siempre se ha



El Teatro Municipal volverá a presentar espectáculos de jerarquía que lo han caracterizado como un centro cultural de importancia en todo el mundo.

dedicado únicamente a su actividad profesional. "Yo soy técnico y no emito opiniones políticas", ha sido su declaración acostumbrada. Y esto se ha dejado ver en el progreso que logró el conjunto en el último tiempo.

Para cumplir con el deseo del Alcalde, en el sentido de ofrecer más programas en el Municipal, el Ballet se presentará el sábado próximo, en función de matinee. Se anuncia un programa con la suite "Cascanueces", un acto de "Concierto" y "Carmen".

Por su parte, el coreógrafo húngaro Gábor Gyöngyos montó "Giselle", pero aún no se tiene fecha fija para su es-

treno. En un comienzo se pensaba que abriría la temporada del Ballet Municipal del próximo año, pero puede que esto sea modificado y se presente dentro de poco. Sobre todo si el Ballet sigue ofreciendo funciones semanales.

**ORQUESTA FILARMÓNICA**

Los sonos de la Orquesta Filarmónica es lo primero que se escucha cuando uno va al Municipal. El conjunto está ensayando, al igual que los otros, desde el lunes en forma normal.

Se tiene pensado programar una serie de conciertos, con la dirección de Juan Carlos Zorzi y solistas nacionales, para los próxi-

mos domingos entre 11 y 13 horas, horario que se mantendría mientras dure el toque de queda. Dichos conciertos se ofrecerán todo el tiempo que demore en iniciarse la temporada lírica.

**TEMPORADA PRIMAVERA**

Aunque muchos de los programas estén en tren de espera, por lo menos se nota la intención de efectuar mayores espectáculos.

La temporada de Primavera se mantiene en pie, con presentaciones en la misma sala Municipal y actuaciones de difusión, más adelante, el aire libre.

Por su parte el Orfeón Municipal, que depende del mismo teatro, ofrecerá sus

retetas habituales de esta época.

En cuanto a otros conjuntos que estaban actuando en el Municipal (Conjunto Pucará, Teatro Nuevo Extremo) no se sabe nada.

Lo único cierto es que el Teatro no sufrió daños de ninguna especie a raíz de los últimos sucesos. Sólo hay algunos vidrios quebrados, pero se encuentran rotos de manifestaciones callejeras anteriores. Se cree que pronto podrán reiniciarse los planes de reestructuración, con el apoyo y financiamiento adecuados. Serán trabajos de pintura, cambios de instalaciones eléctricas y otros "que los medios y autoridades dispongan".

## COROS

El Coro de la Universidad Técnica del Estado, bajo la dirección de Mario Baeza, reinició ayer sus actividades, destinadas a poner en marcha sus planes de trabajo para el último trimestre del presente año.

**PASION SEGUN SAN JUAN**

El extraordinario éxito obtenido con la "Pasión según San Juan" de Bach, en sus dos presentaciones del Teatro Oriente y en el concierto popular en la Catedral Metropolitana, ha movido a ambas Universidades, la Técnica y la Católica, a programar dos presentaciones de esta obra para el presente semana. Una se efectuará el próximo viernes en el Teatro Municipal, dentro de una hora que las circunstancias actuales permitan. La otra se realizará el sábado 23, en Valparaíso, en el aula de la Universidad Santa María.

Por otra parte, el Coro de la Universidad Técnica se prepara a efectuar una interesante experiencia con esta misma obra. Su programación para interpretarla en las ciudades de Concepción y Chillán, a fines del mes de octubre, con la Orquesta de la Universidad de Concepción, otro grupo de solistas y la dirección general del maestro alemán Ernst Huber-Contwig, lo que significará una manera distinta e igualmente interesante de afrontarla.

Durante toda la presente semana, entre 15 y 19 horas, se atenderá en la Secretaría del Coro Universitario, Almirante Barroso 555, a los distintos artistas que deseen colaborar en estos Conciertos Dominicales de Primavera y a los conjuntos que soliciten se les reserve una fecha para los mismos.

**EN LA VISA CONCHAY TORO**

Asimismo, el domingo 7 de octubre, el Coro de la Universidad Técnica, dirigido por Mario Baeza, presentará un programa especial en la Víspera de Toros, con una selección sumamente novedosa de "Canciones de Festín", pertenecientes a Lassus, Juan del Encina, Vecchi, Gastoldi, Dowland, Pilkington, Caldara, Mozart y Franz Schubert. La especial modalidad de escena e iluminación con que será presentado este programa, es un paso más en la búsqueda que el Coro Universitario y su director están realizando en el campo de la música coral.

**EN EL CERRO SAN CRISTOBAL**

El domingo 7 de octubre el Coro de la Universidad Técnica iniciará la Segunda Temporada de Conciertos de Primavera en el Cerro San Cristóbal. Estos conciertos de medio día se efectuarán todos los días domingos de los meses de octubre, noviembre y diciembre, hasta el día antes de Año Nuevo. En cada fecha se presentarán pianistas, violines, cantantes, conjuntos instrumentales, grupos de cámara y conjuntos corales. Dada la diversificación de público que concurre al Cerro, estos conciertos, con distinta fisonomía, se repetirán, el mismo día, a las 17 horas, en el mismo local, la iglesia de piedra a cincuenta metros de la cumbre.

**FILARMÓNICO**

Se ha reiniciado los ensayos del Coro Filarmónico Municipal que, bajo la dirección de Waldo Aránguiz, se encuentra preparando su próximo concierto. El repertorio estará dedicado a la música religiosa, incluyendo entre otras la Misa K. 275 en Si Bemol de Mozart para solistas, coro y orquesta.

**LA UNIVERSIDAD CÁTOLICA**

Mientras dure el toque de queda, el Coro de la Universidad Católica realizará sus ensayos habituales los martes y jueves a las 18 horas, en Villavicencio N° 337.

**CONSEJO NACIONAL**

El Consejo Nacional de la Federación de Coros de Chile, que preside Waldo Aránguiz, se reunirá el próximo miércoles a las 17 hrs. en Moneda N° 1898, para organizar la actividad coral de fin de año. En forma especial se consultan los conciertos de celebración del 11 de Octubre, fecha en que se celebra cada año el Día del Canto Coral.

## Mary Ann Fones: "Los Recitales Pasaron de Moda"

"Ya nadie se interesa por ir a ver a una cantante parada al lado de un piano. Con semejante espectáculo no se puede pretender conquistar a un público joven para la música".

"Estamos en una época en que todas las artes deben integrarse. La música con el teatro. Y éste con la pintura".

Cuando se habla del "renacimiento musical" que se está viviendo en nuestro país y que ha tenido su cuna principal en el Instituto de Música de la UC, no se puede dejar de mencionar el nombre de Mary Ann Fones. Una potente voz de soprano que vive dentro de una figura femenina y atractiva y de una personalidad simpática y creadora.

Una es la Mary Ann Fones que cantó dolida sobre el escenario los últimos momentos de la pasión de Cristo y otra mucho menos convencional fue la que nos recibió en su taller de la calle Villavicencio... Este es el refugio acogedor que ella ha encontrado para sustraerse de la energía de sus cuatro niños y del frío ambiente de la Universidad... Aquí estudia, prepara sus recitales y crea espectáculos nuevos que conquisten nuevos entusiastas de la música llamada seria.

**CON FUERZO**

Hace recién un año que Mary Ann Fones llegó de Londres luego de haber hecho un curso de postgrado en la Escuela de Opera. Un año en que su nombre ha figurado permanentemente en el primer plano de las carteleras musicales... con el Conjunto de Música Antigua; con la Orquesta Sinfónica en la Tardes Isabella, espectáculo que se presentó en el Instituto Alemán; en la Pasión según San Juan montada por Juan Pablo Izquierdo...

—Estando en Londres, ¿nunca pensó desarrollar su carrera allá en Europa?

—Tengo que decir que fue muy interesante todo lo que pude hacer en Londres. Pero fui sola y lo único que quería era volver a Chile. Por otra parte, cuando uno va acá toma el compromiso de regresar al país.

—Piensa que aquí se puede hacer una carrera destacada como cantante?

—Esta bastante esfuerzo albrincado, pero a la larga yo tengo fe. Por otra parte en todas partes del mundo hay que comenzar modestamente. El gran problema aquí es que para poder vivir hay que combinar las presentaciones artísticas con algo más, como pueden ser clases en la Universidad. Porque lo que se paga a un solista por un concierto no alcanza a cubrir los dos meses que esa persona ha estado trabajando en ese concierto.

**OPERA**

—En Londres, usted estudió específicamente opera... ¿Ha tenido ocasión de hacer algo aquí en esta ciudad?

—Desgraciadamente, no, porque a mí se me algo que me fascina. Comprendo que organizar una Temporada Lírica es algo difícil: se necesita teatro, orquesta, cantantes especiales, un montaje... Este año me llamaron para participar en la Opera Municipal pero me lo ofrecieron a último momento para que desempeñara el papel principal. En esas circunstancias yo no podía aceptar...

—Fuera de la opera, ¿otras preferencias en materia musical? ¿Hay todos los compositores que usted quiere?

—También me encanta la música francesa, sobre todo Debussy. Y, por cierto, la música contemporánea...

**MUSICA TEATRALIZADA**

Con música contemporánea inglesa y muchos otros elementos de tipo visual, Mary Ann Fones



Mary Ann Fones... sus planes son revolucionar los espectáculos musicales.

## Volvió Teatro de Kanda Jaque: "Ahora Será Más Fácil Alegrar al Público"

—Durante un año hemos estado tratando de alegrar a la gente, de hacerla reír en forma ficticia, ya que sabemos que nadie estaba contento... Ahora, creo que nuestro papel será más fácil. Simplemente sumarnos a la alegría que lleva adentro cada uno..."

Esta fue la primera reacción de Kanda Jaque al abrir este fin de semana su compañía, acomodando sus horarios a las disposiciones del toque de queda.

"Como cristiana, como mujer", ella nunca estuvo de acuerdo con la política del pasado gobierno y captando la situación que se vivía fue que asumió una labor que no todos comprendieron: la de alegrar a la gente de sus problemas. Ya se sabía que llegar a la Compañía de Kanda Jaque era distracción, no pensar en nada importante y trascendente, salir con un mensaje positivo, de amor en el cuerpo...

Y sobre la acogida que esta idea tuvo, hasta recordar la experiencia de "Feliz Aniversario", una obra que ellos montaron para los meses del verano pasado y que

se mantuvo más de seis meses en cartelera.

**HIJA DE MILITAR**

—Yo sentía que se lo venían buscando, la gente de gobierno... Y me duele sobre todo el engaño en el que tenían a la gente más humilde. Siento mucho las vidas que ha costado este proceso, pero estoy consciente de que no había otra solución. De alguna manera había que acabar rápido con todas las "sinvergüenzuras" que se habían implantado como norma, como es el mercado negro, por ejemplo...

Kanda asegura que ella sabe muy bien lo que son los militares, como hija de militar que fue... —Son duros, pero también son rectos y cumplen con su palabra.

**EXPERIENCIA "AL REVÉS"**

La experiencia de Kanda Jaque en estos últimos dos años fue un poco "al revés" de la que vivieron muchos chilenos. A fines de 1971, cuando numerosos eran los patriotas que reservaban sus asientos para volar a Madrid, ella decidió vender su auto en España, dejar su trabajo y su vida

que ya había organizado allá, y volverse a Chile.

—Nunca pensé que sería mucho lo que podría hacer aquí. Pero sabía que en algún momento debía luchar. Ya entonces habían comenzado las colas y el sufrimiento. Y el hecho de estar allá tan bien y tan cómoda me hacía sentirme culpable...

Es por eso que Kanda también es intransigente para juzgar a los chilenos que abandonaron su país en un momento difícil...

—Los considero unos apátridas... Da lo mismo que estén acá o en Alaska, la gente así...

**ESPIRITU BURLÓN**

Volviendo al teatro, para Kanda se acaban las opiniones políticas. Nunca ha permitido que ideas encontradas o cambios de opinión vayan a influir en el "templo" que es su teatro.

Las Puertas del Municipal de Las Comedias se están ofreciendo en Santiago. En primer término, la comedia de Noel Coward y que la Compañía tenía recién estrenada.

Bajo la dirección de Daniel Ledesma actúan en esta obra además de Kanda Jaque, Julieta Poe, Alma Inginianni, Eliana Simpson y Marta Huneusz. Y en los papeles masculinos, Nubel Espino y Armando Fenoglio.

La comedia tuvo gran aceptación durante las dos semanas en que alcanzó a presentarse. La historia de este escritor que por



Kanda Jaque: muy optimista reinició las presentaciones de su "Espíritu Burlón".

La mayoría de los teatros santiaguinos reanudaron sus presentaciones este fin de semana, en funciones de matinee. Esta situación se mantendrá mientras dure el toque de queda. Es decir, actuaciones sólo los sábados y domingos.

Por su parte, Silvia Piñero continúa los ensayos de "Adorable Julia", cuyo estreno está anunciado para la próxima semana. Esta es una comedia de Somerset Maugham que relata los entretelones de la gente de teatro: el aspecto humano y los problemas técnicos de su labor. La versión española corresponde a César Charlone.

La dirección la tiene Norman Day, quien se hizo cargo de ella cuando Sergio Riesenbergl la abandonó ocho días antes del estreno. Junto a Silvia, participarán, entre otros, el mismo Norman Day, Susana Bouquet,

**La escena en el bolsillo**

René y Osvaldo Silva y Archibaldo Larenas.

**ALMAS PERDIDAS**

"Almas Perdidas" de Antonio Acevedo Hernández, volvió a realizarse una función a las 15.30 horas. En esta obra costumbrista, de crítica social, participan: Ramón Núñez, Pilar Reynaldos, Maruja Cifuentes, Jaime Azócar, Mario Montielles, Sara Astica, Pedro Gaete, Mireya Véliz, Raúl Osorio, Héctor Noguera e Iván Merino, entre otros.

**BODAS DE SANGRE**

El Teatro del Ayer, que actúa en la Sala de La Reforma, ofrecerá dentro de poco un nuevo estreno. Actualmente están dando

los viernes", sigue ofreciendo el Grupo Tevisa en el Petit Rex, ahora a las 16.30 horas. La traducción de la obra es del director chileno Miguel Frank. El elenco integran: Clara Breve, Isabel Sunnah, Fernando Rojas y Osvaldo Andrés.

**ESPECTROS**

El Teatro del Angel continúa con "Espectros", de Ibsen. Figuran en el reparto de esta obra, que ha tenido excelente acogida entre el público, Bélgica Castro, Lucho Barahona, Domingo Tessier, Julio Jung y Marcia Matocó.

El grupo actuará hoy a las 16 horas.

**ESPIRITU BURLÓN**

Por su parte, la Compañía de Kanda Jaque está ofreciendo la comedia de Noel Coward "Espíritu Burlón". Participan la misma Kanda, Alma Inginianni, Nubel Espino, Armando Fenoglio, Eliana Simpson, Marta Huneusz y Julia Poo.

**MOLTO VIVACE**

También, a las 16 horas, el Teatro El Cangrejo ofrecerá su último estreno, "Molto vivace" de Oscar González. Esta obra está basada en los diálogos de Mike Nichols y fue escrita por Oscar González.

Trabajan: Diana Sanz, Angela Escámez, Patricio Achurra y Eduardo Pérez.

**ALFABETA**

La obra del inglés Whitehead "Alfa Beta", ofrece el Teatro El Túnel. En ella participan Alejandro Cohen y Pina Brandt, quien volvió al escenario luego de más de un mes de ausencia, durante la que fue reemplazada por Eliana Videilla.

**Funciones para Niños**

Una programación especial para niños se está ofreciendo en el Teatro Caupolicán, a cargo de las Aguilas Humanas y otro en la Carpa Moderna, de Alameda.

En el teatro Caupolicán los espectáculos se inician a las 14.30 y a las 17 horas. Actúan los ocho caballos futbolistas, una compañía de marionetas cómicas; el payaso Zapatin y su clan cómico, además de los contorsionistas, hombres de goma, equilibristas, etc.

Por su parte en el Buffalo Bill o Carpa Moderna, se presenta también a las 14.30 y 17 horas con los elefantes musicales, los Indian Ponys, graciosos y chispeantes payasos y clowns musicales.

También se ofrece espectáculo que siempre agrada a los más chicos. Se trata de la compañía de Titeres Girasol. Se presenta hoy a las 11.30 y 16 horas en el Teatro

dárselas de espiritista no puede alejar al espíritu de su primera mujer resultó entretenida, simpática y un reponedor descanso intelectual.

Un cuento musical para niños se presenta hoy a las 11 horas en el Teatro La Comedia. Se trata de "Guatapiro", obra de Mónica Echeverría y que cuenta con la actuación de Paulo Donoso, Gloria Munchmayer, Alberto Rivera, Fritz Stein, Magdalena Aguirre y Carmen Yáñez.

En cuanto a los cines, varios de ellos han programados funciones especiales:

Cine California, a las 11 horas ofrecerá el largometraje de Walt Disney, "Marinero sin brújula".

El Golf, a las 15 horas exhibirá una selección de cortos y dibujos animados; mientras que el Oriente a la misma hora dará una serie de películas del Pájaro Loco.

El Cine Toesca por su parte anuncia un cuarto para las once de la mañana, "Tarzán en peligro" además de una serie de agregados.



Diana Sanz y Patricio Achurra

**EN LA PUNTA DE LOS PIES**

El Ballet Municipal, que dirige el maestro soviético Alexander Prokofiev, ocupará nuevamente el escenario del principal teatro santiaguino el próximo sábado, en una función de matinee.

En esta oportunidad el conjunto ofrecerá el siguiente programa: una suite de "Cascanueces", de



Programas especiales se realizan en Santiago para los pequeños.



**TARIFA DEL MERCURIO**  
a cualquier punto del país

Anual ..... \$ 8.800  
Semestral ..... \$ 4.700  
Trimestral ..... \$ 2.500

# EL MERCURIO

Santiago de Chile, Domingo 23 de Septiembre de 1973

DIRECTOR: René Silva Espejo  
Domicilio: Compañía 1214  
REPRESENTANTE LEGAL: Benjamín Saavedra Camarero  
Domicilio: Compañía 1214  
PROPIETARIO: Empresa El Mercurio S.A.P.

**HOY**  
desde las 11 de la mañana  
**ESPECTACULOS PARA SUS NIÑOS y**  
**ALMUERZO A LA AMERICANA**

Restaurante **VERDI**  
APOQUINDO ESQ. ALCANTARA FON. 483957  
Nueva servicio de PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR

**HOY TEATRO MARU**  
MATINAL 11.15 HRS.  
MATINEE 16.00 HRS.

Eugenio Beltrán y sus títeres Girasol  
**LAUREL DE ORO**

"PULGARCITO"  
"EL PRINCIPE GITANO"

**CLINICA DE ALFOMBRAS**  
Limpieza y Reparaciones.  
Retiramos y entregamos a domicilio. Fácil estacionamiento toda hora. De lunes a viernes, de 9.30 a 19 hrs. Cerrado de 13.30 a 14.30 hrs.  
AVENIDA MATTA N.º 1184 FON. 50464

**FIAT 125**  
0 Kmt. 1973  
**CITROEN AX-330**  
0 Kmt. 1973

Vendo billetes. Tratar: CAPRI 3353 (Candelaria Goyenechea 5.300)

**CORTINAS**  
EN VELO Y GRUESAS  
—Confeccionamos con su tela o con la nuestra.  
—Retapizados  
—Living - Closets  
—FACILIDADES  
—Presupuestos sin compromiso.

F O N O 2 2 3 9 5 0

**REPARADORA MUEBLES**  
Tapicería, reparaciones, transformaciones, carpintería, barnices finos, laminado de troques sin barniz (Químico). Negocio establecido.  
SANTA ROSA 834 FON. 30670

**ALMUERZO**  
La Pirámide lo espera sábados y domingos  
Comidas árabes e internacional

Américo Vespucio Norte  
Cerro San Cristóbal, fono 281151

**PETIT REX**  
HOY 16.15 UNICA FUNCION  
Boletería en el REX

"ADULTERIO LOS VIERNES"

¿pensó en alfombras?  
entonces

**nyldrim**  
es lo indicado

ALFOMBRAS DE MURO A MURO  
BUCAREST 177  
PROVIDENCIA ALT. 2300  
FONO: 236282  
Horario de 9 a 13 y 15 a 19  
Sábado de 9 a 13 horas

PROFESIONAL  
**NECESITA ARRENDAR DEPARTAMENTO**

o bungalow, preferencia barrio alto. Se ofrece seriedad y buen canon.  
Ofertas a:  
FONO: 568061

**MINI 1.000**  
VENDO  
Nuevo-Blanco  
Holanda 2842

**VENDO RELOJ SEIKO-5**  
automático, esfera verde nuevo, calendario inglés-castellano.  
Fono 234577

**SERVICIO**  
—COMET  
—FENSA  
—PROTTER

Instalaciones y limpieza cañones en cobre y hierro martillado, rapidez, garantía y seriedad.

N. MIRANDA  
FONO: 462363

"POSTICERIA NELL"  
**NECESITA ARRENDAR**

Local con dependencias  
Fono 9648

VENDO A LA MEJOR OFERTA  
**REFRIGERADOR 12 1/2 FENSA**  
con freezer, flamante, radioelectrola Philips, 1 máquina de afeitar eléctrica y varios.  
LOS ALERCES 3073 (Macul altura 1.700)

**TEATRO DEL ANGEL**  
HUERFANOS Y SAN ANTONIO PASAJE MARU FON. 33605  
HOY SABADO Y DOMINGO  
MATINEE 16 HORAS

**ESPECTROS**  
E. ISEN

LA FUNCION TERMINA A LAS 18.15

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 24 AL 28 DE SEPTIEMBRE DE 1973. PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1973 CON VENCIMIENTO EN JULIO DE 1973

Martes 25: Objetos, Suc. N.º 5, San Diego 1418, pólizas N.º 558.207 a la 560.263. Ropa, Suc. N.º 5, San Diego 1418, pólizas N.º 689.793 a la 692.487.  
Miércoles 26: Objetos, Suc. N.º 3, Matucana 33, pólizas N.º 486.860 a la 489.510. Muebles, Suc. N.º 3, Matucana 33, pólizas N.º 34.396 a la 34.496. Ropa, Suc. N.º 3, Matucana 33, pólizas N.º 767.447 a la 771.817.  
Jueves 27: Ropa, Suc. N.º 2 V. Mackenna 200, pólizas N.º 185.099 a la 188.501. Alhajas, Suc. N.º 2 V. Mackenna 200, pólizas N.º 140.936 a la 142.635 de Suc. N.º 2 Alhajas, Suc. N.º 2 V. Mackenna 200, pólizas N.º 750.745 a la 753.076, de Suc. N.º 3 Alhajas, Suc. N.º 2 V. Mackenna 200, pólizas N.º 285.070 a la 287.590, de Suc. N.º 5.  
Viernes 28: Ropa, Of. Matriz, San Pablo 1130, póliza N.º 994.110 a la 998.399 de Of. Matriz, Alhajas, Of. Matriz, San Pablo 1130, pólizas N.º 383.735 a la 384.971, de Suc. N.º 6. Exhibición: día anterior al remate. Renovaciones. Se admiten hasta el día anterior a la exhibición. Pago al contado. Entrega después del remate.

**VENDO**  
Bergère victoriano jacarandá tapiz felpa. Secrétaire boullé marquetería bronce. Salón victoriano. Escritorio ministro palo rosa. Licorero marquetería palo rosa. Butacas victorianas. Living moderno tapiz rafia. Espejos franceses, gobelinos, alfombras. Lámparas de colgar y sobremesa. Apliques y girandoles franceses. Cuadros óleos. Bergère. Sillon balanza. Mesa doblar esp. departamento. Reloj sobremesa Carillon. Otros pared campana. Amo. blado salita inglés caoba. Sofá imperio caoba. Vitrinas comedor y salón. Piano vertical alemán clavijero bronce. Arrimos caoba. Comedor Luis XVI, marquetería palo rosa. Diván cama. Vitrina comedor colonial, buffet y sillas diferentes estilos. Muebles y adornos varios. Atención sábados, domingos y festivos y toda la semana cualquier hora. COMPANIA 2165-A

**LIVINGS FINOS**  
Fábrica ofrece directamente al público con 20 por ciento de descuento.

- Living orientales en felpas y tapices finos.
- Dormitorio moderno, modelo exclusivo.
- Atención hoy domingo y toda la semana.

**CARMEN 69 DEPTO. 24 (interior)**

**SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS DE SEGUROS SOCIEDADES ANONIMAS Y BOLSAS DE COMERCIO**

Se comunica a las sociedades anónimas que al 11 de septiembre presente se encontraban de alguna manera intervenidas o requisadas, que un representante de ellas deberá concurrir a la brevedad al Departamento de Sociedades Anónimas de esta Superintendencia.

SEPTIEMBRE DE 1973  
Nota: Horario de atención para estos efectos de 9 a 17 horas ininterrumpidamente.

SUPERINTENDENTE

**PLASTICO LIQUIDO**  
para impermeabilizar:  
Piscinas - Botes de Iona.  
Instrucciones.  
JOSE LUIS ARANEDA 322  
FONO: 490275

**VENDO**  
Amoblado living, mesa redonda, otras laterales, vitrinas, marfiles, porcelanas. Juego de loza, alfombras, lámparas de colgar y sobremesa, relojes, sobremesa y de pared, y varios más difíciles de detallar.

MERCED 628  
DEPARTAMENTO 7  
De 10 horas adelante.

**FREEZERS**  
HORIZONTALES TIPO AMERICANO  
• aptos para la conservación por tiempo indefinido, de todo tipo de alimentos.  
• modelos horizontales de uno y dos gabinetes.  
• cada gabinete con capacidad para 60-70 lbs. de productos.  
• temperatura 18° C/0° C bajo cero  
• funcionamiento garantizado y servicio técnico, pronta entrega.

FRIGOSERVICE S.A.C.I.  
MARURI 749

- SI -  
Si soy de masa delgada poca cebolla y carne aliñada, jugosa y muy dulce, entonces soy buena y chilena empírica.

**Caldúas Chilenas**  
PROVIDENCIA 2658  
TELEFONO 743010

**Sra. Sepa Cortes y Confección**  
Damas. Se ofrece sueldo y porcentaje.  
AVDA. LYON N.º 11  
FONO: 495511  
— De 8 a 10 horas —

**SITIO COMPRO**  
Sector Vitacura, El Barrio Alto. Minito 600 metros.  
Fono 49789

**EQUIPO**  
QUADRASONI  
Se vende completo o partes, consta de: receptor Yamaha, AM FM, 130 w de salida con parlantes de 12" sintetizador cuadrisonico, electro volter modelo EVX-4, decodificador, rotel, modelo RA-840, 140 watts, profesional con parlantes AM.

AMERICO VESPUCCIO NORTE 1515

**MAQUINAS NACIONALES**  
VENTAS Y ARRIENDO  
Modelos 3.000 de 4 toneladas  
Venta entrega inmediata  
Arriendo de modelos 3.000 y 32 con garantía y servicio técnico.  
National. Instalación de servicios mecanizados  
oficinas:  
COMPAÑIA 1291  
OFICINAS 414-410  
TELEFONO 62886

**Marticorena y Cia. Ltda.** GRAN REMATE DE MENAJE DE CASA  
MONEDA 776-F-381149-381365-COMPAÑIA 1973-F-89916-CHACABUCO 763-E-733427

Piano alemán clavijero de bronce. Muebles importados. Amoblados de asiento, tapizados en felpa, gobelinos, brocados y cueros. Vitrinas boullés 2 cuerpos. Biombos chinos. Cajas alcanfor policromadas. Alfombras inglesas, alemanas y nacionales. Jardinerías italianas. Cuadros al óleo. Servicios de mesa, porcelanas chinas. Cristalerías Baccarat. Amoblado comedor caoba Luis XVI. Cajas de fondo Schuizer y Ostertag. Figuras de bronce Barbedienne y Mármol Carrara. Escritorio francés en nogal. Estantes libreros en jacarandá. Radioelectrolas alemanas estéreo, F.M. Artículos eléctricos importados. Grabadoras y radios portátiles. Roperos diferentes con y sin espejos. Amoblados de dormitorios franceses, coloniales. Muebles sultes. Refrigeradores 10 pies Frigidaire y Fensa. Lavadoras eléctricas Béndix. Enceradoras. Jugueras. Batidoras. Colchones de lana. Cristales importados. Rejas de hierro coloniales. Fierros varios. Plantas. Escano jardín. Gran cantidad de lotes difícil de enumerar.

POR ORDEN DE LOS SEÑORES VIRGILIO Y NILDO GARBIN  
72 - Marcoleta - 72 1/2 cuadra antes de Vicuña Mackenna  
HOY DOMINGO A LAS 10 A. M. (Mayores informaciones de este remate se publicaron en el aviso de ayer sábado)

NICANOR MARTICORENA PEREIRA JULIO N. MARTICORENA GARCIA  
Martilleros Públicos

**POR VIAJE VENDO**  
Lindo salón francés Luis XV nogal; secretaire boul bombé contrabombé; chifonier francés Luis XV marquetería; arrimos, mesas, figuras bronce y mármol; excepcional reloj bronce, mármol firmado; espejos cornuscopia, cristales Lalie, Nancy; marfiles policromados; vitrinas; cajuela cuero; alfombras; cuadros europeos, nacionales, Charles Menz, Rocoberthy, Benito Rebolledo, Rafael Correa, Helsby, Quevedo, Fabres, Onofre Jarpa, Vial, Ramos Catalán, Agustín Abarca, Cheney; platos colgar, lámparas. Apliques candelabros, muchas cosas difícil destacar.

ALAMEDA 268 — TORRE 3 — DEPARTAMENTO 94. De 10 adelante.  
Remodelación San Borja

**construya!**  
su casa con **PLAN-HOUSE**

SOLIDOS, de gran calidad y elegante diseño arquitectónico (estilo Vitacura) para construir de inmediato en su sitio. Ordénelo HOY: construcción y pago en 9 meses, o INGRESE a un plan especial con pago hasta en 10 años... Una hermosa casa SOLIDA, DEFINITIVA, de albañilería de ladrillo con pilares y cadenas de hormigón armado.

Construida en su sitio, si ya lo tiene, o en el que adquiriera a través de nuestros planes de "casa y sitio"

Le ofrecemos exactamente el bungalow que Ud. quiere, desde 45 m.2 a 120 m.2.

Atendemos: HOY Domingo y todos los días de 10 a 20 hrs.

**PLAN-HOUSE**  
AV. PORTUGAL 8

**LIVINGS LIVINGS LIVINGS LIVINGS LIVINGS**

**livings orientales** local directo de fábrica

ENTREGA INMEDIATA

Cojines en pluma, variedad de modelos y tapices, felpa, chifón, etc. Bergères, butacas, mesas de centro en encina talladas.

PROVIDENCIA 1365

**LIVINGS LIVINGS LIVINGS LIVINGS LIVINGS**

Ahora...  
**Gratis!** en Textilandia

SU SUPER MAQUINA DE TEJER  
**ERIKA - Diamant**

Comprando su máquina en Textilandia usted participa automáticamente en el "sorteo mensual" ante Notario, y el ganador recibirá el valor total de la máquina adquirida.

**ENTREGA INMEDIATA**  
EL TEJEMANEJE DE SU FUTURO EN  
**TEXTILANDIA MAC-IVER 150**  
REPUESTOS Y SERVICIO TÉCNICO